

ITALIANO / NEDERLANDS / POLSKI / РУССКИЙ

DESCRIPCIÓN PROYECTO COVERLAM | 100X300CM

GRESPANIA
CERAMICA

GRESPANIA S.A.
CV-16, CTRA. CASTELLÓN-ALCORA KM 2.200
P.O.BOX 157
12080 CASTELLÓN. SPAIN
T. 34/964 344 411
F. 34/964 344 401
MAIL@GRESPANIA.COM
WWW.GRESPANIA.COM

COVERLAM
5,6 mm | 3,5 mm

ESCALA: XXL

UNIDADES: MM

CATÁLOGO TÉCNICO DE PRODUCTO

INHOUDSOPGAVE INDICE

WAT IS COVERLAM?	COS'È COVERLAM?	P01/07
TOEPASSINGEN / PROJECTEN	APPLICAZIONI / PROGETTI	P08/33
COLLECTIES	COLLEZIONI	P34/69
TECHNISCHE HANDLEIDING	MANUALE TECNICO	P70/91

СОДЕРЖАНИЕ SPIS TREŚCI

ЧТО ТАКОЕ COVERLAM?	CO TO JEST COVERLAM?	P01/07
ПРИМЕНЕНИЯ / ПРОЕКТЫ	ZASTOSOWANIE / PROJEKTY	P08/33
КОЛЛЕКЦИИ	KOLEKCJE	P34/69
ТЕХНИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО	INSTRUKCJE TECHNICZNE	P70/91



WAT IS COVERLAM?

HIGH TECH

GEDURENDE VELE JAREN WAS **PORSELEIN** EEN MATERIAAL MET VOORTREFFELIJKE MECHANISCHE EN ESTHETISCHE PRESTATIES VOOR DE VERSCHILLENDE DOELEN WAAR MEN DAT VOOR WILDE GEBRUIKEN. MAAR TOCH WAS HET GEBRUIK ERVAN BEPERKT TOT BEPAALDE TOEPASSINGEN VANWEGE DE GERINGE AFMETINGEN EN HET GROTE GEWICHT.

COVERLAM IS HET RESULTAAT VAN JARENLANG ONDERZOEK EN ONTWIKKELING. DANKZIJ DE INVOERING VAN DE TECHNIEK VAN HET PERSEN IN DUNNE PLATEN IS HET VANDAAG DE DAG MOGELIJK PORSELEINEN TEGELS TE VERVAARDIGEN MET EEN FORMAAT VAN 300X100 CM EN EEN GERINGERE DIKTE TOT ZELFS 3,5 MM MET DEZELFDE MECHANISCHE EN ESTHETISCHE EIGENSCHAPPEN ALS HET PORSELEIN. OP DEZE WIJZE WORDT HET TOEPASSINGSGBIED VAN HET PORSELEIN UITGEBREID, HETGEEN GROTE MOGELIJKHEDEN VOOR INNOVATIE BIEDT OP HET GEBIED VAN DE BOUW EN INTERIEURONTWERP.

COS'È COVERLAM?

LA TECNOLOGIA PIÙ AVANZATA

PER ANNI IL **GRES PORCELLANATO** È STATO UN MATERIALE IN GRADO DI OFFRIRE ECCELLENTI PRESTAZIONI MECCANICHE ED ESTETICHE PER I VARI USI AI QUALI ERA DESTINATO. TUTTAVIA, QUESTI USI SI SONO LIMITATI A DETERMINATE APPLICAZIONI A CAUSA DELLE DIMENSIONI RIDOTTE E DEL PESO ELEVATO.

COVERLAM È IL RISULTATO DI ANNI DI RICERCA E SVILUPPO. GRAZIE ALL'IMPIEGO DELLA TECNOLOGIA DI PRESSATURA CON LAMINAZIONE, OGGI È POSSIBILE PRODURRE UN GRES PORCELLANATO DI DIMENSIONI 300X100 CM E SPESSORE PIÙ SOTTILE, FINO A 3,5 MM, CONSERVANDO LE PROPRIETÀ MECCANICHE ED ESTETICHE TIPICHE DEL GRES PORCELLANATO. IN TAL MODO SI ALLARGA IL CAMPO DI APPLICAZIONE DEL PORCELLANATO, OFFRENDO GRANDI POSSIBILITÀ D'INNOVAZIONE NEI SETTORI DELL'EDILIZIA E DELL'INTERIOR DESIGN.

ЧТО ТАКОЕ COVERLAM? ВЫСОКАЯ ТЕХНОЛОГИЯ

КЕРАМОГРАНИТ ВСЕГДА СЧИТАЛСЯ МАТЕРИАЛОМ, ОБЛАДАЮЩИМ ВЕЛИКОЛЕПНЫМИ МЕХАНИЧЕСКИМИ И ЭСТЕТИЧЕСКИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ, КОТОРЫЙ МОЖНО ПРИМЕНЯТЬ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ЦЕЛЕЙ. ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, СФЕРА ЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БЫЛА ОГРАНИЧЕНА ИЗ-ЗА НЕБОЛЬШОГО РАЗМЕРА И ЗНАЧИТЕЛЬНОГО ВЕСА.

COVERLAM — ЭТО РЕЗУЛЬТАТ ДОЛГИХ ИССЛЕДОВАНИЙ И РАЗРАБОТОК. БЛАГОДАря ВНЕДРЕНИЮ ТЕХНОЛОГИИ ПРЕССОВАНИЯ С ЛАМИНИРОВАНИЕМ СЕГОДНЯ СТАЛО МОЖНО ПРОИЗВОДИТЬ ЭТОТ КЕРАМОГРАНИТ С ФОРМАТОМ 300 X 100 И УМЕНЬШЕННОЙ ТОЛЩИНОЙ, ВПЛОТЬ ДО 3,5 ММ. ПРИ ЭТОМ ОН СОХРАНЯЕТ МЕХАНИЧЕСКИЕ И ЭСТЕТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА ОБЫЧНОГО КЕРАМОГРАНИТА. ТАКИМ ОБРАЗОМ СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ ЭТОГО МАТЕРИАЛА РАСШИРЯЕТСЯ, ЧТО ОТКРЫВАЕТ ШИРОКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ ИННОВАЦИЙ В СТРОИТЕЛЬСТВЕ И ДИЗАЙНЕ ИНТЕРЬЕРОВ.

CO TO JEST COVERLAM?

WYSOKIEJ JAKOCI TECHNOLOGIA

GRES PORCELANOWY TO MATERIAŁ, KTÓRY OD LAT CECHUJE SIĘ DOSKONAŁYMI WŁAŚCIWOŚCIAMI MECHANICZNYMI I STATYCZNYMI W RÓŻNEGO RODZAJU ZASTOSOWANIACH. JEDNAKŻE ZE WZGLĘDU NA DUŻY FORMAT PŁYTEK ORAZ ICH CIĘŻAR, ZASTOSOWANIA TE BYŁY DO TEJ PORY OGRANICZONE.

COVERLAM JEST WYNIKIEM WIELU LAT PRÓB I BADAŃ. DZIĘKI WPROWADZENIU NOWEJ TECHNOLOGII LAMINOWANIA, A NASTĘPNIE PRASOWANIA, MOŻLIWE JEST OBECNIE PRODUKOWANIE GRESU PORCELANOWEGO W FORMACIE 300X100CM, DUŻO CIEŃSZEGO, AŻ 3,5MM, KTÓRY JEDNOCZEŚNIE ZACHOWUJE WŁAŚCIWOŚCI MECHANICZNE I STATYCZNE WŁAŚCIWE DLA GRESU PORCELANOWEGO. W TEN SPOSÓB POSZERZA SIĘ GAMA ZASTOSOWAŃ PŁYTKI, DZIĘKI CZEMU MOŻLIWA JEST INNOWACYJNOŚĆ W DZIEDZINIE BUDOWNICTWA I ARCHITEKTURY WNĘTRZ.

MINIMO SPESSORE

GRAZIE ALLO **SPESSORE RIDOTTO DI 3,5 MM E 5,6 MM, COVERLAM** PESA RISPETTIVAMENTE SOLO 7,8 KG/M² E 14 KG/M², IL CHE NE FACILITA ENORMEMENTE IL TAGLIO E LA MOVIMENTAZIONE. GRAZIE A TUTTO CIÒ, COVERLAM CONSENTE DI OTTENERE UN SOSTANZIALE RISPARMIO ECONOMICO NEI PROGETTI PERMETTENDO TEMPISTICHE DI ESECUZIONE PIÙ BREVI.

GRANDE FORMATO

COVERLAM DA 3,5 MM E 5,6 MM È PRODOTTO IN PEZZI DA **300X100 CM** RETTIFICATI E SI COMMERCIALIZZA IN VARI FORMATI, RICAVATI DALLA DIVISIONE DEL PEZZO INIZIALE CON TAGLIO AUTOMATIZZATO.

NEL CASO DEI MODELLI DA 3,5 MM DI SPESSORE, **COVERLAM** È COMPOSTO DA UNA BASE DI PORCELLANATO DI 3 MM DI SPESSORE E DA UNA STRUOIA DI FIBRA DI VETRO DI 0,5 MM DI SPESSORE ADERITA SUL RETRO. IN TAL MODO AUMENTA SOSTANZIALMENTE LA RESISTENZA MECCANICA DEL PEZZO.

MÍNIMALE DIKTE

DANKZIJ DE GERINGE DIKTE VAN **3,5 MM EN 5,6 MM** WEEGT **COVERLAM** RESPECTIEVELIJK SLECHTS 7,8 KG/M² EN 14 KG/M², DIT VERGEMAKKELIJKT AANZIENLIJK HET SNIJDEN VAN EN HET WERKEN MET DEZE TEGELS. DANKZIJ DEZE EIGENSCHAPPEN KAN MEN MET HET GEBRUIK VAN **COVERLAM** AANZIENLIJKE BEDRAGEN BESPAREN OP PROJECTEN EN KUNNEN DE UITVOERINGSTERMIJNEN INGEKORT WORDEN.

GROOT FORMAAT

DE **COVERLAM** TEGELS VAN 3,5 MM EN 5,6 MM ZIJN GERECTIFICEERDE TEGELS DIE VERVAARDIGD WORDEN IN EEN FORMAAT VAN **300X100 CM** EN DIE AANGEBODEN KUNNEN WORDEN IN VERSCHILLENDE FORMATEN DOOR MIDDEL VAN HET AUTOMATISCH SNIJDEN VAN DE OORSPRONKELIJKE TEGEL.

IN HET GEVAL VAN DE MODELLEN DIE 3,5 MM DIK ZIJN, BESTAAT COVERLAM UIT EEN PORSELEINEN BASIS DIE 3 MM DIK IS EN EEN GLASVEZELNET MET EEN DIKTE VAN 0,5 MM DIE AAN DE ACHTERKANT IS GEHECHT. DIT VERHOOGT DE MECHANISCHE WEERSTAND VAN DE TEGEL AANZIENLIJK.

MINIMALNA GRUBOŚĆ

DZIĘKI **MINIMALNEJ GRUBOŚCI 3,5MM I 5,6MM, PŁYTKA COVERLAM** WAŻY JEDYNI 7,8 KG/M² I 14 KG/M², W ZALEŻNOŚCI OD FORMATU, CO UŁATWIA JEJ PRZYCINANIE I MONTAŻ. TERMIN REALIZACJI REMONTU ULEGA PRZEZ TO SKRÓCENIU, CO PRZEKŁADA SIĘ RÓWNIEŻ NA OSZCZĘDNOŚCI.

DUŻY FORMAT

PŁYTKA REKTYFIKOWANA **COVERLAM 3,5MM I 5,6MM** PRODUKOWANA JEST W WIELKOŚCI **300X100 CM**, A DOSTĘPNA JEST W RÓŻNYCH FORMATACH, KTÓRE POWSTAJĄ POPRZEZ ZAUTOMATYZOWANE CIĘCIE POCZĄTKOWEJ PŁYTKI.

W PRZYPADKU MODELU O GRUBOŚCI 3,5MM, **COVERLAM** SKŁADA SIĘ Z PORCELANOWEJ PODSTAWY O GRUBOŚCI 3MM ORAZ SIATKI Z WŁÓKNA SZKLANEGO O GRUBOŚCI 0,5MM NA SPODZIE PŁYTKI. W TEN SPOSÓB W ZNACZNYM STOPNIU ZWIĘKSZONA ZOSTAJE ODPORNOŚĆ MECHANICZNA ELEMENTU.

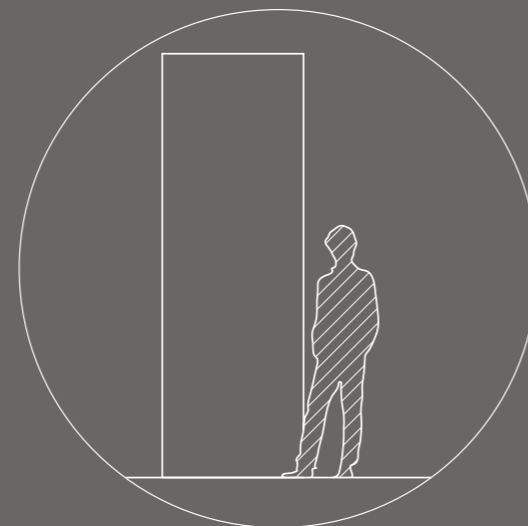
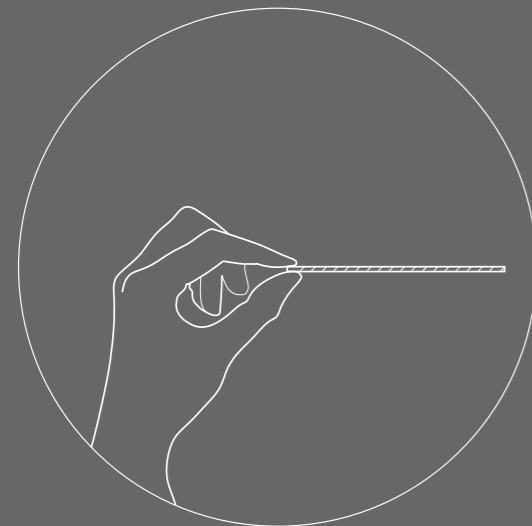
МИНИМАЛЬНАЯ ТОЛЩИНА

БЛАГОДАРЯ УМЕНЬШЕННОЙ ТОЛЩИНЕ **3,5 MM И 5,6 MM** COVERLAM ВЕСИТ ВСЕГО 7,8 КГ/М² И СООТВЕТСТВЕННО 14 КГ/М², ЧТО ЗНАЧИТЕЛЬНО ОБЛЕГЧАЕТ РЕЗКУ И РАЗЛИЧНЫЕ МАНИПУЛЯЦИИ. ПОЭТОМУ СРОКИ ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ УМЕНЬШАЮТСЯ, И В РЕЗУЛЬТАТЕ **COVERLAM** ОБЕСПЕЧИВАЕТ ЗАМЕТНУЮ ЭКОНОМИЮ ДЛЯ ПРОЕКТА.

КРУПНЫЙ ФОРМАТ

COVERLAM ТОЛЩИНОЙ 3,5 MM И 5,6 MM ВЫПУСКАЕТСЯ В ВИДЕ РЕКТИФИЦИРОВАННЫХ ПЛИТОК РАЗМЕРОМ **300 X 100 CM** И РЕАЛИЗУЕТСЯ В РАЗЛИЧНЫХ ФОРМАТАХ, КОТОРЫЕ СОЗДАЮТСЯ С ПОМОЩЬЮ АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ РЕЗКИ.

ПЛИТКА COVERLAM ТОЛЩИНОЙ 3,5 MM СОСТОИТ ИЗ КЕРАМОГРАНИТНОЙ ОСНОВЫ ТОЛЩИНОЙ 3 MM И СЕТКИ ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА ТОЛЩИНОЙ 0,5 MM, ПРИКЛЕЕННОЙ С ОБРАТНОЙ СТОРОНЫ. БЛАГОДАРЯ ЭТОМУ СУЩЕСТВЕННО ПОВЫШАЕТСЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ ПРОЧНОСТЬ ИЗДЕЛИЯ.



DETALLE SECCIÓN 3,5 MM

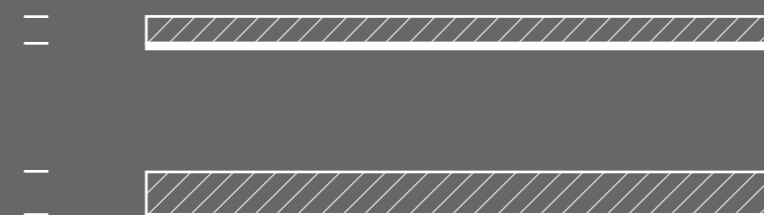
SCALA REALE 1:1
GROTE VERSCHIEDENHEID 1:1
RZECZYWISTY WYMIAR 1:1
РЕАЛЬНЫЙ МАСШТАБ 1:1

COVERLAM
5,6mm | 3,5mm

SCALA REALE 1:1
GROTE VERSCHIEDENHEID 1:1
RZECZYWISTY WYMIAR 1:1
РЕАЛЬНЫЙ МАСШТАБ 1:1

COVERLAM
5,6mm | 5,6mm

DETALLE ESCALA PIEZA 100X300 CM





DUURZAAMHEID

DE GERINGE DIKTE VAN **COVERLAM** HEEFT HET MOGELIJK GEMAAKT EEN DUURZAAM EN **UITERST MILIEUVRIENDELIJK PRODUCTIEPROCES TE ONTWIKKELEN.**

IN DE EERSTE PLAATS IS HET VERBRUIK VAN MATERIALEN AFKOMSTIG UIT GROEVEN 2 TOT 3 KEER LAGER DAN HET VERBRUIK DAT NODIG IS VOOR ANDERE SOORTEN PORSELEIN. OP DE TWEEDE PLAATS IS DE ENERGIEBEHOEFTE OM COVERLAM TE PRODUCEREN VEEL LAGER, HET IS MOGELIJK DIT PRODUCT TE VERVAARDIGEN MET EEN HYBRIDE OVEN (GAS EN ELEKTRICITEIT), WAARDOOR DE UITSTOOT VAN CO₂ PER M² AFNEEMT.

SOSTENIBILITÀ

IL RIDOTTO SPESSORE DI **COVERLAM** HA CONSENTITO LO SVILUPPO DI UN PROCESSO PRODUTTIVO SOSTENIBILE E **MOLTO RISPETTOSO NEI CONFRONTI DELL'AMBIENTE.**

INNANZITUTTO, IL CONSUMO DI MATERIE PRIME DA CAVA È DA 2 A 3 VOLTE INFERIORE A QUELLO NECESSARIO PER QUALSIASI ALTRO TIPO DI GRES PORCELLANATO. IN SECONDO LUOGO, L'APPORTO ENERGETICO NECESSARIO PER PRODURRE COVERLAM È MINORE, PERMETTENDO COSÌ LA PRODUZIONE CON UN FORNO IBRIDO (GAS ED ELETTRICITÀ) E RIDUCENDO LE EMISSIONI DI CO₂/M².

ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ

УМЕНЬШЕННАЯ ТОЛЩИНА **COVERLAM** ПОЗВОЛИЛА РАЗРАБОТАТЬ ЭКОЛОГИЧЕСКИ УСТОЙЧИВЫЙ ПРОЦЕСС ПРОИЗВОДСТВА, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЙ БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ. ЭТО ОБЪЯСНЯЕТСЯ ТЕМ, ЧТО, ВО-ПЕРВЫХ, ПОТРЕБЛЕНИЕ ПЕРВИЧНОГО СЫРЬЯ, ПОСТУПАЮЩЕГО С КАМЕНОЛОМНИ, В ДАННОМ СЛУЧАЕ В 2-3 РАЗА МЕНЬШЕ, ЧЕМ ДЛЯ ЛЮБОГО ДРУГОГО ТИПА КЕРАМОГРАНИТА. А ВО-ВТОРЫХ, ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНИЯ COVERLAM ТРЕБУЕТСЯ МЕНЬШЕ ЭНЕРГИИ, ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ГИБРИДНУЮ ПЕЧЬ (РАБОТАЮЩУЮ НА ГАЗЕ И ЭЛЕКТРИЧЕСТВЕ) И СОКРАТИТЬ ВЫБРОСЫ CO₂ НА КВАДРАТНЫЙ МЕТР.

ZRÓWNOWAŻONY PROCES PRODUKCYJNY

ZMNIJSZONA GRUBOŚĆ **COVERLAM** POZWOLIŁA NA STWORZENIE ZRÓWNOWAŻONEGO PROCESU PRODUKCYJNEGO **Z DBAŁOŚCIĄ O ŚRODOWISKO.**

PO PIERWSZE, ZUŻYCIE SUROWCÓW POCHODZĄCYCH Z KAMIENIÓŁOMÓW JEST 2 DO 3 RAZY NIŻSZE NIŻ W PRZYPADKU INNYCH RODZAJÓW GRESU PORCELANOWEGO. PO DRUGIE, ZUŻYCIE ENERGII NIEZBĘDNEJ DO WYPRODUKOWANIA **COVERLAM** JEST NIŻSZE, DZIĘKI CZEMU MOŻLIWE JEST UŻYCIE PIECÓW HYBRIDOWYCH (GAZ I PRĄD), REDUKUJĄC W TEN SPOSÓB EMISJĘ CO₂ NA M².

TOEPASSINGEN /
PROJECTEN

VEEL VOETVERKEER
GEVELS
SANITARE INSTALLATIES
RENOVATIE
INTERIEURONTWERP

APPLICAZIONI /
PROGETTI

TRAFFICO INTENSO
FACCIAE
IMPIANTI SANITARI
RISTRUTTURAZIONE
INTERIOR DESIGN

P08/33

ПРИМЕНЕНИЯ /
ПРОЕКТЫ

ЗОНЫ ИНТЕНСИВНОГО ПРОХОДА
ФАСАДЫ
САНИТАРНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ
РЕМОНТНО-ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ
ДИЗАЙН ИНТЕРЬЕРОВ

ZASTOSOWANIE /
PROJEKTY

POWIERZCHNIE O WYSOKIM NATEŻENIU RUCHU
ELEWACJE BUDYNKÓW
INSTALACJE SANITARNE
RENOWACJE
WNĘTRZA

P08/33





M01

M02

01 TRAFFICO INTENSO VEEL VOETVERKEER

LA GRANDE RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA E LA RIDOTTA POROSITÀ DEL MATERIALE FANNO SÌ CHE IL PORCELLANATO TECNICO SIA UN MATERIALE ADATTO PER LE ZONE SOGGETTE A TRAFFICO INTENSO.

COVERLAM TRASFERISCE LE PROPRIETÀ CARATTERISTICHE DI UN PORCELLANATO TECNICO A UNA SUPERFICIE DI 300X100 CM CHE OFFRE FINITURE SPETTACOLARI, PARTICOLARMENTE ADATTE PER AREE PUBBLICHE E MOLTO TRANSITATE..

DE GROTE WEERSTAND TEGEN DIEPE AFSLIJTING EN DE GERINGE POROSITEIT VAN HET MATERIAAL MAKEN DAT DOOR EN DOOR PORSELEIN HET IDEALE MATERIAAL IS VOOR GEBIEDEN MET VEEL VOETVERKEER.

COVERLAM BRENGT DE TYPISCHE EIGENSCHAPPEN VAN DOOR EN DOOR PORSELEIN OVER NAAR EEN OPPERVLAK VAN 300X100 CM MET SPECTACULAIRE AFWERKINGEN, BIJ UITSTEK GESCHIKT VOOR OPENBARE ZONES MET VEEL VERKEER.

01 WYSOKIE NATĘŻENIE RUCHU ЗОНЫ ИНТЕНСИВНОГО ПРОХОДА

ZWIĘKSZONA ODPORNOŚĆ NA GŁĘBOKIE ŚCIERANIE ORAZ ZMNIĘSZONA POROWATOŚĆ MATERIAŁU CZYNIĄ Z GRESU TECHNICZNEGO IDEALNE ROZWIĄZANIE DO STOSOWANIA NA POWIERZCHNIACH O WYSOKIM NATĘŻENIU RUCHU.

COVERLAM PRZENOSI WŁAŚCIWOŚCI GRESU TECHNICZNEGO NA POWIERZCHNIĘ O WIELKOŚCI 300X100CM, GWARANTUJĄC JEDNOCZEŚNIE DOSKONAŁE WYKOŃCZENIE, OFERUJĄC TYM SAMYM DOSKONAŁY PRODUKT DO UŻYCIA W PRZESTRZENIACH PUBLICZNYCH I O ZWIĘKSZONYM RUCHU.

ПОВЫШЕННАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБИННОМУ ИСТИРАНИЮ И СОКРАЩЕННАЯ ПОРИСТОСТЬ ДЕЛАЮТ ПОЛНОТЕЛЫЙ КЕРАМОГРАНИТ ПОДХОДЯЩИМ МАТЕРИАЛОМ ДЛЯ ЗОН ИНТЕНСИВНОГО ПРОХОДА ЛЮДЕЙ.

В ПЛИТКЕ **COVERLAM** СОБСТВЕННЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОЛНОТЕЛОГО КЕРАМОГРАНИТА ПЕРЕНЕСЕНЫ НА ПОВЕРХНОСТЬ РАЗМЕРОМ 300 X 100 CM, ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ В СМЫСЛЕ ВНЕШНЕЙ ОТДЕЛКИ, ОСОБЕННО ДЛЯ ОБЩЕСТВЕННЫХ МЕСТ И ЗОН, ГДЕ ПРОХОДИТ МНОЖЕСТВО ЛЮДЕЙ.

02 FACCIATE GEVELS

—
PROGETTO PROJECT
CONDOMINIO
WOONGEBOUW

—
UBICAZIONE LOCATIE
AVEIRO, PORTOGALLO
AVEIRO, PORTUGAL

—
STUDIO BUREAU
CUMPTS

—
MATERIALE MATERIAAL
CONCRETE MARFIL,
CONCRETE NEGRO

—
COVERLAM PUÒ CONFERIRE SOLUZIONI COSTRUTTIVE INEDITE A QUALSIASI PROGETTO GRAZIE ALLE PROPRIE CARATTERISTICHE INNOVATIVE: GRAZIE ALLE GRANDI DIMENSIONI, È POSSIBILE POSARLO SULLA FACCIATA IN MENO TEMPO ED ESSENDO DISPONIBILE IN MOLTEPLICI FORMATI GARANTISCE UNA GRANDE VERSATILITÀ PER ADATTARSI A QUALSIASI ESIGENZA DIMENSIONALE.

—
COVERLAM KAN DANKZIJ DE INNOVATIEVE EIGENSCHAPPEN ERVAN DIVERSE INNOVATIEVE BOUWOPLOSSINGEN AANDRAGEN VOOR IEDER PROJECT, WIJ GEVEN HIER TER ILLUSTRATIE TWEE VOORBEELDEN: DANKZIJ DE GROTE AFMETINGEN IS HET MOGELIJK IN MINDER STAPPEN HET MATERIAAL OP EEN GEVEL AAN TE BRENGEN, EN DANKZIJ DE VELE VERSCHILLENDE FORMATEN WORDT HIER EEN GROTE VEELZIJDIGHEID GEBODEN DIE AFGESTEMD KAN WORDEN OP ALLE VEREISTEN OP HET GEBIED VAN AFMETINGEN.



02 ELEWACJE ФАСАДЫ

—
DZIĘKI SWEJ INNOWACYJNOŚCI, **COVERLAM** MOŻE ZAOFEROWAĆ NOWOCZESNE ROZWIĄZANIA DLA KAŻDEGO PROJEKTU. PRZYKŁADEM TEGO JEST MOŻLIWOŚĆ SZYBSZEJ INSTALACJI PŁYTEK NA DUŻYCH POWIERZCHNIACH, DZIĘKI ZWIĘKSZONYM WYMIAROM COVERLAM, CZY TEŻ DOSTOSOWANIE SIĘ DO SZCZEGÓLNYCH WYMOGÓW PROJEKTU, DZIĘKI DOSTĘPNOŚCI WIELU FORMATÓW.

—
COVERLAM, ОБЛАДАЮЩИЙ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ИННОВАЦИОННЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ, СПОСОБЕН ОБЕСПЕЧИТЬ НОВАТОРСКИЕ СТРОИТЕЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ЛЮБОГО ПРОЕКТА. МЫ ПРИВОДИМ ЗДЕСЬ ДВА ПРИМЕРА ТАКИХ РЕШЕНИЙ: ВО-ПЕРВЫХ, БЛАГОДАРЯ КРУПНОМУ ФОРМАТУ, ДЛЯ СОЗДАНИЯ ФАСАДА ТРЕБУЕТСЯ МЕНЬШЕЕ КОЛИЧЕСТВО ШАГОВ, А ВО-ВТОРЫХ, НАЛИЧИЕ МНОЖЕСТВА РАЗНЫХ ФОРМАТОВ ГАРАНТИРУЕТ УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ, ПОЗВОЛЯЮЩУЮ АДАПТИРОВАТЬСЯ К ЛЮБЫМ ТРЕБОВАНИЯМ В СМЫСЛЕ РАЗМЕРОВ.



—
ПРОЕКТ ПРОЕКТ
BUDYNEK MIESZKALNY
ЖИЛОЕ ЗДАНИЕ

—
МЕСТО МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
AVEIRO, PORTUGALIA
АВЕЙРУ, ПОРТУГАЛИЯ

—
STUDIO СТУДИЯ
CUMPTS

—
MATERIAŁ MATERIAL
CONCRETE MARFIL,
CONCRETE NEGRO



—
 DATO IL RIDOTTO SPESSORE, **COVERLAM** È UNO DEI MATERIALI DA RIVESTIMENTO DI FACCIATE PIÙ LEGGERI DEL MERCATO, QUINDI È MOLTO CONSIGLIATO PER L'ESECUZIONE DI PROGETTI DI FACCIATE VENTILATE.

FACCIATE VENTILATE GRESPANIA

INCOLLAGGIO CHIMICO: SISTEMA DI FISSAGGIO INVISIBILE PROGETTATO PER SPESSORI COVERLAM (3,5- 5,6 MM)

—
 GEZIEN HAAR GERINGE DIKTE IS COVERLAM ÉÉN VAN DE LICHTSTE MATERIALEN OP DE MARKT VOOR GEVELBEKLEDING. OM DEZE REDEN WORDT COVERLAM TEN ZEERSTE AANGERADEN VOOR HET UITVOEREN VAN PROJECTEN MET GEVENTILEERDE GEVELS.

GEVENTILEERDE GEVELS GRESPANIA

CHEMISCHE LIJM: EEN ONZICHTBAAR BEVESTIGINGSSYSTEEM ONTWORPEN VOOR COVERLAM DIKTES (3,5- 5,6MM).

—
 BIORĄC POD UWAGĘ GRUBOŚĆ **COVERLAM**, JEST TO NAJLŹEJSZY MATERIAŁ DO POKRYWANIA ELEWACJI, DOSTĘPNY OBECNIE NA RYNKU. DLATEGO TEŻ, JEST ON WYSOCE POLECANY W PROJEKTACH UWZGLĘDNIAJĄCYCH ELEWACJE WENTYLLOWANE.

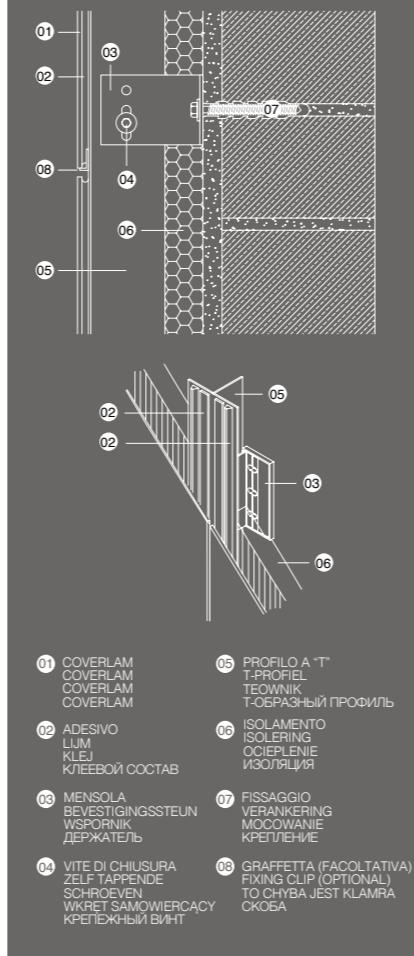
ELEWACJE WENTYLLOWANE GRESPANII

KLEJ CHEMICZNY: UKRYTY SYSTEM MOCOWANIA, STWORZONY NA POTRZEBY SPECJALNYCH GRUBOŚCI COVERLAM (3,5- 5,6MM)

—
 БЛАГОДАРИЯ СВОЕЙ УМЕНЬШЕННОЙ ТОЛЩИНЕ **COVERLAM** ЯВЛЯЕТСЯ ОДНИМ ИЗ САМЫХ ЛЕГКИХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ОБЛИЦОВКИ ФАСАДОВ, ИЗ ВСЕХ СУЩЕСТВУЮЩИХ НА РЫНКЕ. ПОЭТОМУ **COVERLAM** ОЧЕНЬ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОЕКТОВ ВЕНТИЛИРУЕМЫХ ФАСАДОВ.

ВЕНТИЛИРУЕМЫЕ ФАСАДЫ GRESPANIA

ХИМИЧЕСКОЕ ПРИКЛЕИВАНИЕ: СКРЫТАЯ КРЕПЕЖНАЯ СИСТЕМА, РАЗРАБОТАННАЯ ДЛЯ ПЛИТОК ТОЛЩИНЫ COVERLAM (3,5 - 5,6 MM)



- | | |
|---|---|
| 01 COVERLAM
COVERLAM
COVERLAM
COVERLAM | 05 PROFILO A "T"
T-PROFIEL
ТЕОПНИК
Т-ОБРАЗНЫЙ ПРОФИЛЬ |
| 02 ADESIVO
LIJM
KLEJ
КЛЕЕВОЙ СОСТАВ | 06 ISOLAMENTO
SOELERING
OCIEPLENIE
ИЗОЛЯЦИЯ |
| 03 MENSOLA
BEVESTIGINGSSTEUN
WSPORNIK
ДЕРЖАТЕЛЬ | 07 FISSAGGIO
VERANKERING
МОЦОВАНИЕ
КРЕПЛЕНИЕ |
| 04 VITE DI CHIUSURA
ZELF TAPPENDE
SCHROEVEN
WKRĘT SAMOWIERCĄCY
КРЕПЕЖНЫЙ ВИНТ | 09 GRAFFETTA (FACOLTATIVA)
FIXING CLIP (OPTIONAL)
TO CHYBA JEST KLAMRA
СКОБА |

—
 PROGETTO PROJECT
 ABITAZIONE MONOFAMILIARE EENGEZINSWONING

—
 UBICAZIONE LOCATIE
 PRISHTINA, KOSOVO
 PRISHTINA, KOSOVO

—
 STUDIO BUREAU
 STUDIO ARCHITECTURE HORIZONS GROUP L.L.C.

—
 MATERIALE MATERIAL
 ÓXIDO NEGRO, ÓXIDO MARFIL

—
 ПРОЕКТ ПРОЕКТ
 ДОМ JEDNORODZINNY ОДНОСЕМЕЙНОЕ ЖИЛЬЕ

—
 MIEJSCE МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
 PRISHTINA, KOSOVO
 ПРИШТИНА, КОСОВО

—
 STUDIO СТУДИЯ
 STUDIO ARCHITECTURE HORIZONS GROUP L.L.C.

—
 MATERIAŁ МАТЕРИАЛ
 ÓXIDO NEGRO, ÓXIDO MARFIL

MO1

M01

PROGETTO PROJECT
FACCIATA IN POLONIA
GEVEL IN POLEN

UBICAZIONE LOCATIE
CRACOVIA, POLONIA
KRAKAU, POLEN

STUDIO BUREAU
ARCH-ICON STUDIO ARCHITEKTURY
ANNA WARDAK-JANKOWSKA

MATERIALE MATERIAL
LIMESTONE NEGRO,
LIMESTONE MARRON,
CONCRETE GRIS,
CONCRETE MARFIL, ÓXIDO NEGRO



GRAZIE ALLA GRAN VARIETÀ DI FORMATI ESISTENTI, **COVERLAM** È LA SOLUZIONE PERFETTA PER SODDISFARE LA NECESSITÀ DEFINITE A PROGETTO DI ABBINARE FORMATI MODULARI NELLE FACCIATE.

DATA LA FACILITÀ DI MOVIMENTAZIONE IN CANTIERE E DI POSA IN OPERA SULLA FACCIATA, **COVERLAM** RIDUCE NOTEVOLMENTE I PROBLEMI DI RIMPIAZZO DEI PEZZI CHE DI SOLITO SI PRESENTANO NELL'ESECUZIONE DELLA MANUTENZIONE DI UNA FACCIATA VENTILATA.

NONOSTANTE LO SPESSORE RIDOTTO, COVERLAM È IN GRADO DI SOPPORTARE LE SOLLECITAZIONI ALLE QUALI È SOTTOPOSTO ABITUALMENTE UN MATERIALE DA RIVESTIMENTO PER FACCIATE VENTILATE.

DE GROTE VERSCHIEDENHEID AAN FORMATEN WAAROVER COVERLAM BESCHIKT MAAKT DAT DIT PRODUCT DE PERFECTE OPLOSSING IS OM TE VOLDOEN AAN DE VEREISTEN VAN GEVELMODULATIE, VASTGELEGD IN DIT PROJECT.

OMDAT HIERMEE ZO EENVOUDIG TE WERKEN IS EN HET ZO GEMAKKELIJK OP EEN GEVEL VERWERKT KAN WORDEN, VERMINDERT COVERLAM AANZIENLIJK DE PROBLEMEN VOOR HET VERVANGEN VAN TEGELS. EEN IDEALE OPLOSSING VOOR HET PROBLEEM DAT ZICH VOORDOET TIJDENS HET ONDERHOUD VAN EEN GEVENTILEERDE GEVEL.

ONDANKS HAAR GERINIGE DIKTE IS **COVERLAM** IN STAAT DE SPANNINGEN TE WEERSTAAN DIE GEWOONLIJK UITGEOEFEND WORDEN OP HET BEDEKKINGSMATERIAAL VOOR GEVENTILEERDE GEVELS.

DUŻY WYBÓR FORMATÓW SPRAWIA, ŻE **COVERLAM** JEST DOSKONAŁYM ROZWIĄZANIEM W PRZYPADKU ELEWACJI MODUŁOWYCH ZDEFINIOWANYCH W TYM PROJEKCIE.

PROSTOTA W MONTAŻU COVERLAM NA FASADACH BUDYNKÓW REDUKUJE W DUŻYM STOPNIU PROBLEMY POJAWIAJĄCE SIĘ ZAZWYCZAJ PRZY KONSERWACJI ELEWACJI WENTYLOWANYCH. POMIMO ZMNIEJSZONEJ GRUBOŚCI, COVERLAM DOSKONALE SPEŁNIA WYMOGI I ZNOSI OBCIĄŻENIA, JAKIM PODDAWANY JEST ZAZWYCZAJ MATERIAŁ POKRYWAJĄCY ELEWACJE WENTYLOWANE.

ОГРОМНОЕ РАЗНООБРАЗИЕ СУЩЕСТВУЮЩИХ ФОРМАТОВ COVERLAM ДЕЛАЮТ ЕГО ОТЛИЧНЫМ РЕШЕНИЕМ, СПОСОБНЫМ УДОВЛЕТВОРИТЬ ТРЕБОВАНИЯ ЛЮБОГО ПРОЕКТА К СОСТАВЛЕНИЮ МОДУЛЕЙ РАЗЛИЧНОГО ФОРМАТА ДЛЯ ФАСАДОВ.

С ПЛИТАМИ **COVERLAM** ПРОВЕДЕНИЕ РАЗЛИЧНЫХ МАНИПУЛЯЦИЙ СТАНОВИТСЯ ПРОЩЕ, И УКЛАДЫВАТЬ ИХ НА ФАСАД ЛЕГЧЕ, ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ ЗНАЧИТЕЛЬНО СОКРАТИТЬ ПРОБЛЕМЫ, ОБЫЧНО ВОЗНИКАЮЩИЕ ПРИ ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ ВЕНТИЛИРУЕМОГО ФАСАДА.

НЕСМОТРЯ НА СВОЮ УМЕНЬШЕННУЮ ТОЛЩИНУ, **COVERLAM** СПОСОБЕН ВЫДЕРЖИВАТЬ НАГРУЗКИ, КОТОРЫМ, КАК ПРАВИЛО, ПОДВЕРГАЕТСЯ ОБЛИЦОВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ ДЛЯ ВЕНТИЛИРУЕМЫХ ФАСАДОВ.



M02

PROJEKT PROJEKT
ELEWACJA BUDYNKU W POLSCE
ФАСАД В ПОЛЬШЕ

МІЄСЦЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
KRAKÓW, POLSKA
КРАКОВ, ПОЛЬША

STUDIO STUDIA
ARCH-ICON STUDIO ARCHITEKTURY
ANNA WARDAK-JANKOWSKA

MATERIAŁ: MATERIAL
LIMESTONE NEGRO,
LIMESTONE MARRON,
CONCRETE GRIS,
CONCRETE MARFIL, ÓXIDO NEGRO

LUCE TRA SOSTEGNI (M) AFSTAND TUSSEN STEUNEN (M)
ODLEGŁOŚĆ MIĘDZY WSPORNIKAMI (M) ПРОСВЕТ МЕЖДУ ОПОРАМИ (M)

SOVRACCARICO AMMISSIBILE DI COVERLAM (KN/M2)
TOEGESTANE BELASTING VOOR COVERLAM (KN/M2)
DOPUSZCZALNE OBCIĄŻENIE COVERLAM (KN/M2)
ДОПУСТИМАЯ ПЕРЕГРУЗКА ДЛЯ COVERLAM (KN/M2)

NON CONSIGLIABILE SECONDO IL CTE
NIET AANBEVOLEN OVEREENKOMSTIG DE BEPALINGEN IN CTE
NIEZALECANE PRZEZ HISZPAŃSKI TECHNICZNY KODEKS BUDOWLANY
НЕ РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ В СООТВЕТСТВИИ С ТЕХНИЧЕСКИМ КОДЕКСОМ СТРОИТЕЛЬСТВА (СТЕ)

VALIDO PER CARICHI DI VENTO FINO A 2 KN/M2
BESTAND TEGEN WINDBELASTING TOT 2KN/M2
ODPOWIEDNIE DLA OBCIĄŻEŃ WIATREM DO 2KN/M2
ГОДИТСЯ ДЛЯ ВЕТРОВЫХ НАГРУЗОК ДО 2 КН/М2

SPESSORI DIKTE GRUBOŚĆ ТОЛЩИНА	FORZA DI ROTTURA (N) TREKSTERKTE (N) SIŁA ŁAMANIA (N) РАЗРУШАЮЩЕЕ УСИЛИЕ (Н)	LUCE TRA SOSTEGNI (M) AFSTAND TUSSEN STEUNEN (M) ODLEGŁOŚĆ MIĘDZY WSPORNIKAMI (M) ПРОСВЕТ МЕЖДУ ОПОРАМИ (M)					
		0,5	0,6	0,75	0,9	1	1,2
COVERLAM 3,5	880,00	3,52	2,44	1,56	1,09	0,88	0,61
COVERLAM 5,6	1.885,00	7,54	5,24	3,35	2,33	1,89	1,31
FORMATOS 10MM	2.898,00	11,59	8,05	5,15	3,58	2,90	2,01

— PROGETTO PROJECT
STRUTTURA MEDICA
MEDISCH CENTRUM

— UBICAZIONE LOCATIE
CRACOVIA, POLONIA
KRAKAU, POLEN

— STUDIO BUREAU
MOKAAARCHITEKCI

— MATERIALE MATERIAL
OXIDO MARFIL, BASIC BLANCO

M01

M02



FOTO/PHOTO/ WWW.NIEWFORME.PL PRZEMYSŁAW KUĆNISKI

H&C
Health and Clean
TILES

03 IMPIANTI SANITARI SANITAIRE INSTALLATIES

— GRAZIE AL GRANDE FORMATO, CHE RIDUCE IL NUMERO DI FUGHE, E ALLE PROPRIE CARATTERISTICHE TECNICHE, **COVERLAM** È PARTICOLARMENTE INDICATO PER PAVIMENTARE E RIVESTIRE PARETI DI OSPEDALI, CLINICHE E AMBULATORI MEDICI. È RESISTENTE ALL'AGGRESSIONE DI AGENTI CHIMICI, FACILE DA PULIRE E NON CONSENTE LA PROLIFERAZIONE DI MUFFE, BATTERI E FUNGHI.

— ORA È POSSIBILE POTENZIARE L'EFFETTO BATTERICIDA DI **COVERLAM** GRAZIE AL RIVESTIMENTO FOTOCATALITICO H&CTILES. DISPONIBILE NELLO SPESSORE DI 5,6 MM.

COVERLAM
5,6mm | 3,5mm

GRES PANIA
CERAMICA

P18

P19

— PROJEKT PROJEKT
PRZYCHODNIA
МЕДИЦИНСКИЙ ЦЕНТР

— MIEJSCE MESTOПОЛОЖЕНИЕ
KRAKÓW, POLSKA
KRAKOV, POLYSHA

— STUDIO СТУДИЯ
MOKAAARCHITEKCI

— MATERIAL MATERIAL
OXIDO MARFIL, BASIC BLANCO

— DANKZIJ HET GROTE FORMAAT, WAARDOOR HET AANTAL VOEGEN MINDER IS, EN DE TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN VAN **COVERLAM** IS DIT PRODUCT BIJZONDER GESCHIKT VOOR HET BEKLEDEN VAN VLOEREN EN WANDEN VAN ZIEKENHUIZEN, KLINIEKEN OF ARTSENPRAKTIJKEN. HET IS BESTAND TEGEN CHEMISCHE AANVALLEN, EENVOUDIG TE REINIGEN EN HET MATERIAAL LAAT HET ONTSTAAN VAN SCHIMMEL, BACTERIËN EN SCHIMMELZWAMMEN NIET TOE.

— HET IS NU MOGELIJK HET BACTERIEDODENDE EFFECT VAN **COVERLAM** TE VERSTERKEN DANKZIJ DE FOTOKATALYTISCHE COATING H&CTILES. OOK VERKRIJGBAAR VOOR DE DIKTE VAN 5,6 MM.

M01

M02

PROGETTO PROJECT
STUDIO DENTISTICO
ALFONSO FERRER
TANDARTSENPRAKTIJK
ALFONSO FERRER

UBICAZIONE LOCATIE
VILLA REAL, CASTELLÓN.
SPAGNA SPANJE

STUDIO BUREAU
ARCHITETTO ARCHITECT
ANTONIO GRACIA SANCHIS
INTERIOR DESIGNER
INTERIEURONTWERPER
IVÁN IBÁÑEZ FERNÁNDEZ

MATERIALE MATERIAL
BASIC BLANCO,
CONCRETE NEGRO



M03

PROJEKT ПРОЕКТ
KLINIKA STOMATOLOGII
ALFONSO FERRER
ЗУБНАЯ КЛИНИКА АЛЬФОНСО
ФЕРРЕРА

MEJSCE МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
VILLA REAL, CASTELLON.
HISZPANIA.
ВИЛА-РЕАЛЬ, КАСТЕЛЬОН.
ИСПАНИЯ

STUDIO СТУДИЯ
АРХИТЕКТ: АРХИТЕКТОР:
ANTONIO GRACIA SANCHIS
АНТОНИО ГРАСИЯ САНЧИС
АРХИТЕКТ WNETRZ:
ДИЗАЙНЕР ИНТЕРЬЕРОВ:
IVÁN IBÁÑEZ FERNÁNDEZ
ИВАН ИБАÑЕЗ ФЕРНАНДЕС

MATERIAŁ MATERIAL
BASIC BLANCO, CONCRETE NEGRO

H&C
Health and Clean
TILES

03 INSTALACJE SANITARNE САНИТАРНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ

DUŻY FORMAT **COVERLAM** PRZEKŁADA SIĘ NA ZMNIJSZONĄ LICZBĘ SPOIW, A DZIĘKI JEJ WŁAŚCIWOŚCIOM TECHNICZNYM, PŁYTKA TA JEST DOSKONAŁYM ROZWIĄZANIEM DO ZASTOSOWANIACH NA PODŁOGACH I ŚCIANACH SZPITALI, PRZYCHODNI I GABINETÓW LEKARSKICH. COVERLAM JEST ODPORNA NA DZIAŁANIE PRODUKTÓW CHEMICZNYCH, JEST ŁATWA W CZYSZCZENIU I ZAPOBIEGA POJAWIENIU SIĘ WILGOCI, BAKTERII I GRZYBA.

MOŻLIWE JEST RÓWNIEŻ ZWIĘKSZENIE WŁAŚCIWOŚCI ANTYBAKTERYJNYCH **COVERLAM** POPRZEZ ZASTOSOWANIE POWŁOKI FOTOKATALITYCZNEJ H&STILES, DOSTĘPNEJ DLA GRUBOŚCI 5,6MM.

БЛАГОДАРИ СВОЕМУ КРУПНОМУ ФОРМАТУ, КОТОРЫЙ ПОЗВОЛЯЕТ СОКРАТИТЬ КОЛИЧЕСТВО МЕЖПЛИТОЧНЫХ ШВОВ, И ТЕХНИЧЕСКИМ ХАРАКТЕРИСТИКАМ **COVERLAM** ОСОБЕННО РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЛЯ СОЗДАНИЯ НАПОЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ И ОБЛИЦОВКИ СТЕН В БОЛЬНИЦАХ, КЛИНИКАХ И МЕДИЦИНСКИХ КОНСУЛЬТАЦИЯХ. ОН УСТОЙЧИВ К АГРЕССИВНОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ И НЕ ДОПУСКАЕТ ПОЯВЛЕНИЕ ПЛЕСЕНИ, БАКТЕРИЙ И ГРИБКОВ.

КРОМЕ ТОГО, ТЕПЕРЬ БАКТЕРИЦИДНОЕ ДЕЙСТВИЕ **COVERLAM** МОЖНО УСИЛИТЬ С ПОМОЩЬЮ ФОТОКАТАЛИТИЧЕСКОГО ПОКРЫТИЯ H&STILES. ВЫПУСКАЕТСЯ С ТОЛЩИНОЙ 5,6 ММ.

M01



PRIMA VOOR PO ДО

M02



DOPO NA PRZED ПОСЛЕ

PROGETTO PROJECT
RISTRUTTURAZIONE
DI UN RISTORANTE
RENOVATIE
VAN EEN RESTAURANT

UBICAZIONE LOCATIE
VALENCIA. Spagna
VALENCIA. SPANJE

STUDIO BUREAU
JORGE SEGARRA
CHECA ARQUITECTOS

MATERIALE MATERIAAL
WOOD CEREXO

PROJEKT PROJEKT
REMONT RESTAURACJI
РЕМОНТ РЕСТОРАНА

MEJSCJE МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
WALENCJA, HISZPANIA
ВАЛЕНСИЯ, ИСПАНИЯ

STUDIO СТУДИЯ
JORGE SEGARRA CHECA
ХОРХЕ СЕГАРРА ЧЕКА

MATERIAŁ MATERIAŁ
WOOD CEREXO

04 RISTRUTTURAZIONE RENOVATIE

COVERLAM PUÒ ESSERE POSATO CON FACILITÀ SU PARETI E PAVIMENTI, SOVRAPPONENDOLO A QUALSIASI MATERIALE SENZA NECESSITÀ DI RIMUOVERE IL SOTTOFONDO PREESISTENTE. IN TAL MODO SI ELIMINANO LE SECCATURE TIPICHE DI UNA RISTRUTTURAZIONE QUALI RUMORE, POLVERE E CALCINACCI, RIDUCENDO COSÌ IL TEMPO DI LAVORO.

LO SPESSORE E IL PESO RIDOTTI NE AGEVOLANO IL TRASPORTO E LO STOCCAGGIO, CON UN MINORE SOVRACCARICO SULLA STRUTTURA ESISTENTE.

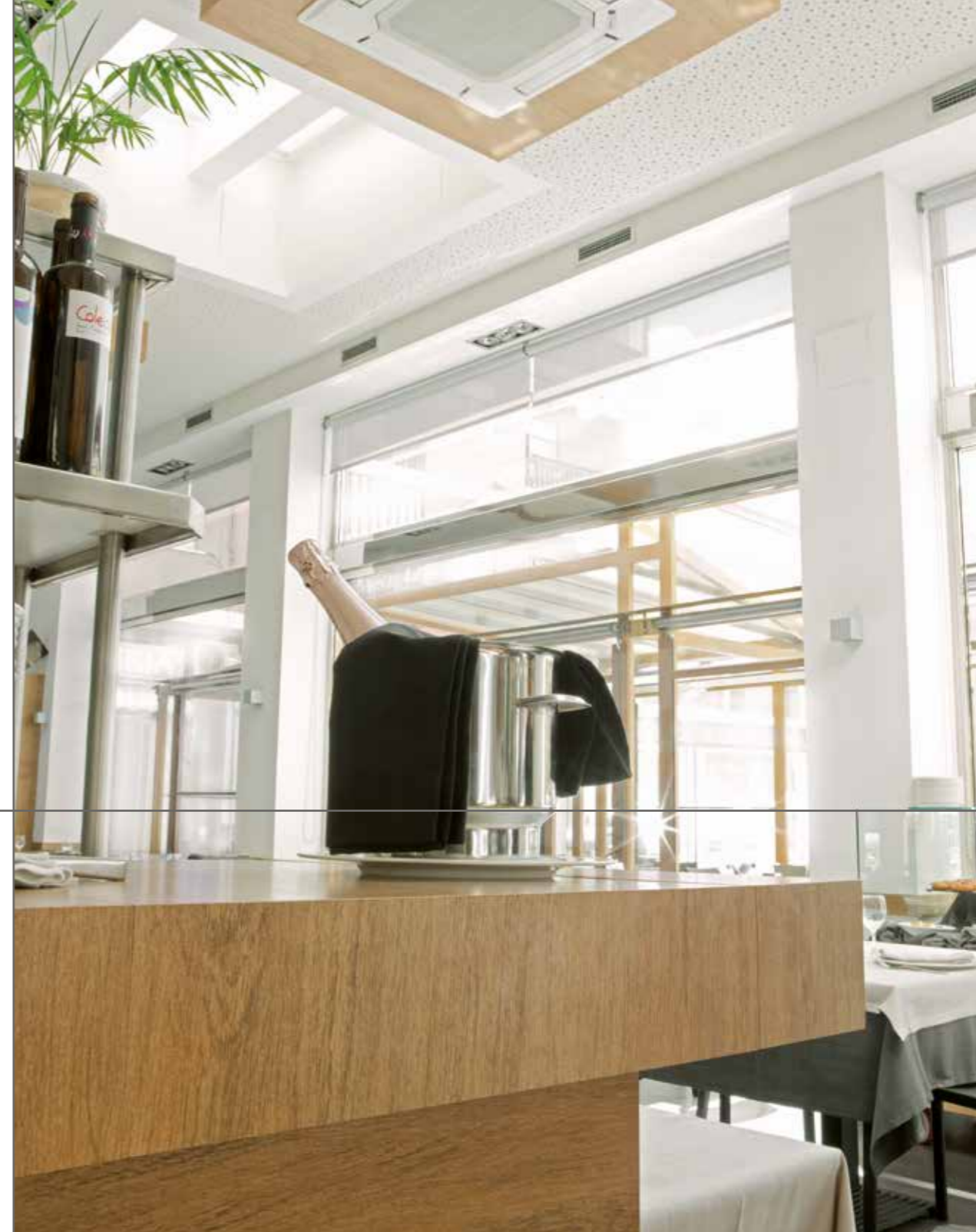
COVERLAM KAN EENVOUDIG AANGEBRACHT WORDEN OP WANDEN EN VLOEREN, TEVENS KAN HET BOVENOP IEDER MATERIAAL GEPLAATST WORDEN ZONDER DAT HET NODIG IS IETS TE SLOPEN. OP DEZE WIJZE WORDEN DE TYPISCHE ONGEMAKKEN VAN EEN RENOVATIE (ZOALS LAWAAI, STOF EN PUIN) WEGGENOMEN EN WORDT DE TIJD DIE NODIG IS VOOR DE WERKZAAMHEDEN AANZIENLIJK TERUGGEBRACHT. DANKZIJ DE DIKTE EN HET GEWICHT VAN HET MATERIAAL IS HET EENVOUDIG TE STAPELEN EN TE VERVOEREN.

04 REMONTY REMONTHO- ВОССТАНОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

COVERLAM MOŽE BYĆ Z ŁATWOŚCIĄ MONTOWANA NA ŚCIANACH I PODŁOGACH BEZPOŚREDNIO NA DOWOLNYM MATERIALE, BEZ POTRZEBY WCZEŚNIEJSZEGO WYBURZANIA. W TEN SPOSÓB ELIMINUJE SIĘ SKUTKI UBOCZNE TYPOWE DLA REMONTU TAKIE JAK HAŁAS, KURZ CZY GRUZ, ZMNIEJSZAJĄC TAKŻE CZAS TRWANIA PRAC.

ZREDUKOWANA GRUBOŚĆ I WAGA UŁATWIAJĄ MONTAŻ I SPRAWIAJĄ, ŻE ISTNIEJĄCA STRUKTURA NARAŻONA JEST NA MNIEJSZE OBCIĄŻENIE.

COVERLAM МОЖНО ЛЕГКО УКЛАДЫВАТЬ НА СТЕНЫ И ПОЛЫ ПОВЕРХ ЛЮБОГО ДРУГОГО МАТЕРИАЛА БЕЗ НЕОБХОДИМОСТИ ЕГО РАЗРУШЕНИЯ. ТАКИМ ОБРАЗОМ УСТРАНЯЮТСЯ ТИПИЧНЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА НЕУДОБСТВА — ШУМ, ПЫЛЬ И СТРОИТЕЛЬНЫЙ МУСОР, — А ВРЕМЯ РАБОТЫ СТАНОВИТСЯ МЕНЬШЕ. БЛАГОДАРИЯ УМЕНЬШЕННОЙ ТОЛЩИНЕ И ОТНОСИТЕЛЬНО НЕБОЛЬШОМУ ВЕСУ ХРАНИТЬ И ПЕРЕВОЗИТЬ ЭТОТ МАТЕРИАЛ ЛЕГЧЕ. КРОМЕ ТОГО, СОКРАЩАЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ НАГРУЗКА НА СУЩЕСТВУЮЩУЮ КОНСТРУКЦИЮ.



FASI DELLA PAVIMENTAZIONE FASES VOOR TEGELWERK VAN VLOEREN ETAPY MONTAŻU PŁYT PODŁOGOWYCH ФАЗЫ УКЛАДКИ НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ	TEMPO ESECUZIONE UITVOERINGSTIJD (MIN/M ²) CZAS WYKONANIA (MIN/M ²) ВРЕМЯ ВЫПОЛНЕНИЯ (МИН/М ²)	
	RISTRUTTURAZIONE CONVENZIONALE CONVENTIONELE RENOVATIE REMONT KONWENCJONALNY ОБЫЧНЫЙ РЕМОНТ	RISTRUTTURAZIONE CON COVERLAM RENOVATIE MET COVERLAM REMONT PRZY UŻYCIU COVERLAM РЕМОНТ С COVERLAM
DEMOLIZIONE SLOOPWERKZAAMHEDEN ROZBIÓRKA СЛОМ	35	00
SGOMBERO E MOVIMENTAZIONE DEL MATERIALE PUIN VERWIJDEREN EN MATERIAAL AFVOEREN OCZYSZCZANIE I USUNIĘCIE MATERIAŁU УДАЛЕНИЕ СТРОИТЕЛЬНОГО МУСОРА И ПРИВОЗ МАТЕРИАЛА	20	00
REALIZZAZIONE DEL NUOVO SUPPORTO O RIPARAZIONE NIEUWE ONDERGROND AANBRENGEN OF BESTAANDE ONDERGROND REPAREREN WYKONANIE NOWEGO PODŁOŻA LUB JEGO REMONT СОЗДАНИЕ НОВОГО ОСНОВАНИЯ ИЛИ РЕМОНТ	30	10
POSA IN OPERA DEL MATERIALE MATERIAAL PLAATSEN MONTAŻ MATERIAŁU УКЛАДКА МАТЕРИАЛА	40	40
TEMPO TOTALE TOTAALTIJD (MIN/M ²) ŁĄCZNY CZAS ОБЩЕЕ ВРЕМЯ (МИН/М ²)	125	50
RISPARMIO DI TEMPO TIJDSBESPARING OSZCZĘDNOŚĆ CZASU ЭКОНОМЛЕННОЕ ВРЕМЯ	75 MIN/M ²	

M01

PROGETTO PROJECT
HOTEL SEYHAN
RISTRUTTURAZIONE DI ALBERGHI
RENOVATIE VAN EEN HOTEL

UBICAZIONE LOCATIE
ADANA, TURCHIA
ADANA, TURKEI

MATERIALE MATERIAAL
OXIDO NEGRO



PRIMA VOOR PO ДО



DOPO NA PRZED ПОСЛЕ



PROJEKT ПРОЕКТ
HOTEL SEYHAN
REMONT HOTELU
РЕМОНТ ОТЕЛЯ

МЕСТО МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
ADANA, TURCJA
ADANA, ТУРЦИЯ

МАТЕРИАЛ МАТЕРИАЛ
OXIDO NEGRO

I VANTAGGI DI COVERLAM ACQUISTANO UN SENSO PARTICOLARE QUANDO SI TRATTA DELL'APPLICAZIONE PER LE RISTRUTTURAZIONI DI ESERCIZI PUBBLICI. GRAZIE ALLA POSSIBILITÀ DI POSA SENZA DEMOLIZIONE PRELIMINARE, SI RIDUCE NOTEVOLMENTE IL TEMPO DI ESECUZIONE DELLA RISTRUTTURAZIONE, MINIMIZZANDO IN TAL MODO IL TEMPO DI CHIUSURA DEL LOCALE E QUINDI I RELATIVI COSTI.

È CONSIDEREBILE ANCHE IL RISPARMIO DERIVANTE DALLA MINIMA GENERAZIONE DI CALCINACCI. IN QUESTO SENSO, IN PRATICA SI ELIMINANO I COSTI LEGATI ALLA GESTIONE E ALLO SMALTIMENTO DEI CALCINACCI GENERATI DURANTE LA RISTRUTTURAZIONE.

DE VOORDELEN VAN COVERLAM KRIJGEN EEN BIJZONDERE BETEKENIS WANNEER HET GAAT OM DE TOEPASSING ERVAN VOOR RENOVATIES VAN VESTIGINGEN DIE OPEN ZIJN VOOR HET PUBLIEK.

DANKZIJ DE MOGELIJKHEID DEZE TEGEL TE INSTALLEREN ZONDER DAARVOOR IETS TE HOEVEN SLOPEN, WORDT DE TIJDSDUUR VOOR HET UITVOEREN VAN DE RENOVATIE AANZIENLIJK TERUGGEBRACHT. OP DEZE WIJZE WORDT DE PERIODE DAT DE HANDELSVESTIGING GESLOTEN IS TOT EEN MINIMUM GEREDUCEERD EN DAARMEE OOK DE KOSTEN.

EEN ANDERE GROTE BESPARING IS HET FEIT DAT ER HAAST GEEN PUIN WORDT GEMAAKT. IN DIT OPZICHT ZIJN ER NAGENOEG GEEN KOSTEN GEASSOCIEERD MET HET BEHEREN EN VERWIJDEREN

ZALETY COVERLAM STAJĄ SIĘ JESZCZE BARDZIEJ ZNACZĄCE, GDY MOWA JEST O JEJ ZASTOSOWANIU W REMONTACH BUDYNKÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ. DZIĘKI MOŻLIWOŚCI MONTAŻU BEZ WCZEŚNIEJSZEGO WYBURZANIA, CZAS WYKONANIA REMONTU JEST KRÓTSZY, PRZEZ CO ZMNIJSZENIU ULEGA CZAS, W KTÓRYM DANY BUDYNEK JEST ZAMKNIĘTY, A TAKŻE KOSZTY ZWIĄZANE Z NIEMOŻNOŚCIĄ PROWADZANIA W TYM CZASIE NORMALNEJ DZIAŁALNOŚCI.

ODNOTOWANO RÓWNIEŻ ZNACZNE OSZCZĘDNOŚCI WYNIKAJĄCE Z NISKIEJ ILOŚCI GENEROWANEGO GRUŻU. W PRAKTYCE NIE ISTNIEJĄ DODATKOWE KOSZTY ZWIĄZANE Z USUWANIEM I WYWOZEM GRUŻU POWSTAŁEGO PODCZAS REMONTU.

ПРЕИМУЩЕСТВА ПЛИТ COVERLAM ПРИОБРЕТАЮТ ОСОБЕННЫЙ СМЫСЛ, КОГДА РЕЧЬ ИДЕТ ОБ ИХ ПРИМЕНЕНИИ ДЛЯ РЕМОНТА ЗАВЕДЕНИЙ, ОТКРЫТЫХ ДЛЯ ШИРОКОЙ ПУБЛИКИ.

БЛАГОДАРЯ ВОЗМОЖНОСТИ УКЛАДКИ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО РАЗРУШЕНИЯ ПРЕЖНЕГО ПОКРЫТИЯ ЗНАЧИТЕЛЬНО СОКРАЩАЕТСЯ ВРЕМЯ РЕМОНТА, ВСЛЕДСТВИЕ ЧЕГО ПРОСТОЙ БИЗНЕСА И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ИЗДЕРЖКИ ОКАЗЫВАЮТСЯ МИНИМАЛЬНЫМИ.

ТАКЖЕ ОТМЕЧАЕТСЯ СУЩЕСТВЕННАЯ ЭКОНОМИЯ ИЗ-ЗА УМЕНЬШЕНИЯ ОБЪЕМА СТРОИТЕЛЬНОГО МУСОРА: РАСХОДЫ НА ЕГО СБОР И ВЫВОЗ ВО ВРЕМЯ РЕМОНТА ПРАКТИЧЕСКИ ЛИКВИДИРУЮТСЯ.

M02





05 INTERIOR DESIGN INTERIEURONTWERP

—
COVERLAM, NEL FORMATO 300X100 CM, È UN MATERIALE CHE CONSENTE DI RIVESTIRE GRANDI SUPERFICI, CONFERENDO TUTTE LE CARATTERISTICHE MECCANICHE E ESTETICHE CHE FANNO LA DIFFERENZA NEL GRES PORCELLANATO.

—
COVERLAM IS, IN ZIJN FORMAAT VAN 300X100 CM, EEN MATERIAAL WAARMEE GROTE OPPERVLAKKEN BEKLEED KUNNEN WORDEN. TEVENS BIEDT COVERLAM ALLE MECHANISCHE EN ESTHETISCHE EIGENSCHAPPEN WAARDOOR DE PORSELEINEN TEGELS ZICH ONDERSCHIEDEN VAN DE REST.

05 WNETRZA ДИЗАЙН ИНТЕРЬЕРОВ

—
COVERLAM W FORMACIE 300X100CM POZWALA NA POKRYCIE DUZYCH POWIERZCHNI, NIE TRACĄC TYM SAMYM WŁAŚCIWOŚCI MECHANICZNYCH I STATYCZNYCH TYPOWYCH DLA GRESU PORCELANOWEGO.

—
ПЛИТЫ **COVERLAM** ФОРМАТА 300 X 100 CM ПОЗВОЛЯЮТ ОБЛИЦОВЫВАТЬ БОЛЬШИЕ ПОВЕРХНОСТИ, СОХРАНЯЯ ВСЕ МЕХАНИЧЕСКИЕ И ЭСТЕТИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КОТОРЫЕ ОТЛИЧАЮТ КЕРАМОГРАНИТ..

M01

—
PROGETTO PROJECT
ABITAZIONE MONOFAMILIARE
EENGEZINSWONING

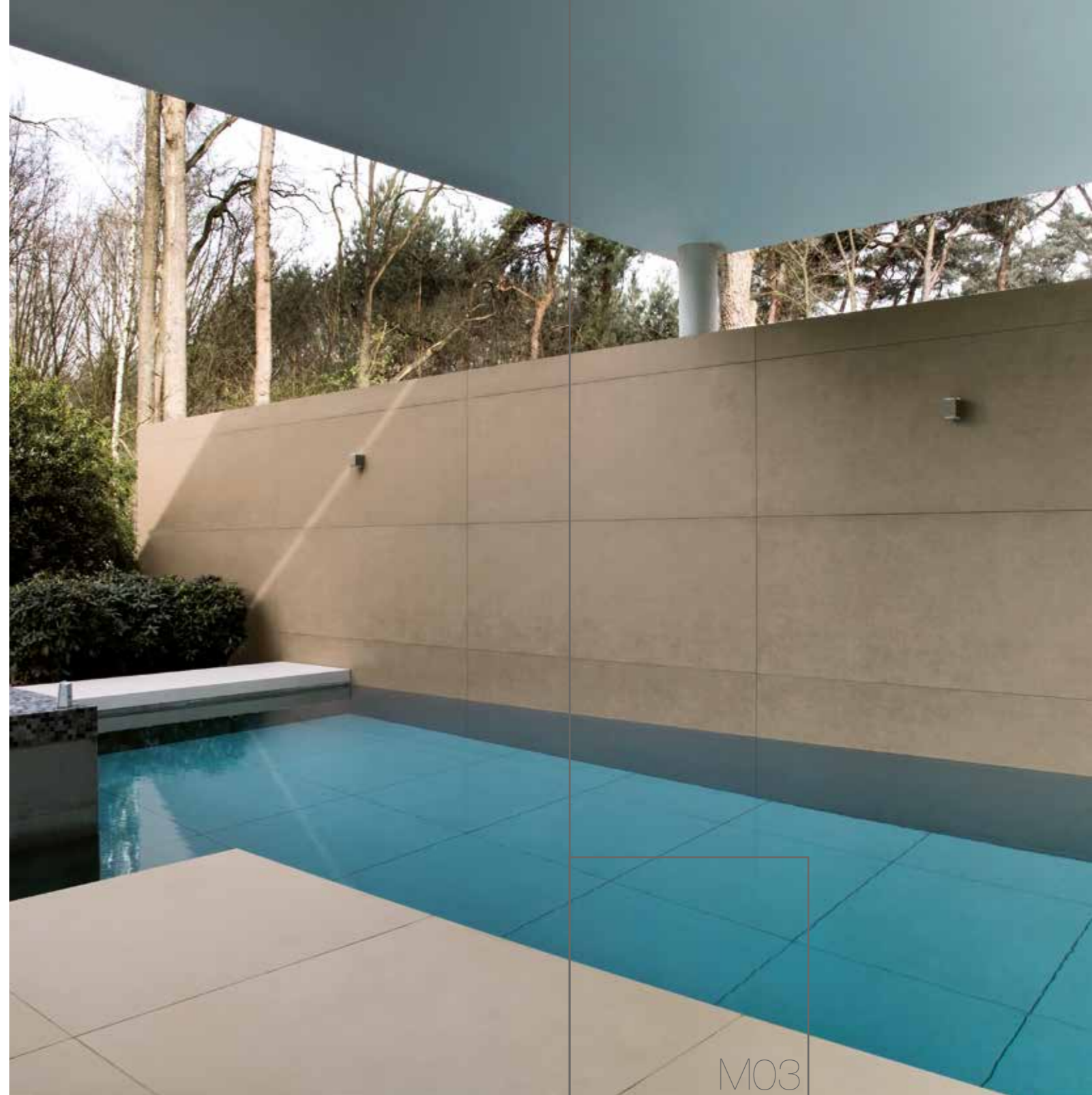
—
UBICAZIONE LOCATE
EINDHOVEN, OLANDA
EINDHOVEN, NEDERLAND

—
STUDIO BUREAU
ARJAN ONSTENK

—
MATERIALE MATERIAL
CONCRETE TABACO



M02



M03



M04

COVERLAM
5,5mm | 3,5mm

P28

GRES PANIA
CERAMICA

P29

—
PROJEKT PROJEKT
DOM JEDNORODZINNY
ОДНОСЕМЕЙНОЕ ЖИЛЬЕ

—
MIEJSCE MESTOПOЛOЖEHИE
EINDHOVEN, HOLLANDIA
ЭЙНДХОВЕН, ГОЛЛАНДИЯ

—
STUDIO CТУДИЯ
ARJAN ONSTENK

—
MATERIAŁ MATEPIAЛ
CONCRETE TABACO



PROGETTO PROJECT
ABITAZIONE MONOFAMILIARE
EENGEZINSWONING

UBICAZIONE LOCATIE
KRAKAU, POLEN
KRAKÓW, POLAND

STUDIO BUREAU
MOMO STUDIO
ARCHITEKTURY CRACOW

MATERIALE MATERIAL
CONCRETE NEGRO,
CONCRETE GRIS,
LIMESTONE NEGRO

ПРОЕКТ ПРОЕКТ
ДОМ JEDNORODZINNY
СЕМЕЙНОЕ ЖИЛЬЕ

МІЄJSЦЕ МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
KRAKÓW, POLSKA
КРАКОВ, ПОЛЬША

STUDIO СТУДИЯ
MOMO STUDIO
ARCHITEKTURY CRACOW

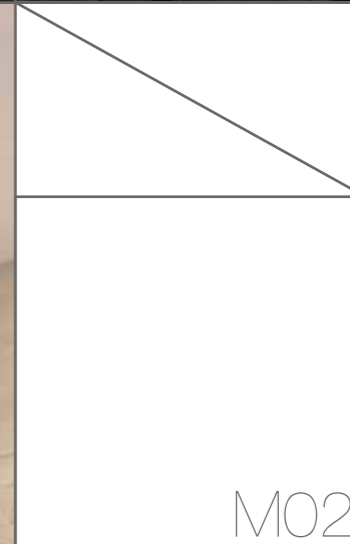
MATERIAŁ MATERIAL
CONCRETE NEGRO,
CONCRETE GRIS,
LIMESTONE NEGRO



M02

M01





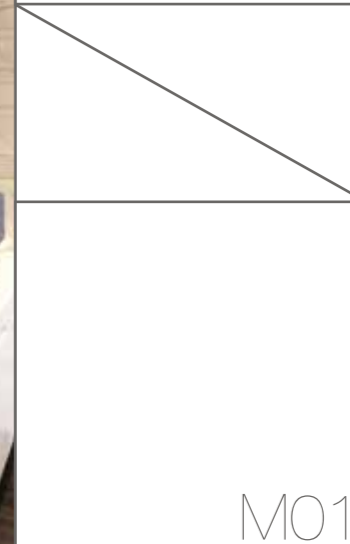
—
 PROGETTO PROJECT
 ABITAZIONE MONOFAMILIARE
 EENGEZINSWONING

—
 UBICAZIONE LOCATE
 BRIANZA, ITALIA
 BRIANZA, ITALIE

—
 STUDIO BUREAU
 FRANK LLOYD WRIGHT

—
 MATERIALE MATERIAAL
 OXIDO NEGRO,
 TRAVERTINO ANTRACITA

M02



—
 ПРОЕКТ ПРОЕКТ
 ДОМ JEDNORODZINNY
 ОДНОСЕМЕЙНОЕ ЖИЛЬЕ

—
 МЕСТО МЕСТОПОЛОЖЕНИЕ
 BRIANZA, WŁOCHY
 BRIANZA, ИТАЛИЯ

—
 STUDIO СТУДИЯ
 FRANK LLOYD WRIGHT

—
 МАТЕРИАЛ МАТЕРИАЛ
 OXIDO NEGRO,
 TRAVERTINO ANTRACITA

M01

—
 GRAZIE ALLA FACILITÀ DI TAGLIO E DI MOVIMENTAZIONE, **COVERLAM** È IL MATERIALE ADATTO PER RIVESTIRE GLI ELEMENTI D'ARREDO O LE SUPERFICI CHE RICHIEDONO FINITURE ACCURATE.

—
 DANKZIJ HET FEIT DAT HET ZO EENVOUDIG TE SNIJDEN EN TE HANTEREN IS, IS **COVERLAM** HET IDEALE MATERIAAL VOOR HET BEKLEDEN VAN ELEMENTEN VAN MEUBILAIR OF ANDERE VEELEISENDE OPPERVLAKKEN.

—
 DZIĘKI ŁATWOŚCI W PRZYCINANIU I MONTAŻU, **COVERLAM** JEST DOSKONAŁYM MATERIAŁEM DO WYKORZYSTANIA W PROJEKTACH WYMAGAJĄCYCH PRECYZJI, ZARÓWNO NA POWIERZCHNIACH ŚCIAN, PODŁÓG, JAK I INNYCH ELEMENTÓW.

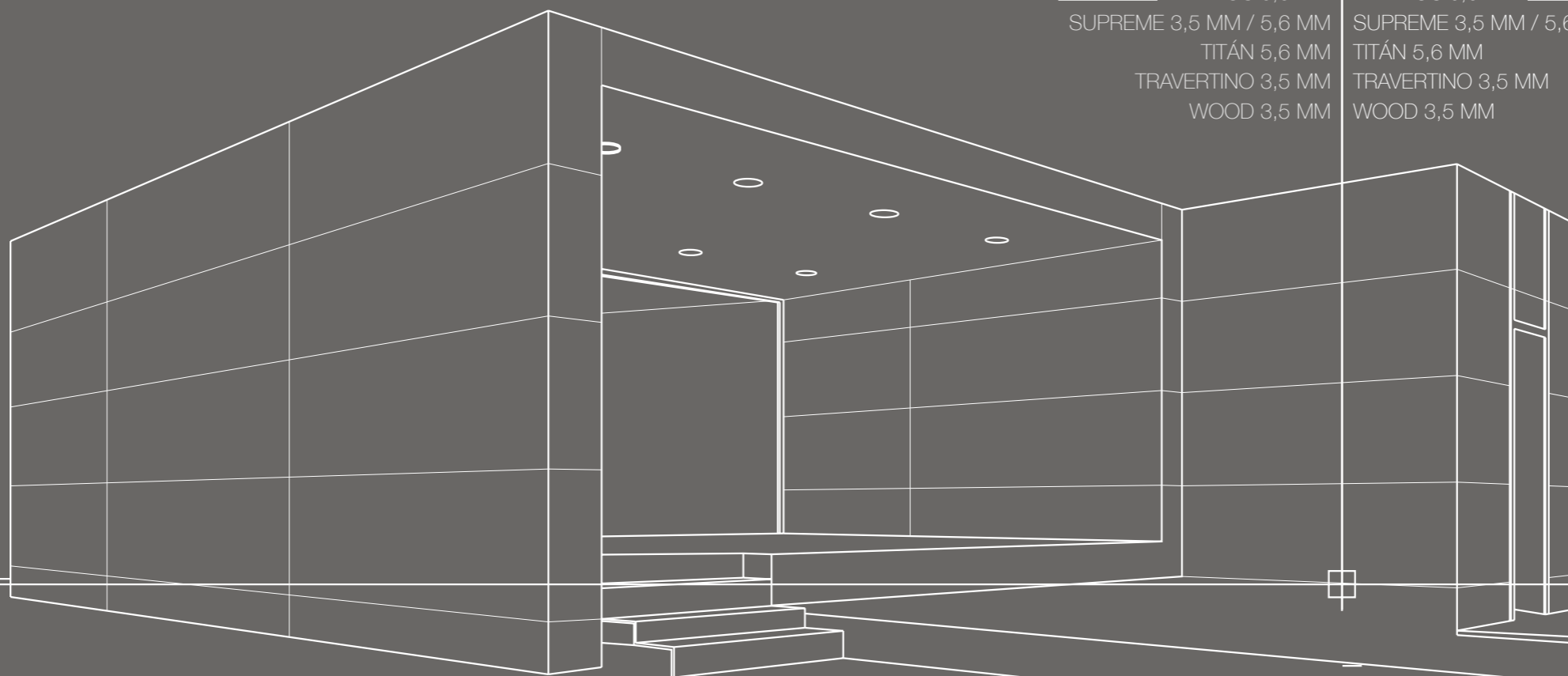
—
 ПОСКОЛЬКУ **COVERLAM** ЗНАЧИТЕЛЬНО ОБЛЕГЧАЕТ РЕЗКУ И РАЗЛИЧНЫЕ МАНИПУЛЯЦИИ, ОН ОТЛИЧНО ПОДХОДИТ ДЛЯ ОБЛИЦОВКИ ТЕХ ПРЕДМЕТОВ МЕБЕЛИ ИЛИ ПОВЕРХНОСТЕЙ, К ОТДЕЛКЕ КОТОРЫХ ПРЕДЪЯВЛЯЮТСЯ ПОВЫШЕННЫЕ ТРЕБОВАНИЯ.

COLLECTIES COLLEZIONI






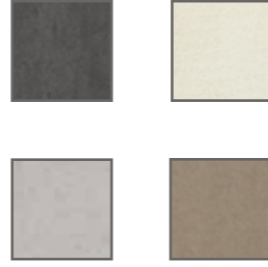




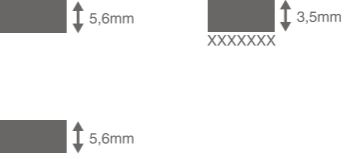









BASIC 3,5 MM / 5,6 MM	BASIC 3,5 MM / 5,6 MM
CONCRETE 3,5 MM	CONCRETE 3,5 MM
ESTATUARIO 3,5 MM / 5,6 MM	ESTATUARIO 3,5 MM / 5,6 MM
LIMESTONE 3,5 MM	LIMESTONE 3,5 MM
ÓXIDO 3,5 MM	ÓXIDO 3,5 MM
NIEUW PIRINEOS 5,6 MM	PIRINEOS 5,6 MM NUOVO
SUPREME 3,5 MM / 5,6 MM	SUPREME 3,5 MM / 5,6 MM
TITÁN 5,6 MM	TITÁN 5,6 MM
TRAVERTINO 3,5 MM	TRAVERTINO 3,5 MM
WOOD 3,5 MM	WOOD 3,5 MM

КОЛЛЕКЦИИ KOLEKCIJE







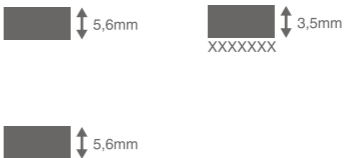


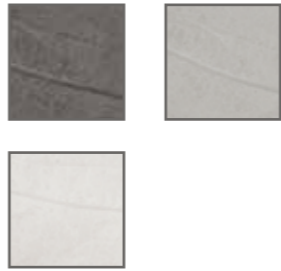










BASIC 3,5 MM / 5,6 MM	BASIC 3,5 MM / 5,6 MM
CONCRETE 3,5 MM	CONCRETE 3,5 MM
ESTATUARIO 3,5 MM / 5,6 MM	ESTATUARIO 3,5 MM / 5,6 MM
LIMESTONE 3,5 MM	LIMESTONE 3,5 MM
ÓXIDO 3,5 MM	ÓXIDO 3,5 MM
НОВИНКА PIRINEOS 5,6 MM	PIRINEOS 5,6 MM NOWE
SUPREME 3,5 MM / 5,6 MM	SUPREME 3,5 MM / 5,6 MM
TITÁN 5,6 MM	TITÁN 5,6 MM
TRAVERTINO 3,5 MM	TRAVERTINO 3,5 MM
WOOD 3,5 MM	WOOD 3,5 MM



COLLEZIONI
COLLECTIES
—
KOLEKCJE
КОЛЛЕКЦИИ

	COLLEZIONI COLLECTIES KOLEKCJE КОЛЛЕКЦИИ	COLORI KLEUREN KOLORY ЦВЕТ	SPESSORE DIKTE GRUBOŚĆ ТОЛЩИНА	FINITURA AFWERKING WYKONCZENIE ОТДЕЛКА	COORDINATO BIJPASSENDE PORSELEINEN TEGELS KOORDYNACJA СОЧЕТАЮЩИЙСЯ КЕРАМОГРАНИТ
BASIC					—
CONCRETE					ATACAMA MULTIFORMATO (60X60, 45X45, 30X60) BLANCO, GRIS, TABACO, NEGRO
ESTATUARIO					—
LIMESTONE					—
ÓXIDO					CRONOS MULTIFORMATO (60X60, 45X45, 30X60) BLANCO, NEGRO

COLLEZIONI
COLLECTIES
—
KOLEKCJE
КОЛЛЕКЦИИ

	COLLEZIONI COLLECTIES KOLEKCJE КОЛЛЕКЦИИ	COLORI KLEUREN KOLORY ЦВЕТ	SPESSORE DIKTE GRUBOSC ТОЛЩИНА	FINITURA AFWERKING WYKONCZENIE ОТДЕЛКА	COORDINATO BIJPASSENDE PORSELEINEN TEGELS KOORDYNACJA СОЧЕТАЮЩИЙСЯ КЕРАМОГРАНИТ
PIRINEOS					—
SUPREME					SUPREME MULTIFORMATO (80X80, 60X60)
TITAN					TITAN MULTIFORMATO (60X60, 120X60)
TRAVERTINO					—
WOOD					22X90 ESCANDINAVIA CEREZO, NOGAL



PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAMOGRAFIT / ПОЛНОМАССОВЫЙ



STUDIO BUREAU / ANTONIO M° CALVO CUSTODIO / ABITAZIONE MONOFAMILIARE MERIDA, SPAGNA. EENGEZINSWONING MERIDA, SPANJE
 STUDIO СТУДИЯ / ANTONIO M° CALVO CUSTODIO / DOM JEDNORODZINNY MERIDA, HISZPANIA. ОДНОСЕМЕЙНОЕ ЖИЛЬЕ MERIDA, ИСПАНИЯ

AMBIENTE / RIVESTIMENTO WANDTEGEL: COVERLAM BASIC NEGRO 100X300 CM
 PŁYTKA ŚCIENNA / ИНТЕРЬЕРУ СТЕНА: COVERLAM BASIC NEGRO 100X300 CM



BASIC 3,5MM / 5,6MM

100X300 CM | 5,6MM
 | 3,5MM



100X100 CM | 5,6MM
 | 3,5MM

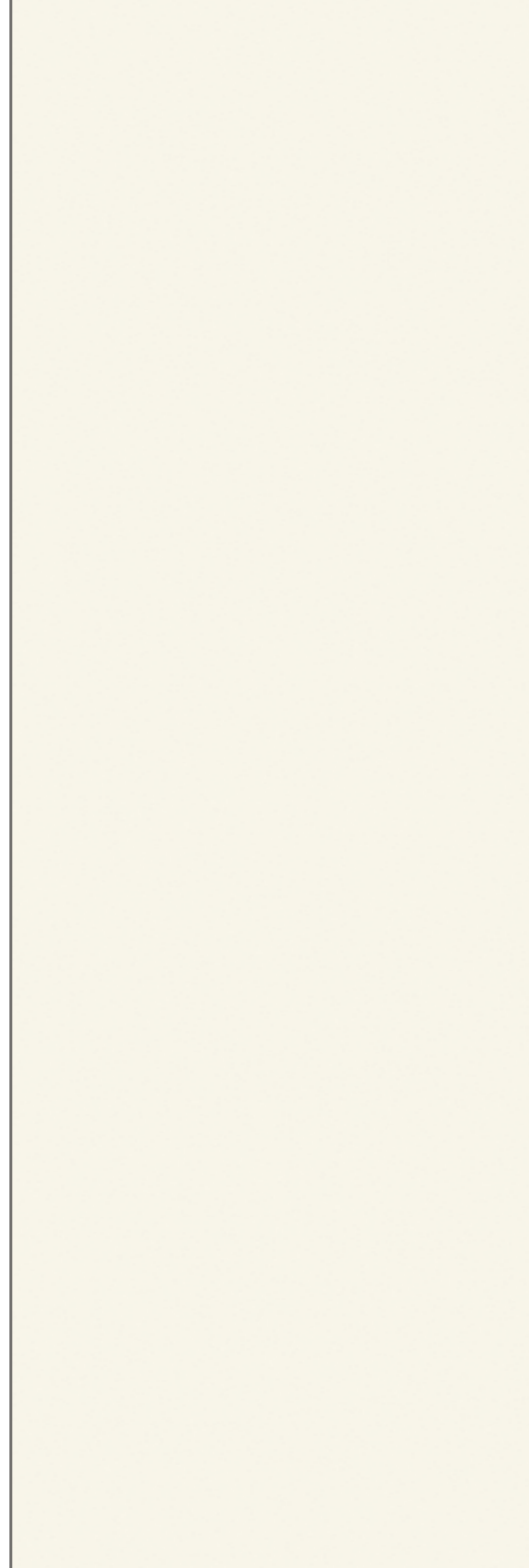
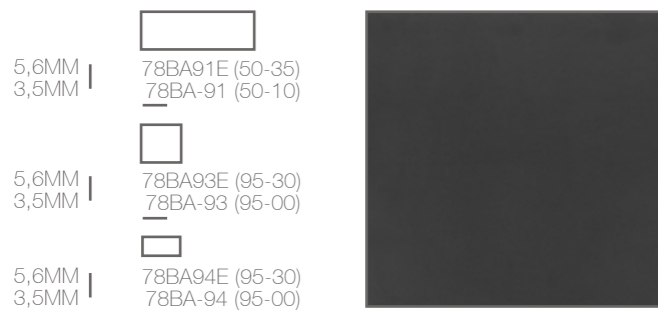


100X50 CM | 5,6MM
 | 3,5MM

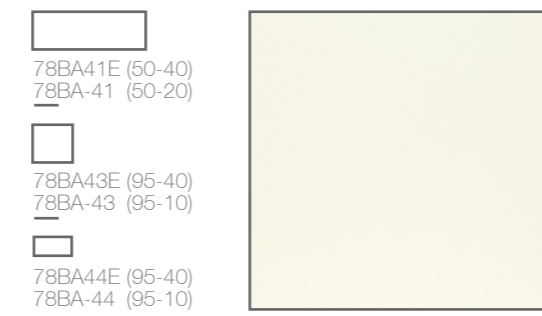




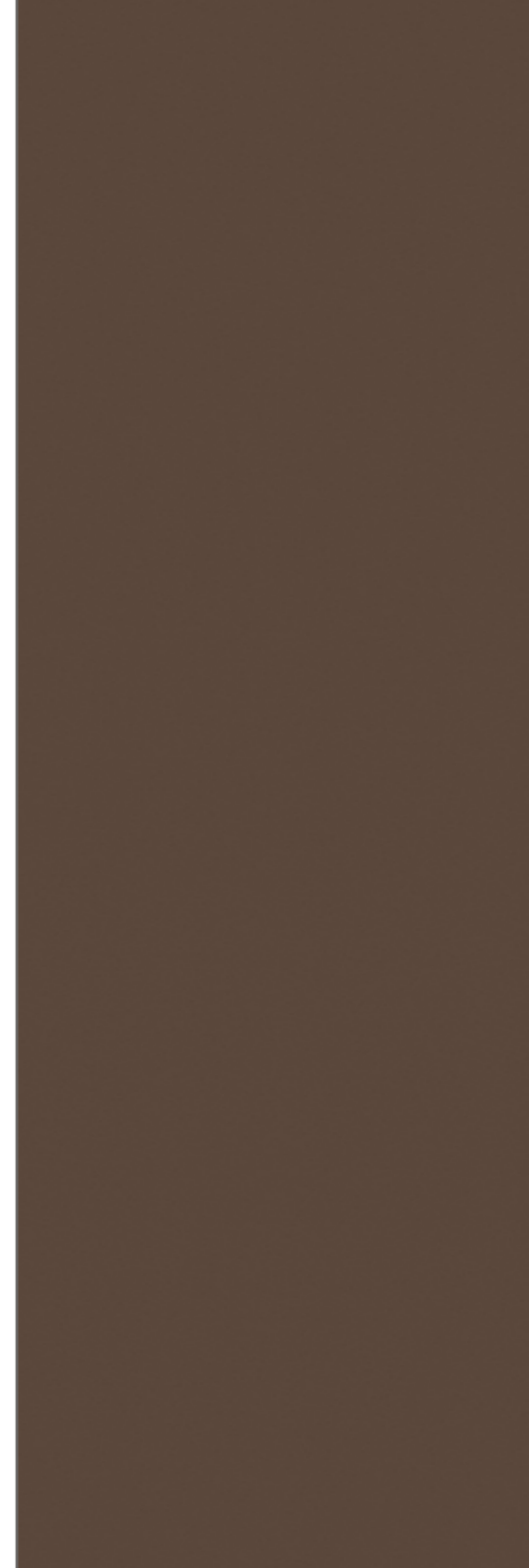
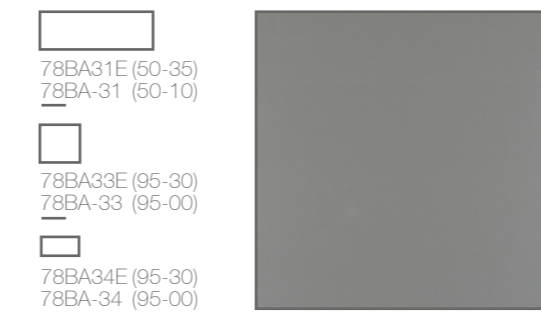
BASIC
—
NEGRO



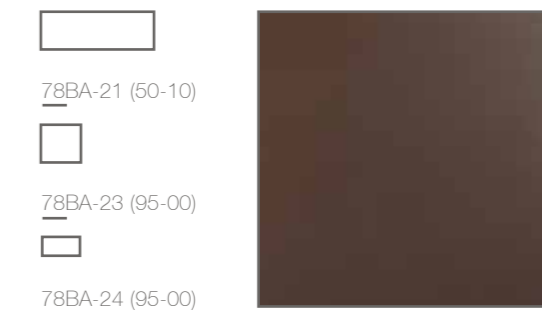
BASIC
—
BLANCO



BASIC
—
GRIS



BASIC
—
TABACO





PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAMOGRAFIT / ПОЛНОМАССОВЫЙ



STUDIO BUREAU / JOSÉ MANUEL ANDÚJAR VILLAESCUSA / ABITAZIONE MONOFAMILIARE MURCIA, SPAGNA, EENGEZINSWONING MURCIA, SPANJE
 STUDIO СТУДИЯ / JOSÉ MANUEL ANDÚJAR VILLAESCUSA / DOM JEDNORODZINNY MURCIA, HISZPANIA, ОДН-ЮСЕМЕЙНОЕ ЖИЛЬЕ MURCIA, ИСПАНИЯ

AMBIENTE / RIVESTIMENTO WANDTEGEL: COVERLAM CONCRETE MARFIL 100X50 CM
 PŁYTKA ŚCIENNA / ИНТЕРЬЕР / СТЕНА: COVERLAM CONCRETE MARFIL 100X50 CM



CONCRETE^{3,5MM}

100X300 CM | 3,5MM



100X100 CM | 3,5MM



100X50 CM | 3,5MM



50X50 CM | 3,5MM



COVERLAM
5,6mm | 3,5mm

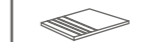
P44

GRES PANIA
CERAMICA

P45

MATCHES PORCELAIN TILES COMBINA CON EL PORCELÁNICO

MULTIFORMATO
 60X60 ATACAMA
 45X45 ATACAMA
 30X60 ATACAMA
 BLANCO, GRIS, TABACO, NEGRO.



PELDAÑO PORCELÁNICO
 ROMO HUELLA
 30X30 (12-60)
 30X60 (13-70)



PELDAÑO ESCUADRA
 30X30 (13-97)
 30X60 (20-60)








PELDAÑO ESCUADRA ANG.
 30X30 (20-60)
 30X60 (20-70)



RODAPIÉ
 8X45 (11-81)
 8X60 (12-48)








CONCRETE
—
NEGRO

- 3,5MM |  78CO-91 (50-10) 
- 3,5MM |  78CO-93 (95-00)
- 3,5MM |  78CO-94 (95-00)
- 3,5MM |  78CO-95 (95-00)








CONCRETE
—
GRIS

-  78CO-31 (50-10) 
-  78CO-33 (95-00)
-  78CO-34 (95-00)
-  78CO-35 (95-00)




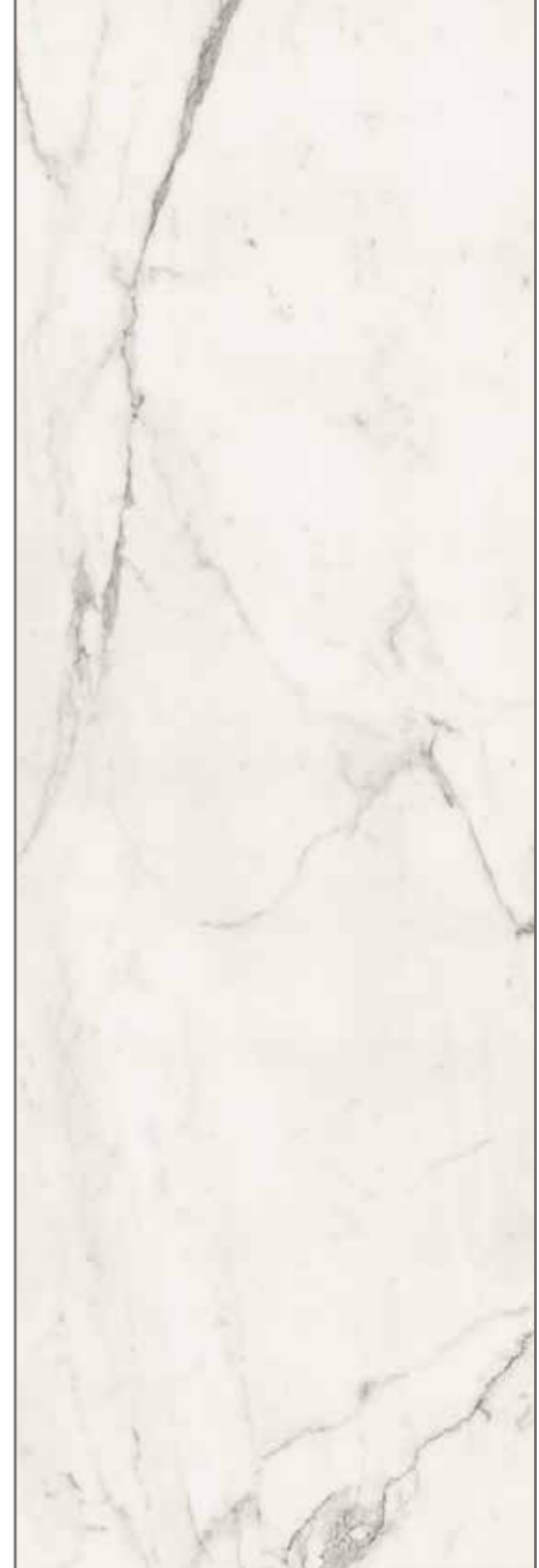
CONCRETE
—
MARFIL

-  78CO-71 (50-10) 
-  78CO-73 (95-00)
-  78CO-74 (95-00)
-  78CO-75 (95-00)



CONCRETE
—
TABACO

-  78CO-21 (50-10) 
-  78CO-23 (95-00)
-  78CO-24 (95-00)
-  78CO-25 (95-00)



PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAMOGRAFIT / ПОЛНОМАССОВЫЙ

STUDIO BUREAU STUDIO СТУДІЯ / DZUS GK ARCHITEKCI / HOTEL Y SPA PRYZYSTAN EN OLSZTYN,
 POLEN PRYZYSTANN HOTEL & SPA IN OLSZTYN, POLAND / POLSKA: ПОЛЬЩА

AMBIENTE / PAVIMENTO VLOERTEGEL: COVERLAM ESTATUARIO PULIDO 100X300 CM
 PŁYTKA PODŁOGOWA / ИНТЕРЬЕРУ ПОЛ: COVERLAM ESTATUARIO PULIDO 100X300 CM



ESTATUARIO

ESTATUARIO 3,5MM / 5,6 MM

100X300 CM | 5,6MM
 | 3,5MM



100X100 CM | 5,6MM
 | 3,5MM



100X50 CM | 5,6MM
 | 3,5MM



- 5,6MM | NATURAL 78ES41E (50-65)
- 5,6MM | PULIDO 78ES41P (50-80)
- 3,5MM | NATURAL 78ES-41 (50-50)
- 5,6MM | NATURAL 78ES43E (95-60)
- 5,6MM | PULIDO 78ES43P (95-70)
- 3,5MM | NATURAL 78ES-43 (95-50)
- 5,6MM | NATURAL 78ES44E (95-60)
- 5,6MM | PULIDO 78ES44P (95-70)
- 3,5MM | NATURAL 78ES-44 (95-50)





PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAМОГРАНИТ / ПОЛНОМАССОВЫЙ

STUDIO BUREAU / PALMERBLANCH ARQUITECTOS / BAR MALLORCA, SPAGNA, BAR MALLORCA, SPANJE
 STUDIO СТУДИЯ / PALMERBLANCH ARQUITECTOS / BAR MALLORCA, HISZPANIA, ИСПАНИЯ

AMBIENTE / PAVIMENTO VLOERTEGEL: LIMESTONE NEGRO 100X300 CM
 PŁYTKA PODŁOGOWA / ИНТЕРЬЕР/ПОЛ: LIMESTONE NEGRO 100X300 CM



LIMESTONE^{3,5MM}

100X300 CM | 3,5MM



100X100 CM | 3,5MM



100X50 CM | 3,5MM



50X50 CM | 3,5MM



LIMESTONE

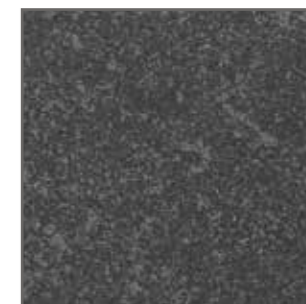
NEGRO

78LI-91 (50-10)

78LI-93 (95-00)

78LI-94 (95-00)

78LI-95 (95-00)





LIMESTONE
—
GRIS







LIMESTONE
—
BLANCO

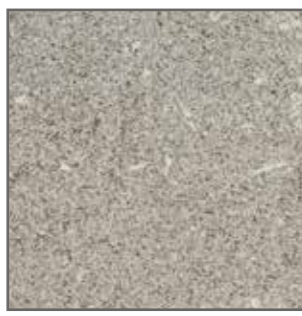


LIMESTONE
—
MARRÓN






LIMESTONE
—
BEIGE

- 3,5MM |  78LI-31 (50-10)
- 3,5MM |  78LI-33 (95-00)
- 3,5MM |  78LI-34 (95-00)
- 3,5MM |  78LI-35 (95-00)



-  78LI-41 (50-10)
-  78LI-43 (95-00)
-  78LI-44 (95-00)
-  78LI-45 (95-00)

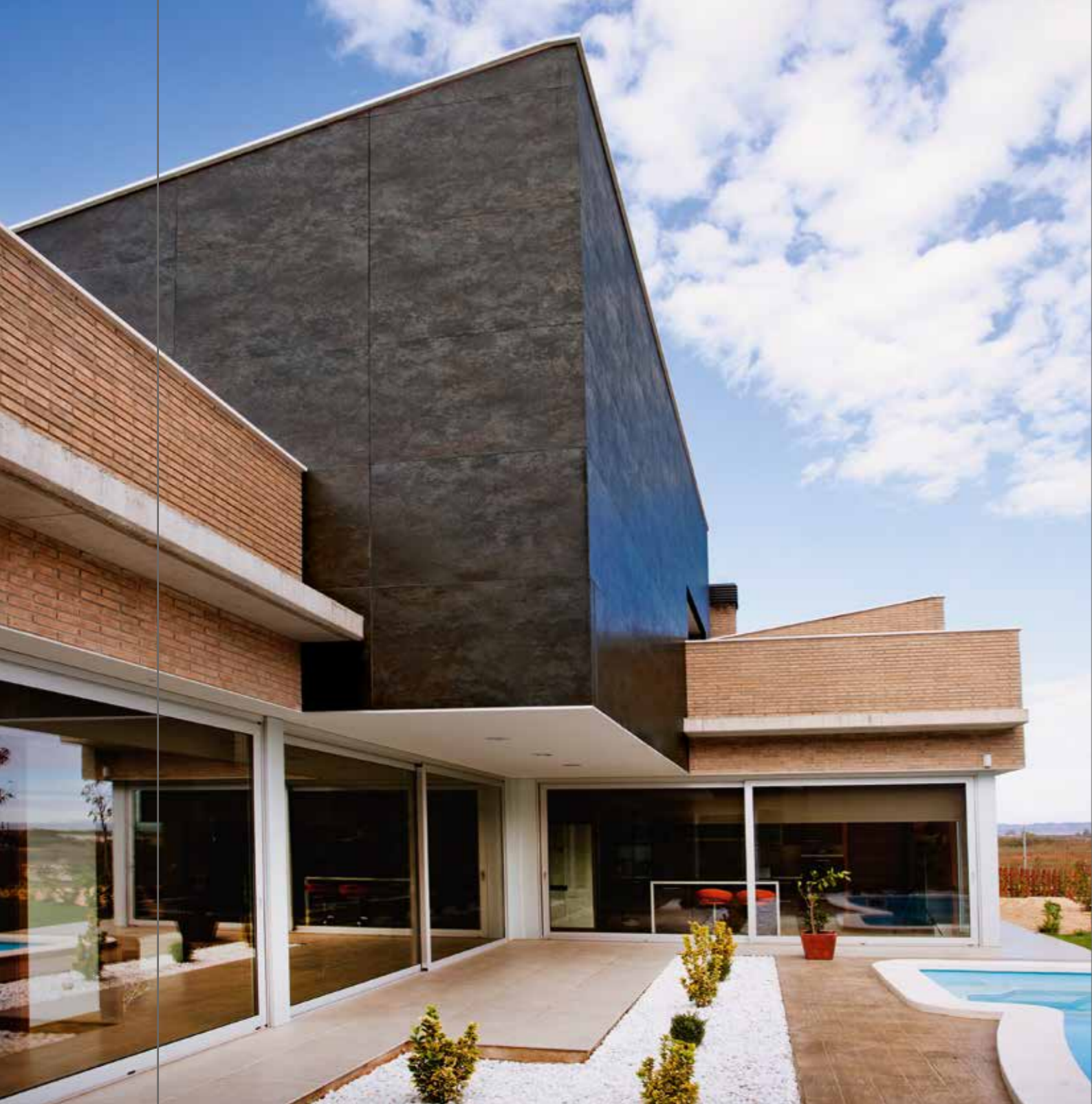


-  78LI-21 (50-10)
-  78LI-23 (95-00)
-  78LI-24 (95-00)
-  78LI-25 (95-00)



-  78LI-71 (50-10)
-  78LI-73 (95-00)
-  78LI-74 (95-00)
-  78LI-75 (95-00)





PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAMOGRAFIT / ПОЛНОМАССОВЫЙ

STUDIO BUREAU / CRISTINA FORTUNY / ASSUMPCIÓ VILASECA ABITAZIONE
 MONOFAMILIARE LLEIDA, SPAGNA. EEZGEZNSIWONING LLEIDA, SPANJE STUDIO
 СТУДИЯ / CRISTINA FORTUNY / ASSUMPCIÓ VILASECA DOM JEDNORODZINNY
 LLEIDA, HISZPANIA. ОДНОСЕМЕЙНОЕ ЖИЛЬЕ LLEIDA, ИСПАНИЯ

AMBIENTE / RIVESTIMENTO WANDTEGEL COVERLAM ÓXIDO NEGRO 100X300 (PEZZI TAGLIATI 100X150 / GEFECTIFICEERDE TEGELS
 TERFUG GEZAGD NAVR DE MVAIT 100X150) PŁYTKA ŚCIENNA / ИНТЕРЬЕРУ СТЕНА COVERLAM ÓXIDO NEGRO 100X300
 (REKTYFIKOWANE 100X150 / ПЛИТКА РЕКТИФИЦІРОВАНА 100X150)



ÓXIDO 3,5MM

100X300 CM | 3,5MM



100X100 CM | 3,5MM



100X50 CM | 3,5MM

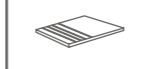


50X50 CM | 3,5MM

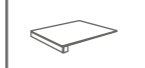


MATCHES PORCELAIN TILES
 COMBINA CON EL PORCELÁNICO

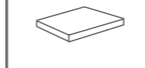
MULTIFORMATO
 60X60 CRONOS
 45X45 CRONOS
 30X60 CRONOS
 BLANCO, NEGRO.



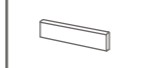
PELDAÑO PORCELÁNICO
 ROMO HUELLA
 30X30 (12-80)
 30X60 (13-70)



PELDAÑO ESCUADRA
 30X30 (13-97)
 30X60 (20-60)



PELDAÑO ESCUADRA ANG.
 30X30 (20-60)
 30X60 (20-70)



RODAPIÉ
 8X45 (11-81)
 8X60 (12-46)

ÓXIDO

MARFIL

78OX-71 (50-20)

78OX-73 (95-10)

78OX-74 (95-10)



ÓXIDO

NEGRO

78OX-91 (50-20)

78OX-93 (95-10)

78OX-94 (95-10)

78OX-95 (95-10)



NEW



PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
PLYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAMOGRAFIT / ПОЛНОМАССОВЫЙ



COVERLAM PIRINEOS GRAFITO 100X300 CM



PIRINEOS 5,6MM

100X300 CM | 5,6MM



100X100 CM | 5,6MM



100X50 CM | 5,6MM






PIRINEOS
—
ANTRACITA





PIRINEOS
—
TAUPE




PIRINEOS
—
GRAFITO

5,6MM |  78PI61E (50-65)

5,6MM |  78PI63E (95-60)

5,6MM |  78PI64E (95-60)





 78PI21E (50-65)


 78PI23E (95-60)


 78PI24E (95-60)



 78PI31E (50-65)

 78PI33E (95-60)

 78PI34E (95-60)



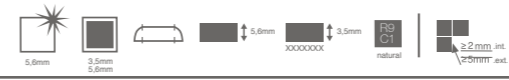


S U P R E M E

★★★★★

PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAMOGRAFIT / ПОЛНОМАССОВЫЙ

AMBIENTE / PAVIMENTO VLOERTEGE RIVESTIMENTO WANDTEGEL: COVERLAM SUPREME PULIDO 100X300 CM
 PŁYTKA PODŁOGOWA / ИНТЕРЬЕР/ПОЛ ПŁYTKA ŚCIENNA / ИНТЕРЬЕР/СТЕНА: COVERLAM SUPREME PULIDO 100X300 CM



SUPREME

SUPREME 3,5MM / 5,6 MM

100X300 CM	5,6MM 3,5MM	
100X100 CM	5,6MM 3,5MM	
100X50 CM	5,6MM 3,5MM	

MATCHES PORCELAIN TILES
 COMBINA CON EL PORCELÁNICO

60X60 SUPREME	↓ 10 MM
80X80 SUPREME	↓ 11,3 MM
	● PELDAÑO ESCUADRA 30X30 (13-87) 30X60 (20-60)
	● PELDAÑO ESCUADRA ANG. 30X30 (12-60) 30X60 (20-70)
	● RODAPIÉ 8X60 (12-46) 8X80 (13-04)

5,6MM	NATURAL	78SU71E (50-65)
	PULIDO	78SU71P (50-80)
3,5MM	NATURAL	78SU-71 (50-50)
5,6MM	NATURAL	78SU73E (95-60)
	PULIDO	78SU73P (95-70)
3,5MM	NATURAL	78SU-73 (95-50)
5,6MM	NATURAL	78SU74E (95-60)
	PULIDO	78SU74P (95-70)
3,5MM	NATURAL	78SU-74 (95-50)





PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAMOGRAFIT / ПОЛНОМАССОВЫЙ

AMBIENTE / PAVIMENTO V.LOERTEGEL: COVERLAM TITAN CEMENTO 100X100 CM
 PŁYTKA PODŁOGOWA / ИНТЕРЬЕР/ ПОЛ: COVERLAM TITAN CEMENTO 100X100 CM



TITAN 5,6 MM

100X300 CM | 5,6MM



100X100 CM | 5,6MM

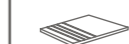


100X50 CM | 5,6MM



MATCHES PORCELAIN TILES
 COMBINA CON EL PORCELÁNICO

60X60 TITAN 10 MM
 120X60 TITAN 11,3 MM



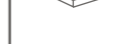
PELDAÑO PORCELÁNICO
 ROMO HUELLA
 30X30 (12-60)
 30X120 (20-13)



PELDAÑO ESCUADRA
 30X30 (19-97)
 30X120 (20-80)



PELDAÑO ESCUADRA ANG.
 30X30 (20-60)
 30X120 (20-90)



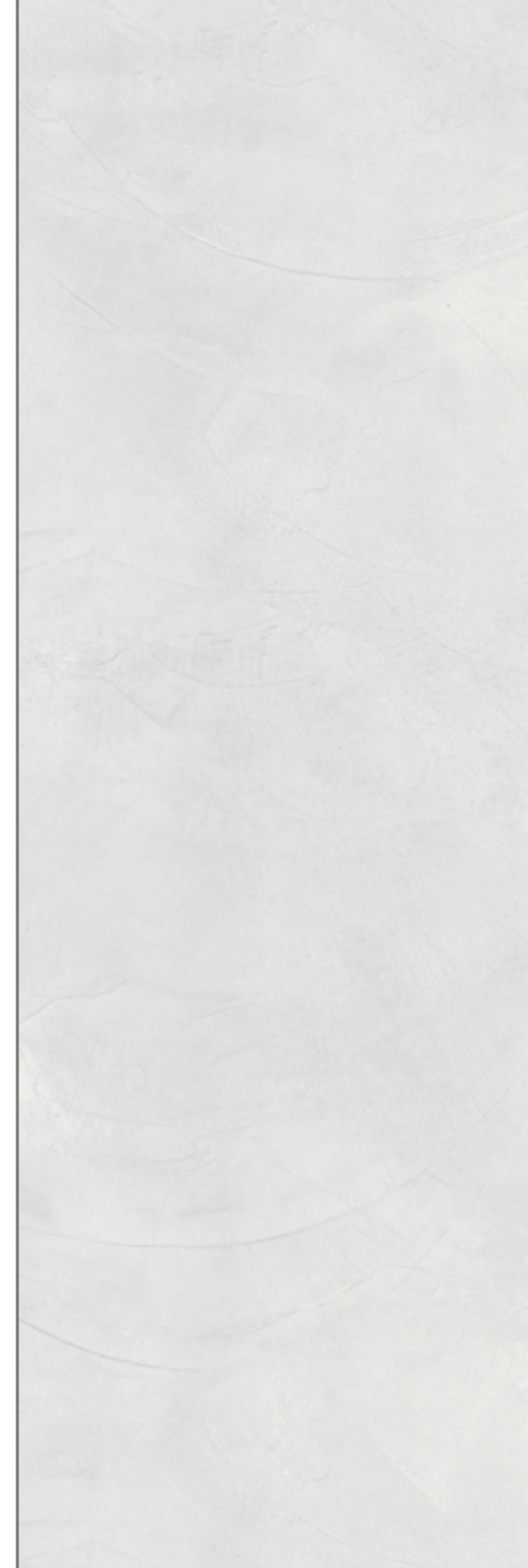
RODAPIÉ
 8X60 (12-46)



TITAN
—
ANTRACITA

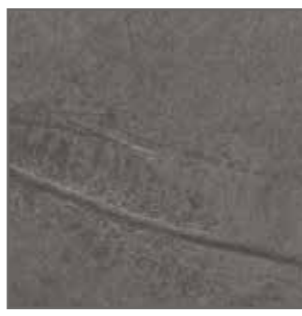




TITAN
—
CEMENTO






TITAN
—
GRIS

- 5,6MM |  78TI61E (50-35)
- 5,6MM |  78TI63E (95-30)
- 5,6MM |  78TI64E (95-30)



-  78TI11E (50-35)
-  78TI13E (95-30)
-  78TI14E (95-30)



-  78TI31E (50-35)
-  78TI33E (95-30)
-  78TI34E (95-30)





PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE КЕРАМОГРАНИТ / ПОЛНОМАССОВЫЙ

HOTEL MALLORCA, SPAGNA. HOTEL MALLORCA, SPANJE
 HOTEL MALLORCA, HISZPANIA. HOTEL MALLORCA, ИСПАНИЯ

AMBIENTE / RIVESTIMENTO WANDTEGEL: TRAVERTINO BLANCO 100X100 CM. PAVIMENTO FLOOR TILE: WOOD CEREZO 100X50 CM
 PŁYTKA ŚCIENNA / ИНТЕРЬЕРУ/СТЕНА: TRAVERTINO BLANCO 100X100 CM. PAVIMENTO FLOOR TILE: WOOD CEREZO 100X50 CM

TRAVERTINO 3,5MM

100X300 CM | 3,5MM



100X100 CM | 3,5MM



100X50 CM | 3,5MM



TRAVERTINO

ANTRACITA



78TR-61 (50-10)



78TR-63 (95-00)



78TR-64 (95-00)



TRAVERTINO

BLANCO



78TR-41 (50-10)



78TR-43 (95-00)



78TR-44 (95-00)





PORCELLANICO TECNICO/TUTTA MASSA DOOR EN DOOR TEGELS / FULL BODY TEGELS
 PŁYTKI PORCELANOWE/BARWIONE W MASIE KERAMOGRAFIT / ПОЛНОМАССОВЫЙ

AMBIENTE / PAVIMENTO VLOERTEGEL: WOOD CEREZO 150X20 CM LIMESTONE MARRÓN 100X300 CM
 PŁYTKA PODŁOGOWA / ИНТЕРЬЕР/ ПОЛ: WOOD CEREZO 150X20 CM LIMESTONE MARRÓN 100X300 CM



WOOD 3,5MM

100X300 CM | 3,5MM



100X50 CM | 3,5MM



150X20 CM | 3,5MM



MATCHES PORCELAIN TILES
 COMBINA CON EL PORCELÁNICO

22X90 ESCANDINAVIA 11,3 MM
 CEREZO, NOGAL



PELDÑO ESCUADRA
 30X30 (13-97)
 30X90 (20-40)



PELDÑO ESCUADRA ANG.
 30X30 (20-60)
 30X90 (20-50)



RODAPIÉ
 8X45 (12-41)



WOOD

CEREZO



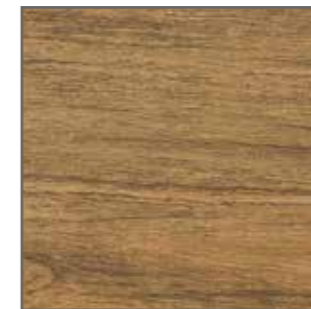
78WO-21 (50-10)



78WO-24 (95-00)



78WO-26 (95-00)



WOOD

NOGAL



78WO-91 (50-10)



78WO-94 (95-00)



78WO-96 (95-00)





—

TECHNISCHE HANDLEIDING

—

VERWERKING	MOVIMENTAZIONE
SNIJDEN EN BOREN	TAGLIO E FORATURA
VERWERKEN OP DE VLOER	POSA IN OPERA SU PAVIMENTO
VERWERKEN OP DE WAND	POSA IN OPERA SU RIVESTIMENTO
REINIGING EN ONDERHOUD	PULIZIA E MANUTENZIONE
AANBEVOLEN LIJMMIDDELEN	ADESMI CONSIGLIATI
VERPAKKING	IMBALLAGGIO
TECHNISCHE KENMERKEN	CARATTERISTICHE TECNICHE
PROMOTIE-ELEMENTEN	ELEMENTI PROMOZIONALI

P70/91

—

TECHNISCHE INSTRUKCJE

—

МАНИПУЛЯЦИЯ	OBRÓBKA
РЕЗКА И ПЕРФОРАЦИЯ	CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
УКЛАДКА В КАЧЕСТВЕ НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ	UKŁADANIE JAKO PŁYTKA PODŁOGOWA
УКЛАДКА В КАЧЕСТВЕ ОБЛИЦОВКИ СТЕН	UŻYCIE JAKO OKŁADZINA ŚCIENNA.
ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA
РЕКОМЕНДУЕМЫЕ КЛЕЯЩИЕ ВЕЩЕСТВА	ZALECANA CHEMIA BUDOWLANA
УПАКОВКА	SPECYFIKACJA PAKOWANIA
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE.
ПРОМО-ЭЛЕМЕНТЫ	ELEMENTY PROMOCYJNE

P70/91

MOVIMENTAZIONE VERWERKING

COVERLAM NEL FORMATO 100X300 CM VIENE FORNITO IN CASSE DI LEGNO IMPILABILI.

GLI ALTRI FORMATI SONO IMBALLATI IN SCATOLE DI CARTONE SU PALLET ADATTATI AD OGNI FORMATO.

NEL CASO DEL FORMATO DA 100X300 CM, **COVERLAM** PUÒ ESSERE FACILMENTE SOLLEVATO E TENUTO IN POSIZIONE VERTICALE DA UNA SOLA PERSONA, MA DEVE ESSERE MOVIMENTATO DA DUE PERSONE.

PER GLI ALTRI FORMATI UNA SOLA PERSONA È SUFFICIENTE.

SI RACCOMANDA DI LAVORARE SEMPRE IN POSIZIONE CORRETTA, EVITANDO L'AFFATICAMENTO DELLA REGIONE LOMBARDE E UTILIZZANDO GUANTI PER UNA MIGLIORE PRESA E PER EVITARE USTIONI O TAGLI.

COVERLAM WORDT GELEVERD IN STAPELBARE HOUTEN KRATTEN INDIEN HET GELEVERD WORDT IN DE MAAT 100 CM X 300 CM.

ANDERE MATEN WORDEN VERPAKT IN KARTONNEN DOZEN OP PALLETS DIE GESCHIKT ZIJN VOOR IEDERE MAAT.

IN HET GEVAL VAN DE 100 CM X 300 CM PANELEN, KAN COVERLAM MET GEMAK DOOR 1 PERSOON GETILD WORDEN EN IN VERTICALE POSITIE WORDEN GEHOUDEN, DE PLATEN MOETEN ECHTER DOOR 2 PERSONEN GETILD WORDEN IN VERBAND MET DE GROOTTE.

ALLE ANDERE MATEN KUNNEN ECHTER MAKKELIJK DOOR 1 PERSOON GEPAKT WORDEN.

HET WORDT AANBEVOLEN OM ALTIJD TE WERKEN MET EEN RECHTE RUG OM ZODOENDE RUGPROBLEMEN TE VOORKOMEN. DAARNAAST WORDT AANBEVOLEN OM HANDSCHOENEN TE DRAGEN VOOR BETERE GRIP EN OM SNIJWONDEN TE VOORKOMEN.

OBRYWKA MANIPULIROVANIE

COVERLAM W ROZMIARZE 100 X 300 JEST DOSTARCZANY W DREWNIANYCH SKRZYNIACH, KTÓRE MOGĄ BYĆ UKŁADANE JEDNA NA DRUGIEJ.

INNE FORMATY PAKOWANE SĄ W KARTONACH I SKŁADOWANE NA ODPOWIEDNIACH ROZMIARÓW PALETACH.

NAWET ROZMIAR 100 X 300 MOŻE BYĆ Z ŁATWOŚCIĄ UNOSZONY I PRZENOSZONY W PIONOWEJ POZYCJI PRZEZ JEDNĄ OSOBĘ, ALE W OBRÓBKĘ POWINNY BYĆ ZAANGAŻOWANE DWIE OSOBY.

W PRZYPADKU INNYCH FORMATÓW DO OBRÓBK I UKŁADANIA WYSTARCZY JEDNA OSOBA.

ZALECA SIĘ PRACOWAĆ W ODPOWIEDNIEJ POZYCJI, ABY UNIKAĆ OBCIĄŻEŃ ODCINKA ŁĘDŹWIOWEGO, UŻYWANIA RĘKAWIC ABY ZAPOBIEC SKALECZENIOM I OPARZENIOM

COVERLAM В ФОРМАТЕ 100 X 300 CM ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ НА ШТАБЕЛИРУЕМЫХ ДЕРЕВЯННЫХ ПОДДОНАХ.

ОСТАЛЬНЫЕ ФОРМАТЫ УПАКОВЫВАЮТСЯ В КАРТОННЫЕ КОРОБКИ, КОТОРЫЕ УСТАНОВЛИВАЮТСЯ НА ПАЛЕТЫ, СООТВЕТСТВУЮЩИЕ РАЗНЫМ РАЗМЕРАМ.

COVERLAM ФОРМАТА 100 X 300 CM МОЖЕТ ЛЕГКО ПОДНЯТЬ И УСТАНОВИТЬ ВЕРТИКАЛЬНО ОДИН ЧЕЛОВЕК, А МАНИПУЛИРОВАТЬ ИМ ДОЛЖНЫ ДВА ЧЕЛОВЕКА. В ОСТАЛЬНЫХ СЛУЧАЯХ ДОСТАТОЧНО ОДНОГО ЧЕЛОВЕКА.

ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВСЕГДА СОХРАНЯТЬ ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ТЕЛА, ИЗБЕГАЯ НЕАДЕКВАТНЫХ УСИЛИЙ В ПОЯСНИЧНОМ ОТДЕЛЕ, А ТАКЖЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПЕРЧАТКИ, ЧТОБЫ ЛУЧШЕ ЗАХВАТЫВАТЬ МАТЕРИАЛ И ИЗБЕГАТЬ ОЖОГОВ ИЛИ ПОРЕЗОВ.



01
MOVIMENTAZIONE
VERWERKING
OBRYWKA
МАНИПУЛИРОВАНИЕ

01 QUANDO SI DEVONO SOLLEVARE O MOVIMENTARE LE CASSE DEL FORMATO DA 100X300 CM CON UN CARRELLO ELEVATORE O UNA GRU, È IMPORTANTE INSERIRE LE FORCHE AL CENTRO DEL LATO LUNGO. PER LA CORRETTA MOVIMENTAZIONE DI QUESTE CASSE, SI CONSIGLIA DI USARE UN CARRELLO ELEVATORE MUNITO DI FORCHE DI ALMENO 1,20 M DI LUNGHEZZA.

01 WANNEER DE KRATTEN VAN 100 CM X 300 CM GETILD WORDEN DOOR EEN HEFTRUCK IS HET VAN BELANG OM MET DE VORKEN IN HET MIDDEN VAN DE LANGE ZIJDE TE PAKKEN. HIERBJ WORDT AANBEVOLEN VORKEN VOOR DE HEFTRUCK TE GEBRUIKEN DIE TEN MINSTE 1,20 M LANG ZIJN OM ZO GOED MET DEZE KRATTEN TE KUNNEN WERKEN.

01 PRZY PODNOSZENIU I PRZEMIESZCZANIU TAFLI 100 X 300 WÓZKIEM WIDLÓWYM PRZESTRZEGAĆ, ABY WIDŁY PODNOŚNIKA ZAWSZE ZNAJDOwały SIĘ CENTRALNIE W ŚRODKU DŁUŻSZEGO BOKU. ZALECANE JEST STOSOWANIE WÓZKA Z WIDŁAMI O DŁUGOŚCI CO NAJMNIEJ 1,20 M, W CELU POPRAWNEJ MANIPULACJI PŁYTAMI.

01 ПРИ ПОДЪЕМЕ И ПЕРЕМЕЩЕНИИ ПОДДОНОВ С ПЛИТКАМИ 100 X 300 CM, С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВИЛЧНЫХ ПОГРУЗЧИКОВ ИЛИ СТРОИТЕЛЬНЫХ ПОДЪЕМНЫХ КРАНОВ, ВАЖНО ЗАХВАТЫВАТЬ ПОДДОНЫ, ЦЕНТРИРУЯ ИХ ПО ДЛИННОЙ СТОРОНЕ. ЧТОБЫ ПРАВИЛЬНО ОСУЩЕСТВЛЯТЬ МАНИПУЛЯЦИИ С ЭТИМ ПОДДОНОМ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ВИЛЧНОГО ПОГРУЗЧИКА ВИЛЫ ДЛИНОЙ НЕ МЕНЕЕ 1,20 М



02
MOVIMENTAZIONE
VERWERKING
OBRYWKA
МАНИПУЛИРОВАНИЕ

02 SE LE CASSE DEVONO ESSERE SOLLEVATE DAL LATO CORTO, DEVONO ESSERE UTILIZZATE FORCHE CON UNA LUNGHEZZA DI ALMENO 2,5 M.

02 INDIEN DE KRATTEN AAN DE KORTE ZIJDE GETILD WORDEN IS HET VAN BELANG OM VORKEN VAN TENMINSTE 2,5 M TE GEBRUIKEN.

02 CHCĄC PODNOŚIĆ TAFLE 100 X 300 OD KRÓTKIEGO BOKU, NALEŻY DYSPONOWAĆ WIDŁAMI O DŁUGOŚCI CO NAJMNIEJ 2,5 M.

02 В СЛУЧАЕ ЗАХВАТА ПОДДОНОВ ЗА КОРОТКУЮ СТОРОНУ НЕОБХОДИМО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ВИЛЫ ДЛИНОЙ НЕ МЕНЕЕ 2,5 М



03
MOVIMENTAZIONE
VERWERKING
OBRYWKA
МАНИПУЛИРОВАНИЕ

03 POSIZIONARE LA LASTRA VICINO ALLA SUPERFICIE DA RIVESTIRE E SOLLEVARLA DAL LATO LUNGO PER PORTARLA IN POSIZIONE VERTICALE.

03 PLAATS DE DOOS DICHT BIJ HET OPPERVLAKTE DAT BEKLEED MOET WORDEN EN BRENG DE PLAAT OMHOOG AAN DE LANGE ZIJDE TOT DEZE IN EEN VERTICALE POSITIE STAAT.

03 PO OTWARCIU SKRZYNI UNIEŚĆ TAFLE OD STRONY DŁUŻSZEJ DO POZYCJI PIONOWEJ.

03 УСТАНОВИТЕ ПОДДОН ВЛИЗИ ОТ ПОВЕРХНОСТИ, ПОДЛЕЖАЩЕЙ ОБЛИЦОВКЕ, И ПОДНИМАЙТЕ ПЛИТКУ ЗА ДЛИННУЮ СТОРОНУ, ПОКА НЕ УСТАНОВИТЕ ЕЕ В ВЕРТИКАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ.



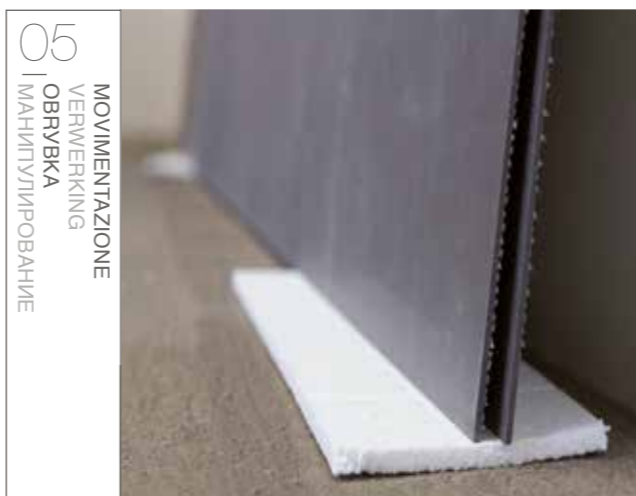
04
MOVIMENTAZIONE
VERWERKING
OBRYWKA
МАНИПУЛИРОВАНИЕ

04 MOVIMENTARE LA LASTRA DA 100X300 CM CON L'AUTO DI UN'ALTRA PERSONA, AFFERRANDOLA DALLA PARTE SUPERIORE, TENENDOLA DITTA E PROTEGGENDONE GLI ANGOLI DA URTI ACCIDENTALI.

04 PAK DE 100 CM X 300 CM PLATEN ALTIJD MET DE HULP VAN EEN ANDERE PERSOON DIE DE PLAAT AAN DE BOVENKANT VAST HOUDT EN DIE ERVOOR ZORGT DAT DE PLAAT RECHT BLIJFT ZODAT DE ZUKANTEN NIET BESCHADIGEN.

04 ROZMIAR 100 X 300 ZAWSZE PRZENOSIĆ Z POMOCĄ DRUGIEJ OSOBY, KTÓRA UMOŻLIWI TRZYMANIE PŁYTKI OD GÓRY, UTRZYMANIE JEJ W POZYCJI PIONOWEJ, OCHRONĘ PRZED USZKODZENIAMI KANTÓW.

04 ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ МАНИПУЛЯЦИЙ С ПЛИТКОЙ ФОРМАТА 100 X 300 CM ВСЕГДА СЛЕДУЕТ ПРИБЕГАТЬ К ПОМОЩИ ДРУГОГО ЧЕЛОВЕКА. ПРИ ЭТОМ НАДО УДЕРЖИВАТЬ ПЛИТКУ ЗА ВЕРХНЮЮ ЧАСТЬ, СОХРАНЯЯ ЕЕ В ПРЯМОМ ПОЛОЖЕНИИ И ЗАЩИЩАЯ УГЛЫ ОТ СЛУЧАЙНЫХ УДАРОВ.



05
MOVIMENTAZIONE
VERWERKING
OBRYWKA
МАНИПУЛИРОВАНИЕ

05 APPOGGIARLA CON CURA SUL LATO LUNGO, MANTENENDOLA LEGGERMENTE INCLINATA, SU UN MATERIALE MORBIDO O SU TAVOLE DI LEGNO OPPORTUNAMENTE SEPARATE.

05 ONDERSTEUN DE PLAAT VOORZICHTIG AAN DE LANGE KANT, STAAND ONDER EEN LICHTE HOEK EN STEUNEND OP ZACHT MATERIAAL OF HOUTEN PLAATJES.

05 USTAWIAĆ NA DŁUŻSZYM BOK NA MIĘKKIM PODŁOŻU LUB PODKŁADKACH DREWNIANYCH.

05 ОСТОРОЖНО ПОСТАВЬТЕ ПЛИТКУ НА ЕЕ ДЛИННУЮ СТОРОНУ, УДЕРЖИВАЯ В СЛЕГКА НАКЛОННОМ ПОЛОЖЕНИИ, И УСТАНОВИТЕ НА МЯГКИЙ МАТЕРИАЛ ИЛИ ДЕРЕВЯННЫЕ ДОСКИ, РАЗДЕЛЕННЫЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ.



06
MOVIMENTAZIONE
VERWERKING
OBRYWKA
МАНИПУЛИРОВАНИЕ

06 APPOGGIARE IL PEZZO EVITANDO CHE SI CURVI SUL PIANO DI LAVORO, LA CUI SUPERFICIE DEVE ESSERE PIANA E PULITA.

06 LEG DE TEGEL ZO NEER DAT HIJ NIET KROM LIGT OP DE WERKTAFEL, ZORG ERVOOR DAT HET OPPERVLAK SCHOON EN VLAK IS.

06 OPRZĘC ELEMENT NA PŁASKIEJ I CZYSTEJ POWIERZCHNI, UWAŻAJĄC NA TO, BY SIĘ NIE ZGIAŁ.

06 ПОСТАВЬТЕ ПЛИТКУ НА РАБОЧИЙ СТОЛ, НЕ ДОПУСКАЯ ЕЕ ПРОГИБАНИЯ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УДОСТОВЕРИВШИСЬ, ЧТО ПОВЕРХНОСТЬ ЯВЛЯЕТСЯ ЧИСТОЙ И ПЛОСКОЙ.

TAGLIO E FORATURA SNIJDEN EN BOREN

COVERLAM PUÒ ESSERE FORATO FACILMENTE CON UTENSILI DIAMANTATI NORMALMENTE UTILIZZATI PER LAVORARE LE PIASTRELLE DI VETRO O DI GRES PORCELLANATO, SIA A SECCO CHE A UMIDO. PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE, ASSICURARSI CHE LA SUPERFICIE DI LAVORO SIA PULITA E PIANA.

COVERLAM KAN GEMAKKELIJK GEBOORD WORDEN MET DIAMANT GEREEDSCHAP, NAT OF DROOG.

VOOR HET STARTEN VAN WELKE BEWERKING DAN OOK DIENT HET WERKOPPERVLAK SCHOON EN VLAK TE ZIJN.

CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW PERFORACIJA I REZKA

COVERLAM JEST ŁATWY DO CIĘCIA NARZĘDZIAMI UŻYWANymi DO CIĘCIA SZKŁA LUB PLYTEK CERAMICZNYCH ZARÓWNO NA SUCHO JAK I NA MOKRO. PRZEZ ROZPOCZĘCIEM PRAC NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, CZY POWIERZCHNIE SĄ CZYSTE I PŁASKIE.

COVERLAM МОЖЕТ ЛЕГКО ПЕРФОРИРОВАТЬСЯ С ПОМОЩЬЮ АЛМАЗНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ, ИСПОЛЪЗУЕМЫХ ДЛЯ РАБОТЫ СО СТЕКЛОМ И КЕРАМОГРАНИТОМ, СУХИМ СПОСОБОМ ИЛИ С ВОДОЙ. ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИСТУПАТЬ К КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ОПЕРАЦИИ, НАДО РАСПОЛАГАТЬ ЧИСТОЙ И РОВНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ.

COVERLAM МОЖЕТ ЛЕГКО ПЕРФОРИРОВАТЬСЯ С ПОМОЩЬЮ АЛМАЗНЫХ ИНСТРУМЕНТОВ, ИСПОЛЪЗУЕМЫХ ДЛЯ РАБОТЫ СО СТЕКЛОМ И КЕРАМОГРАНИТОМ, СУХИМ СПОСОБОМ ИЛИ С ВОДОЙ. ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИСТУПАТЬ К КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ОПЕРАЦИИ, НАДО РАСПОЛАГАТЬ ЧИСТОЙ И РОВНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ.



01
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

01 TAGLI LINEARI: LE LASTRE DI 3,5 MM SI POSSONO TAGLIARE FACILMENTE UTILIZZANDO UN TAGLIAVETRO; SI POSSONO ANCHE IMPIEGARE NORMALI TAGLIAPIASTRELLE PER GRES PORCELLANATO O SMERIGLIATRICI A DISCO, SIA PER I PEZZI DA 3,5 MM CHE PER QUELLI DA 5,6 MM. TAGLIARE LA SUPERFICIE DEL PEZZO DA UN'ESTREMITÀ ALL'ALTRA, SENZA INTERRUOMPERE IL TAGLIO ED ESERCITANDO UNA PRESSIONE CONTINUA E UNIFORME.

01 RECHTE SNEDEN: DE 3,5 MM DIKKE PLATEN KUNNEN EENVOUDIG GESNEDEN WORDEN MET EEN GLASSNIJDER, OOK KUNNEN DE GEBRUIKELIJKE SNIJMACHINES VOOR KERAMISCHE TEGELS OF ELEKTRISCHE CIRKELZAAG MACHINES GEBRUIKT WORDEN VOOR ZOWEL DE TEGELS VAN 3,5 MM ALS VOOR DIE VAN 5,6 MM DIKTE. SNIJ HET OPPERVLAK VAN DE TEGEL VAN DE ENE KANT NAAR DE ANDERE, ZONDER DE SNIJBEGEWING TE ONDERBREKEN EN MET EEN CONSTATE, GELUKKMATIGE DRUK.

01 CIĘCIE LINIOWE: PLYTY O GRUBOŚCI 3,5 MM MOŻNA ŁATWO PRZYCINAC PRZY UŻYCIU NOŻA DO CIĘCIA SZKŁA. MOŻLIWE JEST RÓWNIEŻ ZASTOSOWANIE PRZECINARKI DO GRESU PORCELANOWEGO LUB ELEKTRYCZNEJ PRZECINARKI TARCZOWEJ, ZARÓWNO DLA PLYT O GRUBOŚCI 3,5 MM JAK I 5,6 MM. NALEŻY WYKONAĆ NACIĘCIE WZDŁUŻ CAŁEJ PLYTY, RUCHEM JEDNOSTAJNYM I O STAŁYM NACISKU.

01 ЛИНЕЙНЫЕ РАЗРЕЗЫ: ПЛИТКИ ТОЛЩИНОЙ 3,5 MM МОЖНО ЛЕГКО РЕЗАТЬ, ИСПОЛЪЗУЯ СТЕКЛОРЕЗ. ТАКЖЕ МОЖНО ИСПОЛЪЗОВАТЬ ОБЫЧНЫЕ РЕЗНИКИ ДЛЯ КЕРАМОГРАНИТА ИЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ДИСКОВЫЕ РЕЗНИКИ, КАК ДЛЯ ПЛИТОК ТОЛЩИНОЙ 3,5 MM, ТАК И ДЛЯ ПЛИТОК ТОЛЩИНОЙ 5,6 MM. РАЗРЕЗАЙТЕ ПОВЕРХНОСТЬ ПЛИТКИ ОТ ОДНОГО КРАЯ ДО ДРУГОГО, НЕ ЗАДЕРЖИВАЯ РЕЗКУ И ОСУЩЕСТВЛЯЯ ПОСТОЯННОЕ И РАВНОМЕРНОЕ ДАВЛЕНИЕ.



04
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

04 TAGLIANDO LA LASTRA DI GRES PORCELLANATA DA 3,5 MM SENZA RECIDERE LA STUOIA DI FIBRA DI VETRO, SI PUÒ OTTENERE UNA SERIE DI LISTELLI CHE POSSONO ESSERE UTILIZZATI PER RIVESTIRE FACILMENTE SUPERFICIE CIRCOLARI QUALI COLONNE O SPIGOLI ARROTONDATI.

04 DOOR DE PLAAT OP MEERDERE PLAATSEN TE SNIJDEN ZONDER DOOR HET GLASFIBER NET TE GAAN KAN EEN PLAAT GECREËERD WORDEN DIE MEN KAN GEBRUIKEN VOOR HET BEKLEDEN VAN RONDE KOLOMMEN OF RONDE HOEKEN.

04 NACINAJĄC PLYTKĘ BEZ NARUSZANIA PODKLEJONEJ SIATKI FIBERGLASOWEJ UZYSKUJĘCIE SIĘ ZESTAW POŁĄCZONYCH MNIEJSZYCH PANELI, KTÓRE MOGĄ BYĆ UŻYWANE DO OBLÓŻENIA POWIERZCHNI TAKICH JAK OKRĄGLE KOLUMNY ALBO ZAOKRĄGLONE WNIĘKI I NAROŻA.

04 ПРИ РЕЗКЕ ПЛАСТИНЫ ИЗ КЕРАМОГРАНИТА ТОЛЩИНОЙ 3,5 MM БЕЗ РАЗРЕЗАНИЯ СЕТКИ ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА, МОЖНО ПОЛУЧИТЬ СЕТКУ С ВЫТЯНУТЫМИ В ДЛИНУ ПЛАСТИНАМИ, С ПОМОЩЬЮ КОТОРЫХ ЛЕГКО ОБЛИЦОВЫВАТЬ ЗАКРУГЛЕННЫЕ ПОВЕРХНОСТИ, НАПРИМЕР, КОЛОННЫ ИЛИ ЗАКРУГЛЕННЫЕ УГЛЫ.



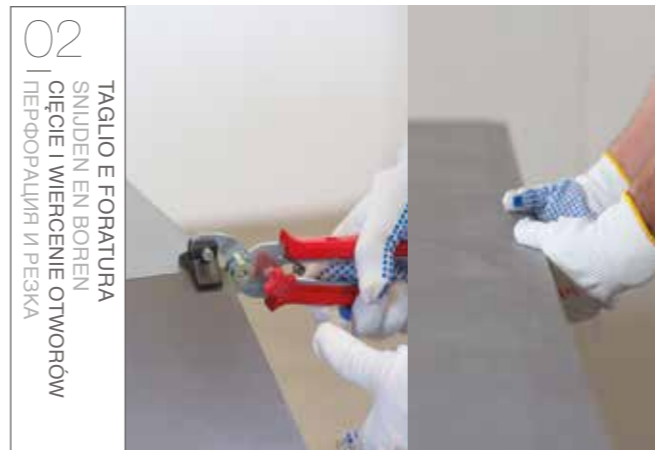
07
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

07 PER I FORI DI DIAMETRO SUPERIORE A 10 MM, USARE UNA PUNTA A CORONA. INIZIARE A FORARE TENENDO L'UTENSILE LEGGERMENTE INCLINATO RISPETTO AL PEZZO. QUESTI UTENSILI POSSONO ESSERE USATI SIA A SECCO CHE A UMIDO.

07 VOOR GATEN GROTER DAN 10 MM DIENT EEN HOLLE DIAMANT BOOR GEBRUIKT TE WORDEN, DIT KAN DROOG OF NAT.

07 DLA OTWORÓW POWYZEJ 10 MM UŻYWAĆ OTWORNIC ZĄBKOWANYCH. WIERCENIE ROZPOCZĄĆ POD NIEWIELKIM KĄTEM DO POWIERZCHNI. NARZĘDZIE TO MOŻE BYĆ UŻYWANE NA MOKRO I SUCHO.

07 ДЛЯ ОТВЕРСТИЙ ДИАМЕТРОМ БОЛЕЕ 10 MM ИСПОЛЪЗУЙТЕ ПЕРФОРАЦИОННУЮ КОРОНКУ. НАЧИНАЙТЕ ПЕРФОРАЦИЮ, ДЕРЖА ИНСТРУМЕНТ СЛЕГКА ПОД НАКЛОНОМ ПО ОТНОШЕНИЮ К ПЛИТКЕ. ЭТИ ИНСТРУМЕНТЫ МОГУТ ПРИМЕНЯТЬСЯ КАК С ВОДОЙ, ТАК И СУХИМ СПОСОБОМ.



02
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

02 DOPO AVER TAGLIATO LA SUPERFICIE, I PEZZI SONO SEPARABILI ESERCITANDO UNA LEGGERA PRESSIONE SU ENTRAMBE LE PARTI.

02 NA HET INSNIJDEN VAN DE PLAAT KAN EEN BREUK GEFORCEERD WORDEN DOOR LICHTE DRUK UIT TE OEFENEN OP BEIDE GESNEDEN DELEN.

02 PO NACIĘCIU POWIERZCHNIOWY PLYTKI DZIELI SIĘ JĄ POD LEKKIM NACISKIEM NA DWIE CZĘŚCI.

02 ПОСЛЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НАДРЕЗА СЛЕДУЕТ СЛЕГКА НАДАВИТЬ НА ОБЕ ЧАСТИ, ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ ДВЕ РАЗНЫЕ ПЛИТКИ.



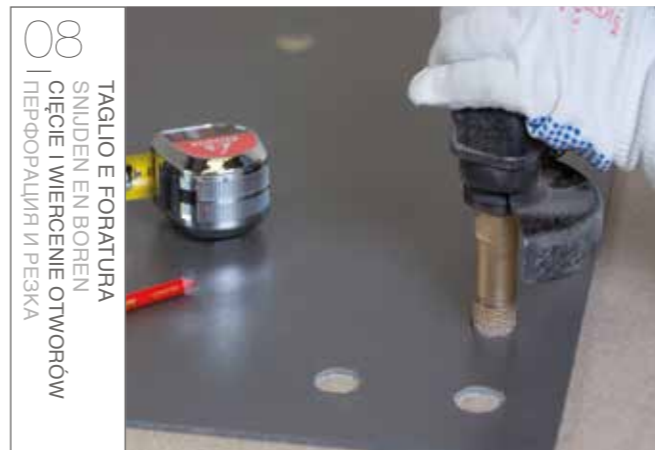
05
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

05 APERTURE POLIGONALI: PER REALIZZARE LE APERTURE PER SCATOLE DI DERIVAZIONE, PRESE ELETTRICHE, ETC., SI CONSIGLIA L'USO DI UNA SMERIGLIATRICE A DISCO DI DIAMANTE CON BORDO CONTINUO. PRIMA DI TAGLIARE, SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE I FORI INIZIALI CON IL TRAPANO.

05 MEERHOEKIGE OPENINGEN: OM OPENINGEN TE MAKEN VOOR INBOUWDOZEN, STOPCONTACTEN, ENZ. WORDT HET AANBEVOLEN OM DIAMANT SNIJDEN TE GEBRUIKEN MET EEN DICHTER RAND. VOOR HET SLEPEN WORDT HET AANBEVOLEN OM OP DE HOEKPUNTEN VAN DE OPENING GATEN TE BOREN.

05 OTWORY WIELOKĄTNE: ABY ZROBIĆ OTWORY NA PUSZKI, PRZELĄCZNIKI ELEKTRYCZNE I T.D. POLECA SIĘ UŻYWAĆ DIAMENTOWE WYCINARKI Z KRAWĘDZIĄ CIĄGLĄ. PRZED CIĘCIEM ZALECA SIĘ WYWIERCIĆ OTWORY W WIERZCHOŁKACH PLANOWANEGO OTWORU.

05 ОТВЕРСТИЯ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОРОБОК: ПРИ СОЗДАНИИ ОТВЕРСТИЙ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОРОБОК, РОЗЕТОК И Т. П. РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЪЗОВАТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКУЮ МАШИНУ ДЛЯ РЕЗКИ С АЛМАЗНЫМИ ДИСКАМИ С НЕПРЕРЫВНОЙ КРОМКОЙ. ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ РАЗРЕЗА НАДО С ПОМОЩЬЮ СВЕРЛ ПРОДЕЛАТЬ ОТВЕРСТИЯ В ВЕРШИНАХ ЖЕЛАЕМОГО РАЗРЕЗА.



08
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

08 COVERLAM CONSENTE DI REALIZZARE VARI FORI NELLO STESSO PEZZO.

08 HET IS BIJ COVERLAM ZONDER MEER MOGELIJK OM MEERDERE GATEN IN 1 PLAAT AAN TE BRENGEN.

08 COVERLAM UMOŻLIWIA NAWIERCANIE WIELU OTWORÓW W TYM SAMYM MIEJSCU.

08 COVERLAM ДОПУСКАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МНОЖЕСТВЕННЫХ ОТВЕРСТИЙ НА ОДНОЙ И ТОЙ ЖЕ ПЛИТКЕ.



03
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

03 IL TAGLIO ESEGUITO CON LA TAGLIAPIASTRELLE MANUALE O IL TAGLIAVETRO SUI PEZZI DA 3,5 MM DI SPESSORE DEVE ESSERE COMPLETATO TAGLIANDO LA STUOIA DI FIBRA DI VETRO CON UN NORMALE CUTTER.

03 ALS EEN TEGEL VAN 3,5 MM DIKTE GESNEDEN WORDT MET EEN GLASSNIJDER, MOET DEZE HANDELING AFGEROND WORDEN DOOR HET GLASVEZEL GAAS AAN DE ACHTERZIJDE VAN DE TEGEL MET EEN GEWOON STANLEYMES AF TE SNIJDEN.

03 PO NACIĘCIU PLYTY O GRUBOŚCI 3,5 MM ZA POMOCĄ PRZECINARKI DO PLYTEK LUB NOŻA DO CIĘCIA SZKŁA NALEŻY PRZECIĄĆ SIATKĘ FIBERGLASOWĄ ZWYKŁYM NOŻYKIEM.

03 РАЗРЕЗ, ОСУЩЕСТВЛЕННЫЙ С ПОМОЩЬЮ РЕЖУЩЕЙ МАШИНЫ С РУЧНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ ИЛИ СТЕКЛОРЕЗНИКА НА ПЛИТКАХ ТОЛЩИНОЙ 3,5 MM, ДОЛЖЕН ДОПОЛНЯТЬСЯ ОТРЕЗАНИЕМ СЕТКИ ИЗ СТЕКЛОВОЛОКНА ОБЫЧНЫМ РЕЗЦОМ.



06
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

06 FORI: PER ESEGUIRE FORI FINO A 10 MM DI DIAMETRO, USARE UN TRAPANO ELETTRICO A BASSA VELOCITÀ E SENZA ATTIVARE MAI LA PERCUSSIONE. NON PREMERE ECCESSIVAMENTE SULLA SUPERFICIE DEL PEZZO.

06 GATEN: GEBRUIK EEN BOORMACHINE OM GATEN TE MAKEN KLEINER DAN 10 MM, MAAR GEBRUIK NOOIT DE KLOPBOORSTAND, BOOR MET EEN LAGE SNEHEID EN DRUK NIET TE HARD OP HET OPPERVLAK.

06 DO WIERCENIA OTWORÓW PONIŻEJ 10 MM UŻYWAĆ WIERTEL ELEKTRYCZNYCH, NIGDY NIE UŻYWAĆ USTAWIEN UDAROWYCH, WIERCIĆ NA MAŁYCH PRĘDKOŚCIACH. NIE PRZYCISKAĆ DUŻĄ SIŁĄ WIERTLEM NA PLYTKĘ.

06 ОТВЕРСТИЯ: ДЛЯ СОЗДАНИЯ ОТВЕРСТИЙ ДИАМЕТРОМ МЕНШЕ 10 MM ИСПОЛЪЗУЙТЕ СВЕРЛО ЭЛЕКТРОДРЕЛИ ПРИ НИЗКОЙ СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ, И НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ В УДАРНОМ РЕЖИМЕ. ПРИ ЭТОМ НЕ СЛИШКОМ НАДАВЛЯЙТЕ НА ПОВЕРХНОСТЬ ПЛИТКИ.



09
TAGLIO E FORATURA
SNIJDEN EN BOREN
CIĘCIE I WIERCENIE OTWORÓW
PERFORACIJA I REZKA

09 PER GARANTIRE UN BUON TAGLIO SENZA SPIGOLI VIVI, È IMPORTANTE RIFINIRE CON CARTA ABRASIVA.

09 OM EEN STRAK RESULTAAT TE KRUGEN IS HET AANBEVOLEN OM DE GESNEDEN RANDEN MET SCHUURPAPIER AF TE WERKEN.

09 ABY CIĘCIE BYŁO BEZ POSZARPANYCH BRZĘGÓW NIEZBĘDNE JEST WYRÓWNANIE KRAWĘDZI PAPIEREM ŚCIERNYM.

09 ЧТОБЫ ПОЛУЧИТЬ НАДЛЕЖАЩУЮ ОТДЕЛКУ И ИЗБЕЖАТЬ ЗАОСТРЕННЫХ КРАЕВ, ВАЖНО ОБРАБОТАТЬ ИХ АБРАЗИВНОЙ ШКУРКОЙ.

POSA A PAVIMENTO LEGGEN ALS VLOER BEDEKKING

PRIMA DELLA POSA DEL RIVESTIMENTO - PAVIMENTO

PRIMA DI INIZIARE LE OPERAZIONI DI POSA SU QUALSIASI SOTTOFONDO, ASSICURARSI CHE QUEST'ULTIMO PRESENTI I SEGUENTI REQUISITI:

- COMPLETA ASSENZA DI SOSTANZE GRASSE, OLIO O POLVERE.
- SUPERFICIE ASCIUTTA, SENZA TRACCE DI CEMENTO, RESINA, VERNICE O PARTICELLE ESTRANEE.
- PERFETTAMENTE STABILE E COMPATTO.
- SUPERFICIE PIANA. È FONDAMENTALE ELIMINARE EVENTUALI DISLIVELLI CON L'AIUTO DI UN PRODOTTO AUTOLIVELLANTE IDONEO.
- SUPERFICIE STABILE, SENZA CREPE E PERFETTAMENTE RAPPRESA. IN CASO DI SOTTOFONDI INSTABILI O CON LEGGERE FESSURAZIONI, SI CONSIGLIA DI USARE UNA RETE ANTIFRATTURA TRA IL SOTTOFONDO E IL PEZZO.
- IL SOTTOFONDO DEVE ABBASTANZA DURO E CON UNA RESISTENZA MECCANICA SUFFICIENTE PER SOPPORTARE LE TENSIONI DERIVANTI DALL'USO PREVISTO.
- REALIZZAZIONE DEI NECESSARI GIUNTI PERIMETRALI E DI DILATAZIONE.

PRIMA DELLA POSA SU PAVIMENTAZIONI PREESISTENTI

PRIMA DELLA POSA È NECESSARIO ASSICURARSI CHE LA PAVIMENTAZIONE PREESISTENTE SIA ASCIUTTA, PULITA, SOLIDA, STABILE E FISSATA AL SOTTOFONDO. QUEST'ULTIMO DEVE ESSERE PERFETTAMENTE PIANO.

IN CASO DI PAVIMENTI IN CERAMICA, PIETRA, MARMO, TERRACOTTA O PVC, DEVE ESSERE RIMOSSA QUALSIASI TRACCIA DI OLIO, CERA O GRASSO.

I PAVIMENTI IN LEGNO DEVONO ESSERE LEVIGATI FINO A RAGGIUNGERE IL LEGNO NON TRATTATO.

ALVORENS HET MATERIAAL ALS VLOER BEDEKKING TE GEBRUIKEN

VOORAFGAAND AAN HET LEGGEN OP WAT VOOR ONDERGROND DAN OOK DIENT MET HET VOLGENDE REKENING GEHOUDEN TE WORDEN:

- ONDERGROND VRIJ VAN STOF, OLIE OF VET.
- ONDERGROND DROOG EN VRIJ VAN SPOREN VAN CEMENT, VERF EN LOSSE DELEN.
- ONDERGROND VOLDOENDE VAST EN DRAGEND.
- ONDERGROND DIENT VLAK TE ZIJN. INDIEN NIET VLAK DIENT ER GEËGALISEERD TE WORDEN.
- ONDERGROND DIENT STABIEL TE ZIJN EN VRIJ VAN SCHEUREN EN VOLLEDIG UITGEWERKT.
- INDIEN DIT NIET HET GEVAL IS DIENT WERKING IN DE ONDERGROND OPGEVANGEN TE WORDEN.
- ONDERGROND DIENT HARD GENOEG TE ZIJN EN MET GENOEG MECHANISCHE STERKTE OM SPANNINGEN TE WEERSTAAN.
- ONDERGROND DIENT DE JUISTE DILATATIE TE HEBBEN.

ALVORENS TE LEGGEN OVER BESTAANDE VLOEREN

VOOR HET LEGGEN IS HET BELANGRIJK OM TE WETEN DAT DE BESTAANDE VLOER DROOG, SCHOON, STERK EN STABIEL IS. DE VLOER DIENT PERFECT VLAK TE ZIJN. INDIEN DE ONDERGROND BESTAAT UIT KERAMIEK, STEEN, MARMER, TERRA COTTA OF PVC DIENT DEZE VOLLEDIG VRIJ TE ZIJN VAN IEDER SPOOR VAN OLIE, WAS OF VET.

HOUTEN VLOEREN MOETEN GESCHUURD WORDEN TOT ER SLECHTS EEN ONGELAKTE KALE VLOER IS.



01 POSA A PAVIMENTO
| LEGGEN ALS VLOER BEDEKKING

01 IL SOTTOFONDO DEVE ESSERE PERFETTAMENTE PIANO.
01 DE ONDERGROND MOET VOLLEDIG VLAK ZIJN.



04 COLOCACIÓN COMO PAVIMENTO
| LAYING AS FLOOR-COVERING

04 APPOGGIARE DELICATAMENTE LA LASTRA LUNGO IL LATO LUNGO, INCLINARLA LEGGERMENTE, QUINDI ABBASSARLA E FARLA ADERIRE AL SOTTOFONDO.

04 ZET DE PLAAT OP ZIJN LANGE KANT VOORZICHTIG OP DE GROND EN HOUDT HEM ENIGSZINS SCHEEF. LEG DE PLAAT NEER DOOR HEM NAAR BENEDEN TE LATEN ZAKKEN EN AAN DE STEUN TE BEVESTIGEN.



02 COLOCACIÓN COMO PAVIMENTO
| LAYING AS FLOOR-COVERING

02 APPLICARE L'ADESIVO CON LA TECNICA DELLA DOPPIA SPALMATURA A LETTO PIENO, PRIMA SUL RETRO DEL PEZZO USANDO UNA SPATOLA A DENTI PIATTI DA 3 MM E POI SUL SOTTOFONDO CON UNA SPATOLA A DENTI INCLINATI DA 6 MM, AVENDO CURA DI COPRIRE GLI SPIGOLI E I BORDI, EVITANDO LA PRESENZA DI BOLLE D'ARIA TRA IL SOTTOFONDO ED IL PEZZO.

02 BRENG DE LIJM AAN OP BEIDE OPPERVLAKKEN ZONDER GATEN OPEN TE LATEN. DE LIJM EERST AANBRENGEN OP DE TEGEL MET EEN KAM VAN 3 MM EN DAARNA OP DE ONDERGROND MET EEN KAM VAN 6 MM. VERMID LUCHTBELLEN.



03 COLOCACIÓN COMO PAVIMENTO
| LAYING AS FLOOR-COVERING

03 STENDERE OGNI VOLTA L'ADESIVO SOLO SULLA PARTE DI SOTTOFONDO SULLA QUALE DEVE ESSERE POSATO IL PEZZO: NON APPLICARE SU VASTE AREE PER EVITARE PERDITE DI ADERENZA.

03 BRENG DE LIJM ALLEEN AAN OP HET GEDEELTE WAAR DE VOLGENDE TEGEL KOMT LIGGEN. SMEER GEEN GROTERE STUKKEN IN MET LIJM OM VERMINDERING IN AANHECHTING TE VOORKOMEN.



05 COLOCACIÓN COMO PAVIMENTO
| LAYING AS FLOOR-COVERING

05 SI CONSIGLIA UNA FUGA MINIMA DI 2 MM PER INTERNI E DI 5 MM PER ESTERNI. UTILIZZARE GLI APPOSITI DISTANZIATORI PER OTTENERE LE FUGHE DESIDERATE.

05 EEN MINIMALE VOEG VAN 2 MM WORDT AANGERADEN WANNEER DE VLOER BINNEN WORDT GELEGD. VOOR BUITEN WORDT EEN VOEG VAN 5 MM GEADVISEERD.



06 COLOCACIÓN COMO PAVIMENTO
| LAYING AS FLOOR-COVERING

06 BATTERE LA SUPERFICIE CON UN MARTELLO DI GOMMA, PER ELIMINARE EVENTUALI BOLLE D'ARIA. ACCERTARSI SEMPRE CHE GLI SPIGOLI E I BORDI SIANO PERFETTAMENTE INCOLLATI. NON CALPESTARE IL PAVIMENTO DURANTE O SUBITO DOPO LA POSA E RISPETTARE I TEMPI INDICATI DAL PRODUTTORE DELL'ADESIVO.

06 KLOP DE TEGEL AAN MET EEN RUBBER HAMER OM LUCHTBELLEN TE VERWIJDEREN. ZORG ERVOOR DAT DE RANDEN EN DE HOEKEN VOLLEDIG VAST ZITTEN. LOOP NIET OP DE VLOER TIJDENS OF NET NA HET LEGGEN.



07 COLOCACIÓN COMO PAVIMENTO
| LAYING AS FLOOR-COVERING

07 PRIMA DI PROCEDERE ALLA STUCCATURA, RISPETTARE I TEMPI NECESSARI INDICATI DAL PRODUTTORE DELL'ADESIVO: POSSONO ESSERE UTILIZZATI PRODOTTI CEMENTIZI O A BASE DI RESINA EPOSSIDICA. QUESTI ULTIMI GARANTISCONO UNA MAGGIORE UNIFORMITÀ E SOLIDITÀ DEI COLORI.

07 WACHT MET VOEGEN TOT DE LIJM VOLDOENDE UITGEHARD IS (NEEM DE ADVIEZEN VAN DE LIJMFABRIKANT IN ACHT). CEMENT OF EPOXY VOEGEN KUNNEN GEBRUIKT WORDEN OM EEN BETERE KLEUR EN MEER UNIFORMITEIT TE KRIJGEN.

UKŁADANIE JAKO PŁYTKA PODŁOGOWA УКЛАДКА В КАЧЕСТВЕ НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

UKŁADANIE JAKO POWIERZCHNIA PODŁÓG

PRZED UŁOŻENIEM NA JAKIEJKOLWIEK NAWIERZCHNI UPEWNIĆ SIĘ CZY SPELNIONE SĄ NASTĘPUJĄCE WARUNKI DOTYCZĄCE POWIERZCHNI UKŁADANIA:

- POWIERZCHNIA JEST DOKŁADNIE OCZYSZCZONA Z WSZELKICH TŁUSZCZY, OLEI I KURZU,
- POWIERZCHNIA JEST BEZ ŚLADÓW CEMENTU, FARB LUB LUŻNYCH OKRUSZKÓW,
- POWIERZCHNIA JEST ŚCISŁA I ZWARTA,
- POWIERZCHNIA JEST PŁASKA, BARDZO WAŻNE JEST USUNIĘCIE ZAGŁĘBIĘ ZA POMOCĄ DOSTĘPNYCH WYLEWEK SAMOPOZIOMUJĄCYCH,
- POWIERZCHNIA JEST STABILNA, WOLNA OD PĘKNIĘĆ. ABY DODATKOWO ZABEZPIECZYĆ POWIERZCHNIĘ, ZALECA SIĘ ZASTOSOWANIE SIATKI WZMACNIAJĄCEJ.
- PODŁOŻE JEST DOSTATECZNIE TWARDE I ODPORNE NA ODDZIAŁYWANIE MECHANICZNE, WYTRZYMUJĄCE NAPIĘCIA WYNIKAJĄCE Z UŻYCIA NIEZGODNEGO Z PRZEZNACZENIEM.
- ZACHOWANIE NIEZBĘDNYCH PRZERW I DYLATACJI.

UKŁADANIE NA ISTNIEJĄCE PŁYTKI

PRZED UŁOŻENIEM KONIECZNE JEST ZAPEWNIENIE POWIERZCHNI SUCHEJ, CZYSTEJ, STABILNEJ, MOCNO PRZYLEGAJĄCEJ DO PODŁOŻA.

W PRZYPADKU PŁYTEK CERAMICZNYCH, KAMIENIA NATURALNEGO, MARMURU, TERAKOTY LUB PODŁÓG Z TWORZYW SZTUCZNYCH, NALEŻY USUNĄĆ WSZELKIE ŚLADY OLEJU, TŁUSZCZU, WOSKU.

PODŁOGI DREWNIANE MUSZĄ BYĆ ZESZLIFOWANE DO SUROWEGO DREWNA.

ПОДГОТОВКА К УКЛАДКЕ В КАЧЕСТВЕ НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, НА КАКОЕ ОСНОВАНИЕ ВЫ СОБИРАЕТЕСЬ УКЛАДЫВАТЬ ПЛИТКИ, ПЕРЕД НАЧАЛОМ УКЛАДКИ НАДО УДОСТОВЕРИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО ЭТО ОСНОВАНИЕ ОБЛАДАЕТ СЛЕДУЮЩИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ:

- ПОЛНОСТЬЮ ОЧИЩЕНО ОТ ЖИРА, МАСЛА И ПЫЛИ.
- СУХОЕ, БЕЗ ОСТАТКОВ ЦЕМЕНТА, СМОЛЫ, КРАСКИ ИЛИ ОТДЕЛЬНЫХ ЧАСТИЦ.
- ОБЛАДАЕТ ВЫСОКОЙ ПРОЧНОСТЬЮ И КОМПАКТНОСТЬЮ.
- РОВНОЕ. ВАЖНО ЗАПОЛНИТЬ ПЕРЕПАДЫ ВЫСОТЫ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ СРЕДСТВАМИ ДЛЯ САМОНИВЕЛИРОВАНИЯ.
- УСТОЙЧИВОЕ, БЕЗ ТРЕЩИН И НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ЗАТВЕРДЕВШЕЕ.
- В СЛУЧАЕ НЕУСТОЙЧИВЫХ ОПОР И ПОЛОВ, ЛИБО НЕБОЛЬШИХ ТРЕЩИН, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЕТКИ, ПРЕПЯТСТВУЮЩЕЙ ЛОМКЕ, МЕЖДУ ОСНОВАНИЕМ И ПЛИТКОЙ.
- ОБЛАДАЕТ ТВЕРДОСТЬЮ И МЕХАНИЧЕСКОЙ ПРОЧНОСТЬЮ, ДОСТАТОЧНЫМИ ДЛЯ ТЕХ НАПРЯЖЕНИЙ, КОТОРЫЕ ЕМУ ПРИДЕТСЯ ИСПЫТЫВАТЬ В СВЯЗИ С ПРЕДУСМОТРЕННЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.
- ИМЕЕТ НЕОБХОДИМЫЕ ПЕРИМЕТРАЛЬНЫЕ И ДЕФОРМАЦИОННЫЕ ШВЫ.

ПОДГОТОВКА К УКЛАДКЕ НА УЖЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ НАПОЛЬНЫЕ ПОКРЫТИЯ

ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ УКЛАДКИ НЕОБХОДИМО УДОСТОВЕРИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ ЯВЛЯЕТСЯ СУХИМ, ЧИСТЫМ, ТВЕРДЫМ, УСТОЙЧИВЫМ И ПРИКРЕПЛЕННЫМ К ОСНОВАНИЮ. ПРИ ЭТОМ ОСНОВАНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ АБСОЛЮТНО РОВНЫМ.

С НАПОЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ ИЗ КЕРАМИКИ, КАМНЯ, МРАМОРА, ОБОЖЖЕННОЙ ГЛИНЫ И ПВХ СЛЕДУЕТ УДАЛИТЬ ОСТАТКИ МАСЛА, ВОСКА И ЖИРА.

ПАРКЕТ СЛЕДУЕТ ОШКУРИТЬ ВПЛОТЬ ДО НЕОБРАБОТАННОГО ДЕРЕВА.



01
UKŁADANIE JAKO RODŁOGA
UKŁADKA В КАЧЕСТВЕ
НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

01 WYLEWKA MUSI BYĆ AБСОЛЮТNIE PŁASKA.

01 ОСНОВАНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ АБСОЛЮТНО РОВНЫМ.



04
UKŁADANIE JAKO RODŁOGA
UKŁADKA В КАЧЕСТВЕ
НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

04 ПЛЫТКИ УКЛАДАĆ ПРZYТRZYМУJĄC ZА DLUŻSZĄ KRAWĘDZ PÓD NIEWIELKIM NACHYLENIEM, POŁOŻYĆ PRZEZ OBNIŻANIE PRZECIWLEGŁEGO BOKU.

04 ОСТОРОЖНО ПОСТАВЬТЕ ПЛИТКУ НА ДЛИННУЮ СТОРОНУ И, ПОДДЕРЖИВАЯ ЕЕ СЛЕГКА НАКЛОННО, УЛОЖИТЕ, ОПУСКАЯ И ПРИКЛЕИВАЯ НА ОСНОВАНИЕ.



02
UKŁADANIE JAKO RODŁOGA
UKŁADKA В КАЧЕСТВЕ
НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

02 KLEJ NALOŻYĆ NA OBIЕ POWIERZCHNIE БЕZ PRZERW, NAJPIERW NA POWIERZCHNIE PŁYTKI UŻYWAJĄC NAKŁADKI GRZEBIENIOWEJ O ZĄBKACH 3 MM , A NASTĘPNIE NA PODŁOŻE UŻYWAJĄC NAKŁADKI GRZEBIENIOWEJ Z ZĄBKAMI 6 MM. ZWRÓCIĆ UWAGĘ, ABY POKRYCIE NAROŻNIKÓW I ROGÓW BYŁO WOLNE OD PUSTYCH PRZESTRZENI MIĘDZY PŁYTKĄ I WYLEWKĄ.

02 НАНЕСИТЕ КЛЕЕВОЙ СОСТАВ ДВАЖДЫ, НЕ ОСТАВЛЯЯ ПУСТЫХ МЕСТ: ВНАЧАЛЕ НА ОБРАТНУЮ СТОРОНУ ПЛИТКИ С ПОМОЩЬЮ ГЛАДИЛКИ С ПЛОСКИМИ ЗУБЧИКАМИ 3 ММ, А ПОТОМ НА ОСНОВАНИЕ С ПОМОЩЬЮ ГЛАДИЛКИ С НАКЛОННЫМИ ЗУБЧИКАМИ 6 ММ, СТАРАЯСЬ ПРИ ЭТОМ ПОКРЫТЬ УГЛЫ И КРАЯ, А ТАКЖЕ ИЗБЕЖАТЬ ВОЗДУШНЫХ ПУСТОТ МЕЖДУ ОСНОВАНИЕМ И ПЛИТКОЙ.



03
UKŁADANIE JAKO RODŁOGA
UKŁADKA В КАЧЕСТВЕ
НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

03 KLEJEM POKRYWAĆ ZA KAŻDYM RAZEM JEDYNIE CZĘŚĆ WYLEWKI, NA PRZESTRZENI KТÓREJ W NASTĘPNEJ KOLEJNOŚCI PRZYKLEIMY PŁYTKĘ. NIE POKRYWAĆ WIĘKSZYCH POWIERZCHNI ABY UNIKAĆ WYSYCHANIA KLEJU.

03 КЛЕЕВОЙ СОСТАВ НАДО В КАЖДОМ СЛУЧАЕ НАНОСИТЬ ТОЛЬКО НА ТУ ЧАСТЬ ПОВЕРХНОСТИ ОСНОВАНИЯ, НА КОТОРУЮ БУДЕТ УКЛАДЫВАТЬСЯ ДАННАЯ ПЛИТКА, НЕ НАНОСИ ЕГО ПРИ ЭТОМ НА ЛИШНЮЮ ПОВЕРХНОСТЬ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ СНИЖЕНИЯ КАЧЕСТВА ПРИКЛЕИВАНИЯ.



05
UKŁADANIE JAKO RODŁOGA
UKŁADKA В КАЧЕСТВЕ
НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

05 ZALECA SIĘ ZASTOSOWANIE MINIMALNEJ FUGI 2 MM WE WNĘTRZACH I 5 MM NA ZEWNĄTRZ.

05 РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОСТАВЛЯТЬ ШОВ НЕ МЕНЕЕ 2 ММ ДЛЯ ВНУТРЕННИХ ПОМЕЩЕНИЙ И НЕ МЕНЕЕ 5 ММ ДЛЯ НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВ. ЧТОБЫ СОЗДАТЬ ЖЕЛАЕМЫЙ ШОВ, НАДО УСТАНОВИТЬ РАЗДЕЛИТЕЛИ.



06
UKŁADANIE JAKO RODŁOGA
UKŁADKA В КАЧЕСТВЕ
НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

06 OSTUKAĆ POWIERZCHNIĘ GUMOWYM MŁOTKIEM ABY WYELIMINOWAĆ PĘCHERZE POWIETRZA. ZAWSZE UPEWNIĆ SIĘ, CZY NAROZA SĄ KOMPLETNIE PODKLEJONE. NIE CHODZIĆ PO ŚWIEŻO UŁOŻONEJ POWIERZCHNI, ODCZEKAĆ ODPowiedNIA IŁOŚĆ CZASU ZALEGANĄ PRZEZ PRODUCENTA KLEJU.

06 ПОСТУЧИТЕ ПО ПОВЕРХНОСТИ РЕЗИНОВОЙ ГЛАДИЛКОЙ, ЧТОБЫ ПОСТАРАТЬСЯ УДАЛИТЬ ПУСТОТЫ И ВОЗДУШНЫЕ ПУЗЫРЬКИ. ВСЕГДА ПРОВЕРЯЙТЕ, ХОРОШО ЛИ ПРИКЛЕИЛАСЬ ПЛИТКА ПО УГЛАМ И КРАЯМ. НЕ НАСТУПАЙТЕ НА НАПОЛЬНОЕ ПОКРЫТИЕ ВО ВРЕМЯ И ПОСЛЕ УКЛАДКИ: НАДО ПРИ ЭТОМ ВЫДЕРЖАТЬ ВРЕМЯ, УКАЗАННОЕ ИЗГОТОВИТЕЛЕМ КЛЕЕВОГО СОСТАВА.



07
UKŁADANIE JAKO RODŁOGA
UKŁADKA В КАЧЕСТВЕ
НАПОЛЬНОГО ПОКРЫТИЯ

07 PRZED SPOINOWANIEM ODCZEKAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI : MOGĄ BYĆ UŻYTE FUGI NA BAZIE CEMENTU LUB ŻYWICY EPOKSYDOWEJ TO ZAPEWNI WIĘKSZĄ JEDNOLITOŚĆ I TRWAŁOŚĆ KOLORÓW.

07 ПЕРЕД ЗАПОЛНЕНИЕМ ШВОВ НАДО ВЫДЕРЖАТЬ ВРЕМЯ, УКАЗАННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ КЛЕЕВОГО СОСТАВА, ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СРЕДСТВА НА ОСНОВЕ ЦЕМЕНТА ИЛИ ЭПОКСИДНОЙ СМОЛЫ. ПОСЛЕДНИЕ ГАРАНТИРУЮТ БОЛЬШУЮ ОДНОРОДНОСТЬ И СОХРАНЕНИЕ ЦВЕТА С ТЕЧЕНИЕМ ВРЕМЕНИ.

POSA A PARETE TOEPASSING ALS WAND BEKLEDING

PRIMA DI APPLICARE IL RIVESTIMENTO

PRIMA DI INIZIARE LE OPERAZIONI, ASSICURARSI CHE IL SOTTOFONDO SIA ASCIUTTO E PRIVO DI POLVERE, GRASSO, OLIO E PARTICELLE ESTRANEE (CEMENTO, VERNICE, INTONACO, ETC.).

IL SOTTOFONDO DEVE ESSERE PIANO, PRIVO DI CREPE E PERFETTAMENTE STABILE.

PRIMA DI APPLICARE SU RIVESTIMENTI PREESISTENTI

ASSICURARSI CHE LA SUPERFICIE PREESISTENTE SIA SOLIDA, STABILE E PERFETTAMENTE ADERENTE AL MURO.

SI CONSIGLIA DI PULIRE LA SUPERFICIE ESISTENTE CON UN PRODOTTO ADATTO.

ALVORENS TOE TE PASSEN ALS WAND BEKLEDING

VOOR HET VERWERKEN DIENT DE ONDERGROND DROOG EN VRIJ TE ZIJN VAN STOF, VET, OLIE EN LOSSE DELEN.

DE ONDERGROND DIENT VLAK, VRIJ VAN SCHEUREN, STABIEL EN VOLLEDIG UITGEWERKT TE ZIJN.

ALVORENS TE VERWERKEN OVER BESTAANDE MUUR BEKLEDING

HET BESTAANDE OPPERVLAKE DIE STABIEL, VAST EN GOED GEHECHT TE ZITTEN.

AANGERADEN WORDT OM HET BESTAANDE OPPERVLAKE TE REINIGEN MET EEN GESCHIKT PRODUCT.

UŻYCIE JAKO OKŁADZINA ŚCIENNA UKŁADKA W KACZEŃSTWIE OBŁIĆOWKI STEN

POKRYCIE ŚCIAN

PRZED POŁOŻENIEM UPEWNIĆ SIĘ, ŻE PODŁOŻE JEST SUCHE, WOLNE OD KURZU, OLEJU, LUŻNYCH CZĄSTECZEK CEMENTU, FARB, ITD.

PODŁOŻE MUSI BYĆ PŁASKIE, WOLNE OD PĘKNIĘĆ, STABILNE I KOMPLETNIIE ZAWIĄZANE

UKŁADANIE NA ISTNIEJĄCE PŁYTKI CERAMICZNE

UPEWNIĆ SIĘ, ŻE ISTNIEJĄCE PODŁOŻE JEST STABILNE, MOCNO ZWIĄZANE ZE ŚCIANĄ. ZALECA SIĘ OCZYŚCIĆ ISTNIEJĄCĄ POWIERZCHNIĘ ZA POMOCĄ ODPOWIEDNICH ŚRODKÓW CHEMICZNYCH.

ПОДГОТОВКА К УКЛАДКЕ В КАЧЕСТВЕ ОБЛИЦОВКИ СТЕН

ПЕРЕД ТЕМ КАК ПРИСТУПАТЬ К ОПЕРАЦИЯМ ПО УКЛАДКЕ, НАДО УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО ОСНОВАНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ СУХИМ И НЕ СОДЕРЖИТ ПЫЛИ, ЖИРА, МАСЛА И ОТДЕЛЬНЫХ ЧАСТИЦ (ЦЕМЕНТА, КРАСКИ, ИЗВЕСТИ И Т. П.), КОТОРЫЕ СЛЕДУЕТ УДАЛИТЬ НАДЛЕЖАЩИМ СПОСОБОМ.

ОСНОВАНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ РОВНЫМ, УСТОЙЧИВЫМ, НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ЗАТВЕРДЕВШИМ И НЕ ИМЕТЬ ТРЕЩИН.

ПОДГОТОВКА К УКЛАДКЕ НА УЖЕ СУЩЕСТВУЮЩУЮ ОБЛИЦОВКУ СТЕН

НЕОБХОДИМО УБЕДИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО СУЩЕСТВУЮЩАЯ ОБЛИЦОВКА ЯВЛЯЕТСЯ ТВЕРДОЙ, УСТОЙЧИВОЙ И ПРИКРЕПЛЕНА К СТЕНЕ.

ПЕРЕД УКЛАДКОЙ РЕКОМЕНДУЕТСЯ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ОЧИСТИТЬ УЖЕ СУЩЕСТВУЮЩУЮ ОБЛИЦОВКУ.



01
POSA A PARETE
TOEPASSING ALS WAND BEKLEDING
UŻYCIE JAKO OKŁADZINA ŚCIENNA
UKŁADKA W KACZEŃSTWIE OBŁIĆOWKI STEN

01 LA SCELTA DEL FORMATO DIPENDE DALLA POSSIBILITÀ DI MOVIMENTAZIONE E DALLA LOGISTICA DEL CANTIERE. IL SOTTOFONDO DEVE ESSERE PIANO.

01 DE ONDERGROND DIENT VLAK TE ZIJN. DE KEUZE VOOR HET FORMAAT EN DE VORM VAN DE TEGELS DIENT AFGESTEMD TE WORDEN OP DE LOGISTIEKE MOGELIJKHEDEN EN DE PRAKTISCHE BEPERKINGEN VAN HET WERK.

01 WYBÓR FORMATU I KOLORU POWINIEN WYNIKAĆ Z WYMAGAŃ DOTYCZĄCYCH UKŁADANIA I LOGISTYKI ODPOWIEDNIEJ DO PRZEMIDYWANEJ PRACY.

01 ФОРМАТ СЛЕДУЕТ ВЫБИРАТЬ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, КАКИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ МАНИПУЛИРОВАНИЯ И ЛОГИСТИКИ ЕСТЬ НА ДАННОМ ОБЪЕКТЕ. ОСНОВАНИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ РОВНЫМ.



02
POSA A PARETE
TOEPASSING ALS WAND BEKLEDING
UŻYCIE JAKO OKŁADZINA ŚCIENNA
UKŁADKA W KACZEŃSTWIE OBŁIĆOWKI STEN

02 È IMPORTANTE UTILIZZARE UN ADESIVO DEFORMABILE IN GRADO DI SEGUIRE I MOVIMENTI NATURALI DEL RIVESTIMENTO, SMORZANDO LE SOLLECITAZIONI PRODOTTE SUL SOTTOFONDO. APPLICARE L'ADESIVO CON LA TECNICA DELLA DOPPIA SPALMATURA A LETTO PIENO, PRIMA SUL RETRO DEL PEZZO USANDO UNA SPATOLA LISCIA O A DENTI PIATTI DA 3 MM E POI SUL SOTTOFONDO CON UNA SPATOLA A DENTI INCLINATI DA 6-9 MM

02 HET IS VAN BELANG OM EEN FLEXIBELE LIJM TE GEBRUIKEN DIE DE NATUURLIJKE BEWEGING VAN HET OPPERVLAKE VOLGT EN ZO DE WERKING DEMPT VANUIT DE ONDERGROND. BRENG DE LIJM AAN OP BEIDE OPPERVLAKKEN ZONDER GATEN OPEN TE LATEN. DE LIJM EERST AANBRENGEN OP DE TEGEL MET EEN KAM VAN 3 MM EN DAARNA OP DE ONDERGROND MET EEN KAM VAN 6-9 MM.

02 WAŻNE, ABY UŻYĆ KLEJU ELASTYCZNEGO, KTÓRY BĘDZIE ODPORNY NA NATURALNE RUCHY OKŁADZINY I NIWELOWAŁ NAPIĘCIA POWSTAJĄCE W PODŁOŻU. KLEJ NAŁOŻYĆ NA OBIE POWIERZCHNIE NIE ZOSTAWIAJĄC WOLNYCH PRZESTRZENI ZARÓWNO NA PŁYTKACH JAK I NA PODŁOŻU, UPEWNIĆ SIĘ, CZY NAROŻA SĄ ODPOWIEDNIO POKRYTE. DO NAKŁADANIA KLEJU NA PŁYTKĘ ZALECA SIĘ UŻYWANIA NAKŁADKI GRZEBIENIOWEJ Z ZĄBKAMI 6-9 MM.

02 ВАЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЕФОРМИРУЕМЫЙ КЛЕЕВОЙ СОСТАВ, КОТОРЫЙ МОЖЕТ СЛЕДОВАТЬ ЗА ЕСТЕСТВЕННЫМИ ДВИЖЕНИЯМИ ОБЛИЦОВКИ, ТАКИМ ОБРАЗОМ АМОРТИЗИРУЯ НАПРЯЖЕНИЕ, ВОЗНИКАЮЩЕЕ В ОСНОВАНИИ. НАНЕСИТЕ КЛЕЕВОЙ СОСТАВ ДВАЖДЫ, КАК НА ОСНОВАНИЕ, ТАК И НА ПЛИТКУ, И РАСПРЕДЕЛИТЕ ЕГО, НЕ ОСТАВЛЯЯ ПУСТЫХ МЕСТ И ВНИМАТЕЛЬНО ЗАПОЛНЯЯ УГЛЫ И КРАЯ. РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДЛЯ ПЛИТКИ ГЛАДКУЮ ГЛАДИЛКУ ИЛИ С ЗУБЧИКАМИ 3 ММ, А ДЛЯ ОСНОВАНИЯ — С НАКЛОННЫМИ ЗУБЧИКАМИ 6-9 ММ.



04
POSA A PARETE
TOEPASSING ALS WAND BEKLEDING
UŻYCIE JAKO OKŁADZINA ŚCIENNA
UKŁADKA W KACZEŃSTWIE OBŁIĆOWKI STEN

04 SI CONSIGLIANO FUGHE DI ALMENO 2 MM, CHE DOVRANNO ESSERE STABILITE TENENDO CONTO DEL FORMATO DELLA LASTRA E DELLE DIMENSIONI DELLA PARETE DA RIVESTIRE.

04 VOEGEN VAN MINIMAAL 2 MM WORDEN AANBEVOLEN.

04 ZALECA SIĘ ZASTOSOWANIE SPOINY MINIMUM 2 MM, KTÓRA MUSI BYĆ ODPOWIEDNIA DO KOLORU PŁYTKI I ROZMIARU ŚCIANY, KTÓRA MA ZOSTAĆ POKRYTA.

04 РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОСТАВЛЯТЬ СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ШВЫ НЕ МЕНЕЕ 2 ММ. ОНИ ДОЛЖНЫ ОПРЕДЕЛЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ФОРМАТА ПЛИТКИ И РАЗМЕРОВ СТЕН, НА КОТОРОЙ ПРОИЗВОДИТСЯ ОБЛИЦОВКА.



03
POSA A PARETE
TOEPASSING ALS WAND BEKLEDING
UŻYCIE JAKO OKŁADZINA ŚCIENNA
UKŁADKA W KACZEŃSTWIE OBŁIĆOWKI STEN

03 AVENDO CURA DI COPRIRE GLI SPIGOLI E I BORDI, EVITANDO LA PRESENZA DI BOLLE D'ARIA TRA IL SOTTOFONDO ED IL PEZZO, COMPLETARE L'OPERAZIONE BATTENDO LA SUPERFICIE CON UN MARTELLO DI GOMMA, PER ASSICURARE LA CORRETTA ADERENZA ED ELIMINARE EVENTUALI BOLLE D'ARIA.

03 VERMIJD LUCHTBELLEN. KLOP DE TEGEL AAN MET EEN RUBBER SPAAN OM VOLDOENDE HECHTING TE VERKRIJGEN EN OM EVENTUELE LUCHTBELLEN TE VERWIJDEREN.

03 WAŻNE JEST, ABY ODPOWIEDNIA ILOŚĆ KLEJU NIE POZOSTAWIAŁA NIEPOKRYTYCH PRZESTRZENI MIĘDZY PŁYTKĄ I PODŁOŻEM. OPERACJĘ NAKŁADANIA PŁYTEK ZAKOŃCZYĆ DELIKATNYMI UDERZENIAMI GUMOWEGO MŁOTKA, ABY PUNKTOWO DOCISNAĆ PŁYTKĘ I WYELIMINOWAĆ MOZLIWE PĘCHERZE POWIETRZA.

03 ВАЖНО ПРИ ЭТОМ, ЧТОБЫ КЛЕЕВОГО СОСТАВА БЫЛО ДОСТАТОЧНО ДЛЯ УДАЛЕНИЯ ВОЗДУШНЫХ ПУСТОТ МЕЖДУ ПЛИТКОЙ И ОСНОВАНИЕМ. ЗАВЕРШИТЕ ОПЕРАЦИЮ, ПОСТУКИВАЯ ПО ПОВЕРХНОСТИ СПЕЦИАЛЬНЫМИ РЕЗИНОВЫМИ ГЛАДИЛКАМИ, ЧТОБЫ ГАРАНТИРОВАТЬ НАДЛЕЖАЩЕЕ ПРИКЛЕИВАНИЕ И ЗАКОНЧИТЬ УДАЛЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ВОЗДУШНЫХ ПУСТОТ.



05
POSA A PARETE
TOEPASSING ALS WAND BEKLEDING
UŻYCIE JAKO OKŁADZINA ŚCIENNA
UKŁADKA W KACZEŃSTWIE OBŁIĆOWKI STEN

05 PRIMA DI PROCEDERE ALLA STUCCATURA, RISPETTARE I TEMPI INDICATI DAL PRODUTTORE DELL'ADESIVO. POSSONO ESSERE USATI PRODOTTI CEMENTIZI O A BASE DI RESINA EPOSSIDICA. QUESTI ULTIMI GARANTISCONO UNA MAGGIORE UNIFORMITÀ E SOLIDITÀ DEI COLORI.

05 WACHT MET VOEGEN TOT DE LIJM VOLDOENDE UITGEHARD IS (NEEM DE ADVIEZEN VAN DE LIJMFABRIKANT IN ACHT). CEMENT OF EPOXY VOEGEN KUNNEN GEBRUIKT WORDEN OM EEN BETERE KLEUR EN MEER UNIFORMITEIT TE KRIJGEN.

05 PRZED SPOINOWANIEM ODCZEKAĆ ODPOWIEDNIO DO INSTRUKCJI PRODUCENTA CHEMI BUDOWLANEJ. MOGĄ BYĆ UŻYTE FUGI NA BAZIE CEMENTU LUB ŻYWICY EPOKSYDOWEJ TO ZAPEWNI WIĘKSZĄ JEDNOLITOŚĆ I TRWAŁOŚĆ KOLORÓW.

05 ПЕРЕД ЗАПОЛНЕНИЕМ ШВОВ НАДО ВЫДЕРЖАТЬ ВРЕМЯ, УКАЗАННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ КЛЕЕВОГО СОСТАВА. ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ СРЕДСТВА НА ОСНОВЕ ЦЕМЕНТА ИЛИ ЭПОКСИДНОЙ СМОЛЫ. ПОСЛЕДНИЕ ГАРАНТИРУЮТ БОЛЬШОЮ ОДНОРОДНОСТЬ И ДЛИТЕЛЬНОЕ СОХРАНЕНИЕ ЦВЕТА.

PULIZIA E MANUTENZIONE SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

COVERLAM SI PULISCE CON ESTREMA FACILITÀ DAL MOMENTO CHE SI TRATTA DI UN GRES PORCELLANATO. TUTTAVIA, AL FINE DI OTTENERE UN RISULTATO ECCELLENTE SI CONSIGLIA DI TENERE CONTO DEI SEGUENTI ASPETTI:

-LE IMPRONTE O LE MACCHIE CHE SI PRODUCONO SULLE SUPERFICI GENERALMENTE SONO IL RISULTATO DI UNA PULIZIA ERRATA O INCOMPLETA.

-IN GENERE, UNA MACCHIA SI RIMUOVE MOLTO PIÙ FACILMENTE SE S'INTERVIENE RAPIDAMENTE.

-È CONVENIENTE ESEGUIRE QUALCHE PROVA PRELIMINARE APPLICANDO IL PRODOTTO PULENTE CHE S'INTENDE IMPIEGARE SU UN PICCOLO PEZZO DI MATERIALE DI SCARTO O POSATO NON IN VISTA, PER ACCERTARSI CHE NON DANNEGGI LA SUPERFICIE.

-RISPETTARE LE ISTRUZIONI RIPORTATE SULLE ETICHETTE DEI PRODOTTI UTILIZZATI, IN PARTICOLARE QUELLE RELATIVE ALLE PROPORZIONI DELLE MISCELE E AI TEMPI DI ATTESA.

SI DISTINGUONO TRE TIPI DI PULIZIA DI **COVERLAM**: PULIZIA ALLA FINE DEI LAVORI, PULIZIA ORDINARIA E STRAORDINARIA.

PULIZIA ALLA FINE DEI LAVORI:

DOPO LA POSA IN OPERA DI COVERLAM, È FONDAMENTALE EFFETTUARE UNA PULIZIA A FONDO AL FINE DI RIMUOVERE I RESTI DELLO STUCCO IMPIEGATO PER SIGILLARE LE FUGHE E TUTTO LO SPORCO DEL CANTIERE. PER QUESTA OPERAZIONE SI CONSIGLIA L'IMPIEGO DI UN DETERGENTE COME FILADERDEK, AD AZIONE LEGGERMENTE ACIDA CHE NON SVILUPPA FUMI TOSSICI E CHE NON DANNEGGIA LE FUGHE, IL MATERIALE, NÉ È NOCIVO PER L'UTENTE. PER IL MATERIALE POSATO CON STUCCO EPOSSIDICO O A BASE DI RESINA, SI CONSIGLIA DI EFFETTUARE LA PULIZIA ALLA FINE DEI LAVORI CON UN APPOSITO PRODOTTO PULENTE COME FILACR10.

LE SERIE DI COVERLAM CON FINITURA LUCIDA SI DEVONO PULIRE IMMEDIATAMENTE DOPO L'ESECUZIONE DELLA STUCCATURA DELLE FUGHE, CON ACQUA E UNA SPUGNA MORBIDA E PULITA FINO ALLA COMPLETA RIMOZIONE DI QUALSIASI TRACCIA DI SPORCO.

PER LIMITARE L'ASSORBIMENTO DI MACCHIE NELLE FINITURE LUCIDATE, È POSSIBILE APPLICARE ALCUNI TRATTAMENTI PROTETTIVI COME FILAMP90 DOPO LA POSA IN OPERA.

PULIZIA ORDINARIA:

LA NORMALE PULIZIA DEVE ESSERE EFFETTUATA CON ACQUA CALDA E FACOLTATIVAMENTE CON SGRASSANTI O DETERGENTI NEUTRI DILUITI IN ACQUA CALDA.

PULIZIA STRAORDINARIA:

IN CASO DI SPORCO ACCUMULATO NEL TEMPO O DIFFICILE E PARTICOLARMENTE RESISTENTE AL TRATTAMENTO NORMALE, SI DEVONO USARE APPOSITE SOLUZIONI A SECONDA DEL TIPO DI MACCHIA; SI CONSIGLIA PERCIÒ DI CONSULTARE LA TABELLA SEGUENTE PER TROVARE IL PRODOTTO FILA PIÙ ADATTO AD OGNI CIRCOSTANZA:

COVERLAM IS EENVOUDIG TE REINIGEN OMDAT HET EEN PORSELEINEN TEGEL IS. TOCH WORDT ER AANBEVOLEN REKENING TE HOUDEN MET HET VOLGENDE OM VOORTREFFELIJKE RESULTATEN TE VERKRIJGEN:

-DE VERONTREINIGINGEN DIE ONTSTAAN OP HET OPPERVLAK ZIJN MEESTAL HET GEVOLG VAN EEN NIET CORRECTE OF NIET VOLLEDIGE REINIGING.

-IN HET ALGEMEEN IS EEN VLEK VEEL EENVOUDIGER TE VERWIJDEREN WANNEER MEN SNEL HANDELT.

-HET IS EEN GOED IDEE EERST EEN TEST TE DOEN MET HET TE GEBRUIKEN PRODUCT OP EEN KLEIN STUKJE NIET VERWERKT MATERIAAL OF OP EEN GEDEELTE DAT AAN HET OOG ONTTROKKEN IS, OM TE CONTROLEREN OF DIT PRODUCT HET OPPERVLAK NIET AANTAST.

-DE AANWIJZINGEN OP DE ETIKETTEN VAN DE GEBRUIKTE PRODUCTEN DIENEN IN ACHT TE WORDEN GENOMEN, IN HET BIJZONDER DE AANWIJZINGEN BETREFFENDE DE MENGVERHOUDING EN DE WACHTTIJDEN. WIJ ONDERSCHIEDEN DRIE SOORTEN REINIGINGEN VAN **COVERLAM**: NA HET LEGGEN VAN DE TEGELS, GEWONE REINIGING EN BIJZONDERE REINIGING, ALLE DRIE WORDEN HIERONDER BESCHREVEN.

REINIGING ONMIDDELIJK NA HET LEGGEN:

NA HET LEGGEN VAN COVERLAM IS HET ESSENTIEEL HET MATERIAAL GRONDIG TE REINIGEN OM ALLE RESTEN UIT DE VOEGEN EN IN HET ALGEMEEN AL HET VUIJL VAN DE WERKZAAMHEDEN TE VERWIJDEREN. HIERTOE WORDT HET GEBRUIK VAN EEN SCHOONMAAKMIDDEL MET EEN ENIGSZINS ZURE WERKING, DIE GEEN GIFTIGE DAMPEN PRODUCEERT EN DE VOEGEN NIET AANTAST, AANGERADEN ZOALS FILADERDEK. BIJ GEBRUIK VAN EPOXYVOEGEN OF VOEGEN OP HARSBASIS WORDT AANGERADEN NA HET LEGGEN EEN REINIGINGSMIDDEL TE GEBRUIKEN DAT SPECIFIEK IS VOOR EPOXY RESTEN, ZOALS FILACR10.

TIPO DI SPORCO INCROSTATO	TYPE INGETROKKEN VUIJL	PRODOTTO FILA DA USARE	TE GEBRUIKEN FILA PRODUCT
RESIDUI DEL CEMENTO DI POSA, TRACCE DI CALCARE, STRIATURE DI METALLI, MACCHIE DI RUGGINE. CEMENTRESTEN VAN HET LEGGEN, KALKHOUDENDE RESTEN, METAALKRASSEN, ROEST NEERSLAG.		DERDEK DERDEK	
RESIDUI DI STUCCO EPOSSIDICO, VETRIFICATO, RESINOSO.	EPOXY-, GLAZUUR-, HARSRESTEN.	FILACR10 FILACR10	
SPORCO ORGANICO DIFFICILE (CIBO, GRASSO, OLIO), GOMMA, TINTA, PENNARELLO, PITTURA PLASTIFICATA.	HARDNEKKING ORGANISCH VUIJL (ETENSRESTEN, VET, OLIE), RUBBER, KLEURMIDDELEN, STIFT, VERF.	FILAPS87 FILAPS87	
SCRITTE DI GRAFFITI, SPRAY ACRILICI, ALCHIDICI E NITROSINTETICI.	GRAFFITI, ACRYLAAT, ALKYD EN SYNTHETISCHE NITRO SPRAYS.	FILANOPAINT STAR FILANOPAINT STAR	
CERA DI CANDELA, RESINA D'ALBERO, TRACCE DI NASTRO ADESIVO, CATRAME.	KAARSVET, BOOMHARS, PLAKBANDRESTEN, TEER.	FILASOLV FILASOLV	



DE COVERLAM SERIES MET EEN GEPOLIJSTE AFWERKING MOETEN ONMIDDELIJK NA HET MAKEN VAN HET VOEGWERK GEREINIGD WORDEN MET WATER EN ZACHTE, SCHONE SPONZEN TOT DAT ALLE RESTEN VERWIJDERD ZIJN.

OM DE OPNAME VAN VLEKKEN IN DE GEPOLIJSTE AFWERKINGEN TE BEPERKEN KUNNEN NA HET LEGGEN ENKELE BESCHERMENDE BEHANDELINGEN AAN HET MATERIAAL WORDEN GEGEVEN, ZOALS FILAMP90.

DAGELIJKSE SCHOONMAAK:

DAGELIJKSE SCHOONMAAK KAN GEDAAN WORDEN MET WARM WATER EN SCHOONMAAKMIDDEL.

UITZONDERLIJKE REINIGING:

IN HET GEVAL DAT ER AFVAL IS OPGEHOOPT IN DE LOOP VAN DE TIJD OF WANNEER DE GRAAD VAN VERONTREINIGING ZEER ERNSTIG IS, EN DIT VUIJL UITERMATE RESISTENT IS TEGEN DE GEWONE BEHANDELING, MOETEN AFZONDERLIJKE OPLOSSINGEN GEZOCHT WORDEN AFHANKELIJK VAN HET TYPE VERONTREINIGING. HIERBIJ WORDT AANGERADEN DE ONDERSTAANDE TABEL TE RAADPLEGEN OM HET FILA PRODUCT DAT IDEEAAL IS VOOR IEDERE GELEGENHEID TE VINDEN:

ADESIVO RACCOMANDATO AANBEVOLEN LIJMPRODUCTEN VOOR HET

ADESIVO RACCOMANDATO PER LA POSA DEL COVERLAM:

AANBEVOLEN LIJMPRODUCTEN VOOR HET VERWERKEN VAN COVERLAM:

PAVIMENTO PER USO INTERNO ED ESTERNO BINNEN- EN BUITENVLOEREN

SUPPORTO ONDERGROND	TIPO ADESIVO LIJM SOORT
BASE IN CEMENTO, CERAMICA, PIETRA ESISTENTE BETON, KERAMISCHE TEGELS, TERRAZZO OF BESTAANDE STENEN	C2TES1, C2ES2
LEGNO, MATERIALE PLASTICO. HOUT, PLASTIC	R2, R2T
METALLI. METAAL	R2, R2T

NOTE: PER POSARE IL COVERLAM CON CEMENTO RAPIDO E PER LA POSA SU GESSO O PANNELLI DI GESSO, RACCOMANDIAMO CONSULTARE PREVENTIVAMENTE I FABBRICANTI DEI MATERIALI COLLANTI CORRISPONDENTI

PRIMA DI APPLICARE UN PRODOTTO PULENTE, SEGUIRE LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE DAL COSTRUTTORE. SI CONSIGLIA DI ESEGUIRE SEMPRE UNA PROVA PRELIMINARE DEL PRODOTTO PULENTE CHE S'INTENDE IMPIEGARE SU UN PICCOLO PEZZO DI MATERIALE, SITUATO IN UNA ZONA NON IN VISTA, PER VERIFICARNE L'IDONEITÀ.

REVESTIMIENTOS INTERIORES BINNENWANDEN

SUPPORTO ONDERGROND	TIPO ADESIVO LIJM SOORT
BASE IN CEMENTO, CERAMICA, PIETRA ESISTENTE BETON, KERAMISCHE TEGELS, TERRAZZO OF BESTAANDE STENEN	C2TES1, C2ES2

OPMERKING: VOOR HET LEGGEN VAN COVERLAM MET SNELLE VERHARDING EN HET PLAATSEN DAARVAN OP GIPS OF GIPSPLATEN, RADEN WIJ AAN EERST CONTACT OP TE NEMEN MET DE FABRIKANT VAN HET DESBETREFFENDE LIJMPRODUCTEN.

ALVORENS EEN REINIGINGSMIDDEL TE GEBRUIKEN DIENEN DE AANWIJZINGEN EN AANBEVELINGEN DIE DE FABRIKANT GEEFT TE WORDEN OPGEVOLGD. HET VALT AAN TE BEVELEN EERST EEN TEST TE DOEN MET HET TE GEBRUIKEN REINIGINGSMIDDEL EN DAT AAN TE BRENGEN OP EEN KLEIN STUKJE VAN HET MATERIAAL IN EEN ENIGSZINS AFGELEGEN ZONE OM TE CONTROLEREN OF HET MIDDEL GESCHIKT IS.

REVESTIMIENTOS EXTERIORES BUITENWANDEN

SUPPORTO ONDERGROND	TIPO ADESIVO LIJM SOORT
BASE IN CEMENTO BETON	C2ES2, R2T

RIASSUNTO DEI CODICI UTILIZZATI SECONDO NORMA EN 12004 OVERZICHT VAN DE GEBRUIKTE CODES VOLGENS DE NORM EN 12004

TIPO ADESIVO LIJM SOORT	
C2TES1	ADESIVO CEMENTIZIO AD ALTE PRESTAZIONI, A TEMPO APERTO ALLUNGATO, A SCIVOLAMENTO VERTICALE NULLO I DEFORMABILE. LIJM OP BASIS VAN VERBETERD CEMENT, MET EEN VERLENGDE OPEN TIJD, HOGE AFLIJDINGSWEERSTAND EN VERVORMBAAR.
C2ES2	ADESIVO CEMENTIZIO AD ALTE PRESTAZIONI, A TEMPO APERTO ALLUNGATO I ALTAMENTE DEFORMABILE. LIJM OP BASIS VAN VERBETERD CEMENT, MET EEN VERLENGDE OPEN TIJD EN ZEER VERVORMBAAR.
C2FTES2	ADESIVO CEMENTIZIO AD ELEVATE PRESTAZIONI, A PRESA ED IDRATAZIONE RAPIDA, CON TEMPO APERTO ALLUNGATO, A SCIVOLAMENTO VERTICALE NULLO I ALTAMENTE DEFORMABILE. LIJM OP BASIS VAN VERBETERD CEMENT MET SNELLE BINDING, VERLENGDE OPEN TIJD, HOGE AFLIJDINGSWEERSTAND EN ZEER VERVORMBAAR.
C2FTS2	ADESIVO CEMENTIZIO AD ELEVATE PRESTAZIONI, A PRESA ED IDRATAZIONE RAPIDA E A SCIVOLAMENTO VERTICALE NULLO I ALTAMENTE DEFORMABILE. LIJM OP BASIS VAN VERBETERD CEMENT MET SNELLE BINDING, HOGE AFLIJDINGSWEERSTAND EN ZEER VERVORMBAAR.
R2	ADESIVI POLIURETANICI AD ALTE PRESTAZIONI. VERBETERDE REACTIELIJM.
R2T	ADESIVI POLIURETANICI AD ALTE PRESTAZIONI E A SCIVOLAMENTO VERTICALE NULLO. VERBETERDE REACTIELIJM MET HOGE AFLIJDINGSWEERSTAND.

DENOMINAZIONE COMMERCIALE DEI ADESIVO:

COMERCIAL ADHESIVE REFERENCES:

TIPO ADESIVO LIJM SOORT	FABBRICANTE MANUFACTURER					
	MAPEI	CERCOL	GECOL	WEBER	FIXCER	PUMA
C2TES1	KERAFLEX MAXI S1 (*)	F.55 CERFIX	FLEXIBLE	WEBER.COL FLEX	TECNOFLEX	PEGOLAND FLEX
C2ES2	KERABOND + ISOLASTIC	F.17/18 + F.70 CERLATEX	-	-	-	PEGOLAND FLEX RECORD
C2FTES2	ELASTORAPID (*)	-	-	-	-	-
C2FTS2	KERAQUICK+LATEX PLUS	F.55 LIGHT PLUS QUICK S2	-	-	FIXMAX S2	-
R2	KERALASTIC	F.40 CERPOXY ART	GECOL EPOXY	-	-	-
R2T	KERALASTIC T	F.40 CERPOXY	-	-	ELASTICER	-

(*) QUESTI TIPI DI ADESIVO SONO RACCOMANDATI PER PEZZI DI SUPERFICIE INFERIORI A 5000 CM².
(*) THIS MATERIAL IS RECOMMENDED FOR PIECES WITH A SURFACE LESS THAN 5000 CM².

ЧИСТКА И УХОД

ЧИСТКА И УХОД

COVERLAM TO GRES PORCELANOWY, I DLATEGO TEŻ JEST ŁATWY W CZYSZCZENIU. JEDNAKŻE, ZALECA SIĘ WZIAĆ POD UWAGĘ NASTĘPUJĄCE ASPEKTY W CELU UZYSKANIA JAK NAJLEPSZEGO EFEKTU: ŚLADY LUB PLAMY POWSTAJĄCE NA POWIERZCHNI SĄ ZAZWYCZAJ WYNIKIEM NIEODPOWIEDNIEGO LUB NIEDOKŁADNEGO CZYSZCZENIA.

-NA OGÓŁ DUŻO ŁATWIEJ JEST USUNĄĆ PLAMĘ NATYCHMIAST PO JEJ POWSTANIU.

-PRZED UŻYCIEM ŚRODKA CZYSTOŚCI ZALECA SIĘ WYKONANIE PRÓBY NA NIEWIELKIEJ POWIERZCHNI NIEWYKORZYSTANEJ PŁYTKI, ALBO ZNAJDUJĄCEJ SIĘ W SŁABO WIDOCZNYM MIEJSCU, W CELU SPRAWDZENIA, CZY SUBSTANCJA TA NIE USZKADZA POWIERZCHNI.

-NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI UMIESZCZONYMI NA ETYKIETACH STOSOWANYCH PRODUKTÓW, W SZCZEGÓLNOŚCI ODNOŚNIE PROPORCJI STOSOWANYCH MIESZANEK, CZY CZASU OCZEKIWANIA.

-WYRÓŻNIAMY TRZY RODZAJE CZYSZCZENIA **COVERLAM**: PO ZAKOŃCZENIU MONTAŻU, ZWYCZAJNE I SPECJALNE, KTÓRYCH SZCZEGÓŁY OPISANE ZOSTAŁY PONIŻEJ.

CZYSZCZENIE PO ZAKOŃCZENIU MONTAŻU:

PO ZAKOŃCZENIU MONTAŻU COVERLAM NALEŻY ODPOWIEDNIO OCZYŚCIĆ PŁYTKI W CELU USUNIĘCIA POZOSTAŁOŚCI FUGI ORAZ BRUDU POWSTAŁEGO PODCZAS REMONTU. W TYM CELU ZALECANE JEST ZASTOSOWANIE ŚRODKA CZYSZCZĄCEGO O ODCZYNNIE LEKKO KWASOWYM, KTÓRY NIE WYDZIELA TOKSYCZNYCH OPARÓW I NIE JEST SZKODLIWY DLA FUG, PŁYTKI, CZY UŻYTKOWNIKA, TAKIEGO JAK FILADETERDEK. W PRZYPADKU MATERIAŁU, PRZY KTÓREGO MONTAŻU UŻYTO EPOKSYDOWEJ ZAPRAWY FUGOWEJ LUB ZAPRAWY NA BAZIE ŻYWICY, ZALECANE JEST ZASTOSOWANIE SPECJALNEGO PREPARATU DO USUWANIA POZOSTAŁOŚCI FUG EPOKSYDOWYCH, TAKIEGO JAK FILACR10.

SZLIKOWANE PŁYTKY COVERLAM POWINNY BYĆ OCZYSZCZONE TUŻ PO MONTAŻU, PRZY UŻYCIU WODY ORAZ CZYSTEJ I DELIKATNEJ GĄBKI, W CELU CAŁKOWITEGO USUNIĘCIA POZOSTAŁOŚCI.

BY OGRANICZYĆ POWSTAWANIE PLAM NA POWIERZCHNIACH SZLIKOWANYCH, MOŻLIWE JEST ZASTOSOWANIE PO MONTAŻU ŚRODKÓW OCHRONNYCH I PIELEGNACYJNYCH, TAKICH JAK FILAMP90.

CZYSZCZENIE RUTYNOWE:

CODZIENNA PIELEGNACJA MOŻE BYĆ PRZEPROWADZANA PRZY UŻYCIU CIEPLEJ WODY I OPCJONALNIE Z NEUTRALNYMI DETERGENTAMI ROZCIENIONYMI W CIEPLEJ WODZIE.

CZYSZCZENIE W SZCZEGÓLNYCH PRZYPADKACH:

W PRZYPADKU OSADZONEGO Z CZASEM BRUDU LUB SILNYCH ZABRUDZEŃ SZCZEGÓLNIE ODPORNYCH NA ZWYKŁE ŚRODKI CZYSTOŚCI, ZALECANE JEST STOSOWANIE SPECJALNYCH PREPARATÓW W ZALEŻNOŚCI OD RODZAJU PLAMY. W PONIŻSZEJ TABELI MOŻNA ZNALEZĆ PRODUKTY FILA DOPASOWANE DO KAŻDEJ SYTUACJI:

COVERLAM ЧИСТИТСЯ ОЧЕНЬ ЛЕГКО, ПОСКОЛЬКУ ОН ЯВЛЯЕТСЯ КЕРАМОГРАНИТОМ. ТЕМ НЕ МЕНЕЕ, ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ОТЛИЧНОГО РЕЗУЛЬТАТА РЕКОМЕНДУЕТСЯ УЧИТЫВАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ АСПЕКТЫ:

-ОТМЕТКИ ИЛИ ПЯТНА, ПОЯВЛЯЮЩИЕСЯ НА ПОВЕРХНОСТЯХ, ОБЫЧНО ЯВЛЯЮТСЯ РЕЗУЛЬТАТОМ НЕПРАВИЛЬНОЙ ИЛИ НЕПОЛНОЙ ЧИСТКИ.

-В ЦЕЛОМ ПЯТНО УДАЛЯЕТСЯ ГОРАЗДО ПРОЩЕ, ЕСЛИ ВЫ СДЕЛАЕТЕ ЭТО БЫСТРО.

-ЦЕЛЕСООБРАЗНО ОПРОБОВАТЬ СРЕДСТВО ДЛЯ ЧИСТКИ НА ЕЩЕ НЕ УЛОЖЕННОМ МАТЕРИАЛЕ ИЛИ НА СКРЫТОЙ ПОВЕРХНОСТИ — ЧТОБЫ УДОСТОВЕРИТЬСЯ В ТОМ, ЧТО ОНО НЕ ПОВРЕДИТ ПОВЕРХНОСТЬ.

-СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ИНСТРУКЦИИ, УКАЗАННЫЕ НА ЭТИКЕТКАХ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СРЕДСТВ, ОСОБЕННО ТЕ, КОТОРЫЕ КАСАЮТСЯ ПРОПОРЦИЙ ДЛЯ СМЕШИВАНИЯ И ВРЕМЕНИ ВЫЖИДАНИЯ.

РАЗЛИЧАЮТСЯ ТРИ ТИПА ЧИСТКИ ДЛЯ COVERLAM: ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТ, РЕГУЛЯРНАЯ И ВНЕОЧЕРЕДНАЯ. ИХ ПОДРОБНОЕ ОПИСАНИЕ ПРИВОДИТСЯ НИЖЕ.

ЧИСТКА ПО ОКОНЧАНИИ РАБОТ:

ПОСЛЕ УКЛАДКИ COVERLAM ОЧЕНЬ ВАЖНО ХОРОШО ВСЕ ПОЧИСТИТЬ, ЧТОБЫ УДАЛИТЬ ИЗЛИШКИ МАТЕРИАЛА ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ШВОВ И, В ЦЕЛОМ, ВСЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ, ПОЯВИВШИЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ПРОВЕДЕНИЯ РАБОТ. ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЭТОЙ ОПЕРАЦИИ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МОЩНОЕ СРЕДСТВО СО СЛЕГКА КИСЛОТНЫМ ДЕЙСТВИЕМ, НЕ ВЫДЕЛЯЮЩЕЕ ТОКСИЧНЫЕ ПАРЫ, НЕ ПОВРЕЖДАЮЩЕЕ ПЛИТКИ И МАТЕРИАЛ, КОТОРЫМ ЗАПОЛНЕНЫ ШВЫ, И НЕ ЯВЛЯЮЩЕЕСЯ ВРЕДНЫМ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. ТАКИМ СРЕДСТВОМ МОЖЕТ БЫТЬ FILADETERDEK. В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ПРИ УКЛАДКЕ ПЛИТКИ ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ШВОВ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ЭПОКСИДНОЕ СРЕДСТВО ИЛИ МАТЕРИАЛ НА ОСНОВЕ СМОЛЫ, ЧИСТКУ ПО ЗАВЕРШЕНИИ РАБОТ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРОВОДИТЬ С ПОМОЩЬЮ СПЕЦИАЛЬНОГО СРЕДСТВА ДЛЯ ОЧИСТКИ ЭПОКСИДНЫХ ОСТАТКОВ, КАКОВЫМ МОЖЕТ БЫТЬ FILACR10.

СЕРИИ COVERLAM С ПОЛИРОВАННОЙ ОТДЕЛКОЙ СЛЕДУЕТ ЧИСТИТЬ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ПОСЛЕ ЗАПОЛНЕНИЯ ШВОВ, С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВОДЫ И ЧИСТЫХ МЯГКИХ ГУБОК, ВПЛОТЬ ДО ПОЛНОГО УДАЛЕНИЯ ОСТАТКОВ.

ЧТОБЫ ОГРАНИЧИТЬ ВПЛИВАНИЕ ПЯТЕН НА ПОЛИРОВАННЫХ ПОВЕРХНОСТЯХ, МОЖНО ПРИМЕНИТЬ НЕКОТОРЫЕ ВИДЫ ЗАЩИТНОЙ ОБРАБОТКИ ПОСЛЕ УКЛАДКИ, НАПРИМЕР, FILAMP90.

РЕГУЛЯРНАЯ ЧИСТКА:

РЕГУЛЯРНУЮ ЧИСТКУ СЛЕДУЕТ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ С ПОМОЩЬЮ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ. ВОЗМОЖНО ТАКЖЕ ПРИМЕНЕНИЕ НЕЙТРАЛЬНЫХ ОБЕЗЖИРИВАЮЩИХ ИЛИ МОЩНЫХ СРЕДСТВ, РАСТВОРЕННЫХ В ГОРЯЧЕЙ ВОДЕ.

ВНЕОЧЕРЕДНАЯ ЧИСТКА:

В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ НА ПОВЕРХНОСТИ СО ВРЕМЕНЕМ НАКОПАЮТСЯ ОСТАТКИ РАЗЛИЧНЫХ СРЕДСТВ, ИЛИ ОНА СИЛЬНО ЗАГРЯЗНИТСЯ, И ЭТО БУДЕТ ПЛОХО ПОДДАВАТЬСЯ ОБЫЧНОЙ ОБРАБОТКЕ, СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОСОБЫЕ РЕШЕНИЯ, В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТИПА ПЯТНА. ПРИ ЭТОМ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ СЛЕДУЮЩЕЙ ТАБЛИЦЕЙ, ЧТОБЫ НАЙТИ ИДЕАЛЬНОЕ СРЕДСТВО FILA ДЛЯ КАЖДОЙ СИТУАЦИИ:

RODZAJ OSADZONEGO BRUDU / ТИП ПРИСТАВШЕЙ ГРЯЗИ	ZALECANY PRODUKT FILA / КАКОЕ СРЕДСТВО FILA ИСПОЛЬЗОВАТЬ
POZOSTALOCI CEMENTU PO MONTAZU, RESZTKI WAPNA, ZARYSOWANIA METALEM, RDZA / ОСТАТКИ ЦЕМЕНТА ОТ УКЛАДКИ, ОСТАТКИ ИЗВЕСТИ, МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПОЛОСЫ, ОТЛОЖЕНИЯ ОКИСЛОВ.	DETERDEK / DETERDEK
POZOSTALOCI FUGI EPOKSYDOWEJ, CERAMICZNEJ I ZYWICZNEJ / ОСТАТКИ МАТЕРИАЛА ДЛЯ ЗАПОЛНЕНИЯ ШВОВ — ЭПОКСИДНОГО, СТЕКЛОВИДНОГО, СМОЛИСТОГО.	FILACR10 / FILACR10
SILNE ZABRUDZENIA POCHODZENIA ORGANICZNEGO (RESZTKI JEDZENIA, TLUSZCZE, OLEJE), GUMA, SUBSTANCJE BARWIACE, ŚLADY PO PISAKU, FARBY. / СИЛЬНОЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕ ОРГАНИЧЕСКИМИ ВЕЩЕСТВАМИ (ЕДОЙ, ЖИРАМИ, МАСЛАМИ), ЧЕРНИЛАМИ, КРАСКАМИ, ФЛОМАСТЕРОМ, ПЛАСТИКОВЫМИ КРАСКАМИ.	FILAPS87 / FILAPS87
ZABRUDZENIA GRAFFITI, LAKIEREM AKRYLOWYM, ALKIDOWYM, NITROSINTETYCZNYM. / РИСУНКИ ГРАФФИТИ, АКРИЛОВЫЕ СПРЕИ, АЛКИДНЫЕ СМОЛЫ И НИТРОСИНТЕТИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА.	FILANOPAINT STAR / FILANOPAINT STAR
WOSK ŚWIECY, ŻYWICA, POZOSTALOCI PO TASMIE KLEJĄCEJ, SMOLA / СВЕЧНОЙ ВОСК, СМОЛА ДЕРЕВЬЕВ, ОСТАТКИ КЛЕЯЩЕЙ ЛЕНТЫ, ДЕГОТЬ.	FILASOLV / FILASOLV



ЗАЛЕКАНА CHEMIA BUDOWLANA

КЛЕЕВЫЕ СОСТАВЫ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ

ЗАЛЕКАНА CHEMIA BUDOWLANA DO UKŁADANIA COVERLAM:

КЛЕЕВЫЕ СОСТАВЫ, РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ДЛЯ УКЛАДКИ COVERLAM:

ZEWNĘTRZNE I WEWNĘTRZNE PODŁOGI ВНУТРЕННИЕ И НАРУЖНЫЕ НАПОЛЬНЫЕ ПОКРЫТИЯ

PODŁOŻE / ОСНОВАНИЕ	RODZAJ KLEJU / ТИП КЛЕЕВОГО СОСТАВА
BETONY, PŁYTKI CERAMICZNE, LASTRYKO, KAMIEŃ NATURALNY / БЕТОН, СУЩЕСТВУЮЩАЯ КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА, ТЕРРАЦЦО ИЛИ КАМЕНЬ	C2TES1, C2ES2
DREWNO, PLASTIK / ДЕРЕВО, ПЛАСТИКИ	R2, R2T
METALE / МЕТАЛЛЫ	R2, R2T

ŚCIANY WEWNĘTRZNE ВНУТРЕННЯЯ ОБЛИЦОВКА СТЕН

PODŁOŻE / ОСНОВАНИЕ	RODZAJ KLEJU / ТИП КЛЕЕВОГО СОСТАВА
BETONY, PŁYTKI CERAMICZNE, LASTRYKO, KAMIEŃ NATURALNY / БЕТОН, СУЩЕСТВУЮЩАЯ КЕРАМИЧЕСКАЯ ПЛИТКА, ТЕРРАЦЦО ИЛИ КАМЕНЬ	C2TES1, C2ES2

ŚCIANY ZEWNĘTRZNE НАРУЖНАЯ ОБЛИЦОВКА СТЕН

PODŁOŻE / OBERFLÄCHEN	RODZAJ KLEJU / ТИП КЛЕЕВОГО СОСТАВА
BETONY / БЕТОН	C2ES2, R2T

PODSUMOWANIE ZASTOSOWANYCH KODÓW ZGODNIE Z NORMĄ 12004 КОДЫ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В СООТВЕТСТВИИ С НОРМОЙ EN 12004

RODZAJ KLEJU / ТИП КЛЕЕВОГО СОСТАВА	
C2TES1	CEMENTOWY ODKSZTALCALNY KLEJ O PODWYSZSZONYCH PARAMETRACH, O ZMNIEMIONYM SPŁYWIE, O WYDLUŻONYM CZASIE OTWARTEGO SCHNIECIA / КЛЕЕВОЙ СОСТАВ НА ОСНОВЕ УСОВЕРШЕНСТВОВАННОГО ЦЕМЕНТА, С УВЕЛИЧЕННЫМ ОТКРЫТЫМ ВРЕМЕНЕМ, НУЛЕВЫМ ВЕРТИКАЛЬНЫМ СДВИГОМ И ДЕФОРМИРУЕМЫЙ
C2ES2	ZMODYFIKOWANY KLEJ CEMENTOWY, WYSOKO ODKSZTALCALNY O WYDLUŻONYM CZASIE OTWARTEGO SCHNIECIA / КЛЕЕВОЙ СОСТАВ НА ОСНОВЕ УСОВЕРШЕНСТВОВАННОГО ЦЕМЕНТА, С УВЕЛИЧЕННЫМ ОТКРЫТЫМ ВРЕМЕНЕМ И ОБЛАДАЮЩЕГО ВЫСОКОЙ СТЕПЕНЬЮ ДЕФОРМИРУЕМОСТИ
C2FTES2	SZYBKOTWARDNIEJĄCY ZMODYFIKOWANY KLEJ CEMENTOWY, WYSOKO ODKSZTALCALNY, ZAPOBIEGAJĄCY OBSUWANIU PIONOWEMU, O WYDLUŻONYM CZASIE OTWARTEGO SCHNIECIA / КЛЕЕВОЙ СОСТАВ НА ОСНОВЕ УСОВЕРШЕНСТВОВАННОГО И БЫСТРОГО ЦЕМЕНТА, С УВЕЛИЧЕННЫМ ОТКРЫТЫМ ВРЕМЕНЕМ, НУЛЕВЫМ ВЕРТИКАЛЬНЫМ СДВИГОМ И ВЫСОКОЙ СТЕПЕНЬЮ ДЕФОРМИРУЕМОСТИ
C2FTS2	SZYBKOTWARDNIEJĄCY ZMODYFIKOWANY KLEJ CEMENTOWY, WYSOKO ODKSZTALCALNY, ZAPOBIEGAJĄCY OBSUWANIU PIONOWEMU / КЛЕЕВОЙ СОСТАВ НА ОСНОВЕ УСОВЕРШЕНСТВОВАННОГО И БЫСТРОГО ЦЕМЕНТА, С НУЛЕВЫМ ВЕРТИКАЛЬНЫМ СДВИГОМ И ВЫСОКОЙ СТЕПЕНЬЮ ДЕФОРМИРУЕМОСТИ
R2	ZMODYFIKOWANY REAKTYWNY KLEJ / УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЙ РЕАКТИВНЫЙ КЛЕЕВОЙ СОСТАВ
R2T	ZMODYFIKOWANY REAKTYWNY KLEJ, ZAPOBIEGAJĄCY OBSUWANIU PIONOWEMU / УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЙ РЕАКТИВНЫЙ КЛЕЕВОЙ СОСТАВ И НУЛЕВОЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ СДВИГ

ЗАЛЕКАНА CHEMIA BUDOWLANA:

ТОРГОВЫЕ НАИМЕНОВАНИЯ КЛЕЕВЫХ СОСТАВОВ:

TYP / ТИП КЛЕЕВОГО СОСТАВА	PRODUCENT / ИЗГОТОВИТЕЛЬ					
	MAPEI	CERCOL	GECOL	WEBER	FIXCER	PUMA
C2TES1	KERAFLEX MAXI S1 (*)	F.55 CERFIX	FLEXIBLE	WEBER.COL FLEX	TECNOFLEX	PEGOLAND FLEX
C2ES2	KERABOND + ISOLASTIC	F.17/18 + F.70 CERLATEX	-	-	-	PEGOLAND FLEX RECORD
C2FTES2	ELASTORAPID (*)	-	-	-	-	-
C2FTS2	KERAQUICK+LATEX PLUS	F.55 LIGHT PLUS QUICK S2	-	-	FIXMAX S2	-
R2	KERALASTIC	F.40 CERPOXY ART	GECOL EPOXY	-	-	-
R2T	KERALASTIC T	F.40 CERPOXY	-	-	ELASTICER	-

(*) TEN MATERIAŁ JEST ZALECANY DLA PŁYTEK O POWIERZCHNI MNIEJSZEJ NIŻ 5000 CM²

(*) ЭТОТ МАТЕРИАЛ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ДЛЯ ПЛИТОК С ПОВЕРХНОСТЬЮ МЕНЕЕ 5000 CM²

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNISCHE GEGEVENS

WACMOCI TECHNICZNE
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

COVERLAM																			
COLLEZIONI COLLECTIES КОЛЕКЦИИ	REFERENCIA REFERENCE	UNE-EN ISO 10545-3 AA*	UNE-EN ISO 10545-4 R-F*	UNE-EN ISO 10545-5 R-G*	UNE-EN ISO 10545-9 R-CH-T*	UNE-EN ISO 10545-11 R-C*	UNE-EN ISO 10545-14 M*	UNE-EN ISO 10545-14			UNE-EN ISO 10545-7 PEI*	UNE-EN ISO 10545-6	UNE-EN ISO 10545-12 R-HE*	NORMA DIN 51 130	NORMA ASTM-C1028-96		UNE-ENV 12633/2003	UNE-EN 13501-1	
								A-L*	A-P*	A*/B*					FD	FW			
COVERLAM 3,5MM	BASIC	NEGRO, BLANCO, GRIS, TABACO	< 0,3%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,83	0,80	CLASE 1	A2-s1, d0
	CONCRETE	NEGRO, GR, TAB, MARFIL	< 0,3%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,71	0,68	CLASE 1	A2-s1, d0
	ESTATUARIO	(NATURAL)	< 0,3%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,79	0,74	CLASE 1	A2-s1, d0
	LIMESTONE	MARRÓN, GR, BGE, BL, NE	< 0,3%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,75	0,73	CLASE 1	A2-s1, d0
	OXIDO	NEGRO, MARFIL	< 0,3%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,79	0,74	CLASE 1	A2-s1, d0
	SUPREME	(NATURAL)	< 0,3%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,79	0,74	CLASE 1	A2-s1, d0
	TRAVERTINO	BLANCO, ANTRACITA	< 0,3%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,78	0,66	CLASE 1	A2-s1, d0
WOOD	NOGAL, CEREZO	< 0,3%	>90 N/MM2*	0,8	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,72	0,68	CLASE 1	A2-s1, d0	

COVERLAM 5,6MM	BASIC	NEGRO, BLANCO, GRIS, TABACO	< 0,3%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,83	0,80	CLASE 1	A1
	ESTATUARIO	(NATURAL)	< 0,3%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,79	0,74	CLASE 1	A1
	ESTATUARIO	(PULIDO)	< 0,3%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULB	-	≤175 MM ³	RESISTE	-	0,68	0,60	CLASE 0	A1
	PIRINEOS	ANTRACITA, TAUPE, GRAFITO	< 0,3%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,83	0,71	CLASE 1	A1
	SUPREME	(NATURAL)	< 0,3%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,79	0,74	CLASE 1	A1
	SUPREME	(PULIDO)	< 0,3%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULB	-	≤175 MM ³	RESISTE	-	0,66	0,60	CLASE 0	A1
	TITÁN	GRIS, CEMENTO, ANTRACITA	< 0,3%	>50 N/MM2**	0,7	RESISTE	RESISTE	5	UA	UA	ULA	-	≤175 MM ³	RESISTE	R-9	0,83	0,80	CLASE 1	A1



IMBALLO PAKLIUST
SPECYFIKACJA PAKOWANIA УПАКОВКА

MEDIDA CM	N° PZAS/CAJA	M2/PIEZA	M2/CAJA	KG/PIEZA	KG/CAJA	N°PZAS/PALLET	CAJAS/PALLET	M2/PALLET	KG/PALLET
100 X 300 - 3,5MM	-	3	-	23,40	-	20	-	60,00	468,00
100 X 300 - 5,6MM	-	3	-	42,00	-	13	-	39,00	546,00
100 X 100 - 3,5MM	3	-	3,00	-	23,40	-	25	75,00	585,00
100 X 100 - 5,6MM	2	-	2,00	-	28,00	-	25	50,00	700,00
100 X 50 - 3,5MM	5	-	2,50	-	19,50	-	32	80,00	624,00
100 X 50 - 5,6MM	3	-	1,50	-	21,00	-	32	48,00	672,00
50 X 50 - 3,5MM	7	-	1,75	-	13,65	-	48	84,00	655,20
150 X 20 - 3,5MM	5	-	1,50	-	11,70	-	40	60,00	468,00

**DIMENSIONI DEL CAMPIONE 40X100 MM / AFMETINGEN BEMONSTERING 40X100 MM
WYMIARY PROBKI 40X100 MM / PAZMEPI OBPACIJA 40X100 MM

**DIMENSIONI DEL CAMPIONE 200X300 MM / AFMETINGEN BEMONSTERING 200X300 MM
WYMIARY PROBKI 200X300 MM / PAZMEPI OBPACIJA 200X300 MM

01

COVERLAM IV



03

FOLDERS



FOLDER GENÉRICA COVERLAM



FOLDER ESTATUARIO



FOLDER SUPREME



FOLDER TITAN



FOLDER MIX TITAN

04

PANTONERA COVERLAM 3,5MM



05

PANTONERA COVERLAM 5,6MM



06

KIT COVERLAM*

* AVAILABLE ALL COLLECTIONS
 * DISPONIBLE EN TODAS LAS COLECCIONES



02

COVERLAM II



07

CONTENEDOR COVERLAM



SIMBOLOGIA SYMBOLLEN

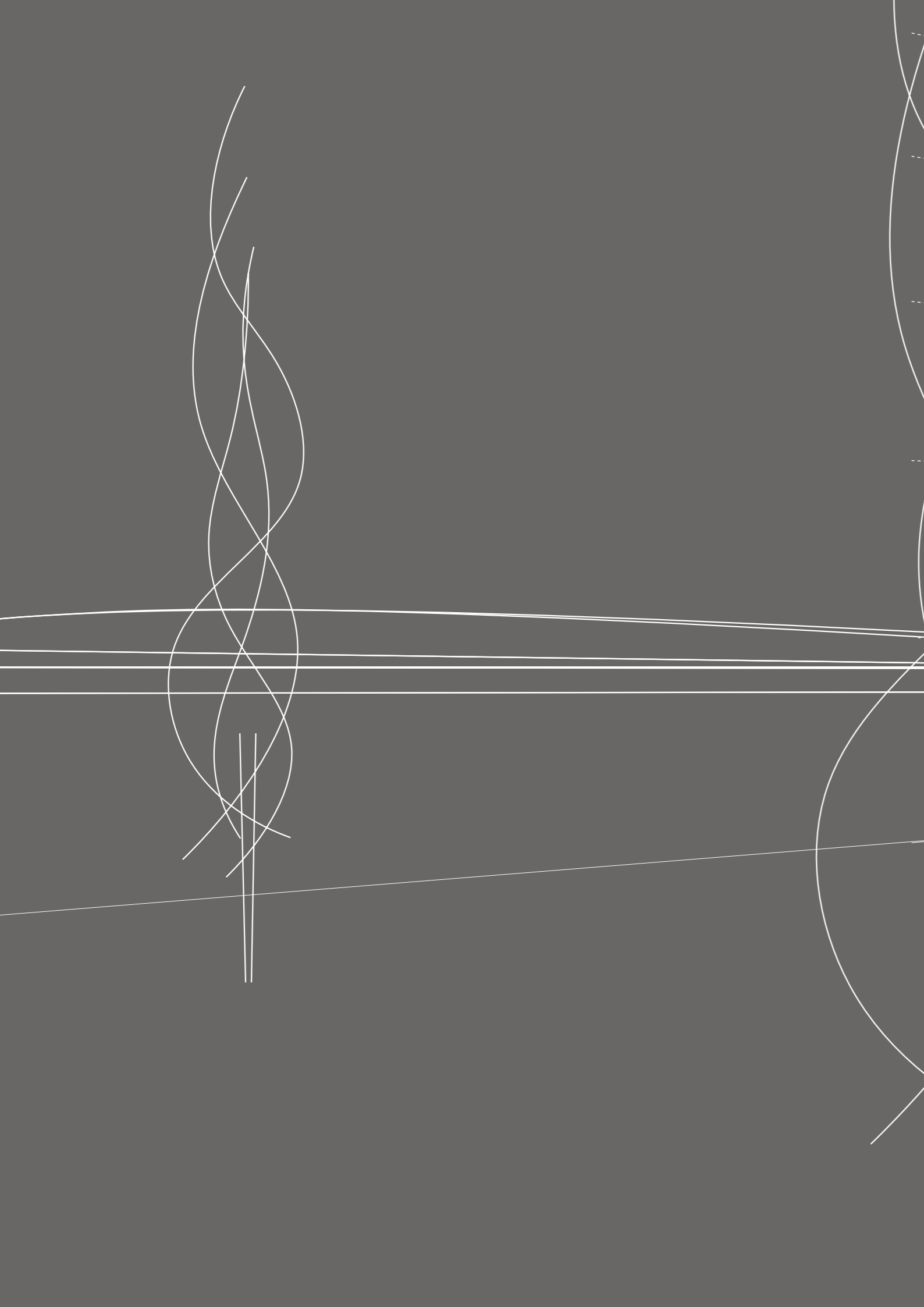
	VARIAZIONE DI TONALITÀ: ALTA TINTEN VARIATIE: HOOG
	VARIAZIONE DI TONALITÀ: MEDIA TINTEN VARIATIE: GEMIDDELD
	VARIAZIONE DI TONALITÀ: LEGGERA TINTEN VARIATIE: LICHT
	OPACO MAT
	OPACO-LUCIDO GLANS-MAT
	LUCIDO GLANS
	RETTIFICATO GERECTIFICEERD
	RILIEVO RELIEF
	PEZZO SPECIALE BIJZONDERE TEGEL
	FUGA MINIMA CONSIGLIATA AANBEVOLEN MINIMUM VOEG
	SPESSORE DIKTE
	A-A* ASSORBIMENTO D'ACQUA (ISO 10545-3) SI USA IL METODO DELL'ACQUA BOLLENTE IN CUI S'IMMERGE LA PIASTRELLA. IL COEFFICIENTE DI ASSORBIMENTO D'ACQUA SI OTTIENE CALCOLANDO LA DIFFERENZA DI PESO DEL MATERIALE BAGNATO E DI QUELLO SECCO E DIVIDENDOLA TRA IL PESO DEL MATERIALE SECCO. A-A* WATEROPNEMING (ISO 10545-3) HIERVOOR WORDT HET WATER TOT HET KOOKPUNT GEBRACHT WAARNA DE TEGEL ERIN WORDT ONDERGEDOMPELD. DE COEFFICIENT VOOR DE WATEROPNEMING WORDT BEREKEND ALS DE QUOTIËNT VAN HET VERSCHIL IN GEWICHT TUSSEN DE NATTE EN DROEGE MASSA EN DE DROEGE MASSA.
	R-F* RESISTENZA ALLA FLESSIONE (ISO 10545-4) SI APPLICA UNA FORZA A UNA DATA VELOCITÀ AL CENTRO DELLA PIASTRELLA CON IL PUNTO DI APPLICAZIONE A CONTATTO CON LA SUPERFICIE DEL LATO A VISTA DELLA PIASTRELLA. R-F* BUEGSTERKTE (ISO 10545-4) ER WORDT EEN KRACHT MET EEN BEPAALDE SMELHED TOEGEPAST OP HET MIDDEN ERVAN, WAARBIJ HET PUNT VAN TOEPASSING IN CONTACT IS MET DE ZICHTBARE KANT VAN DE TEGEL.
	R-CH-T* RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI (ISO 10545-9) LA PIASTRELLA INTERA È SOTTOPOSTA A DIECI CICLI DI SBALZI DI TEMPERATURA TRA +15°C E +145°C. R-CH-T* RESISTENZIA AL CHOQUE TÈRMICO (ISO 10545-9) DE GEHELE TEGEL WORDT ONDERWORPEN AAN TIEN CYCLI VAN TEMPERATUURWUZIGINGEN DIE VARIËREN TUSSEN + 15°C EN +145°C.
	R-C* RESISTENZA AL CAVILLO (ISO 10545-11) LA RESISTENZA ALLA FORMAZIONE DI FENDITURE SI DETERMINA SOTTOPONENDO LE PIASTRELLE INTERE AL VAPORE, AD ALTA PRESSIONE IN AUTOCLAVE, ED ESAMINANDOLE CON L'APPLICAZIONE DI UN COLORANTE. R-C* BEPALING VAN DE WEERSTAND TEGEN HAARSCHUREN (ISO 10545-11) DE WEERSTAND TEGEN DE VORMING VAN HAARSCHUREN WORDT BEPAALD DOOR DE GEHELE TEGEL TE ONDERWERPEN AAN DAMP. HOGE DRUK IN EEN AUTOCLAAF EN HET WORDT ONDERZOCHT MET BEHULP VAN EEN KLEURSTOF.
	RESISTENZA ALL'IMPATTO SE SOMETE A LA BALDOSA, EN EL CENTRO DE LA MISMA, AL IMPACTO, DESDE UNA ALTURA DADA, DE UNA BOLA DE ACERO DE 19 +/- 0,05 MM DE DIÁMETRO, MIDIÉNDOSE LA ALTURA DEL REBOTE. BREEKSTERKTE THE TILE IS SUBJECTED TO AN IMPACT IN THE CENTRE, FROM A SPECIFIED HEIGHT, OF A STEEL BALL OF 19 +/- 0.05 mm DIAMETER, AND THE HEIGHT OF THE BOUNCE IS MEASURED.
	M* RESISTENZA ALLE MACCHIE (ISO 10545-14) IL LATO A VISTA DELLA PIASTRELLA È TENUTO A CONTATTO CON DIVERSE SOLUZIONI DI PROVA, QUINTI SI APPLICANO DETERMINATI METODI DI PULIZIA DELLA SUPERFICIE CHE VIENE POI ESAMINATA PER RILEVARE MUTAMENTI IRREVERSIBILI DELL'ASPETTO. LA CLASSIFICAZIONE VA DA 1 (MACCHIA PERSISTENTE) A 5 (MACCHIA RIMOSSA). M* WEERSTAND TEGEN VLEKKEN (ISO 10545-14) DE ZICHTBARE KANT WORDT IN CONTACT GEHOUDEN MET DIVERSE TESTOPLOSSINGEN, WAARBIJ DE OPPEVLAKKEN MET VAN TE VOREN GEDEFINEERDE REINIGINGSMETHODEN WORDEN SCHOONGEMAAKT EN DAARNA ONDERZOCHT OM ONOMKEERBAAR VERANDERINGEN VAN HET AANZIEN TE DETECTEREN. DE CLASSIFICATIE GAAT VAN 1 (HARDNEKIGE VLEK) TOT 5 (VERWUJDERDE VLEK).
	R-HE* RESISTENZA AL GELO (ISO 10545-12) LE PIASTRELLE, UNA VOLTA BAGNATE CON ACQUA, SONO SOTTOPOSTE A CICLI TRA +6°C E -5°C. TUTTI I LATI DELLE PIASTRELLE SONO ESPOSTI AL GELO PER UN MINIMO DI 100 CICLI DI GELO/SGELO. R-HE* VORSTBESTANDHEID (ISO 10545-12) EERST WORDEN DE TEGELS NATGEMAAKT MET WATER EN DAARNA WORDEN DIE ONDERWORPEN AAN CYCLI VAN TEMPERATUREN TUSSEN +6°C EN -5°C. ALLE KANTEN VAN DE TEGEL WORDEN BLOOTGESTELD AAN BEVRIEZING GEDURENDE MINIMAAL 100 CYCLI VAN BEVRIEZING - ONTDOING.
	REAZIONE AL FUOCO (UNE-EN 13501-1) CLASSIFICAZIONE EUROPEA IN MATERIA DI REAZIONE AL FUOCO DEI MATERIALI SECONDO IL RD 312/2005 E LA NORMATIVA UNE EN 13501-1:2002 VUURBESTENDIGHEID (UNE-EN 13501-1) EUROPESE CLASSIFICATIE M.B.T. VUURBESTENDIGHEID VAN MATERIALEN ALS OMSCHREVEN RD 312/2005 EN EURO STANDAARD UNE EN 13501-1:2002.

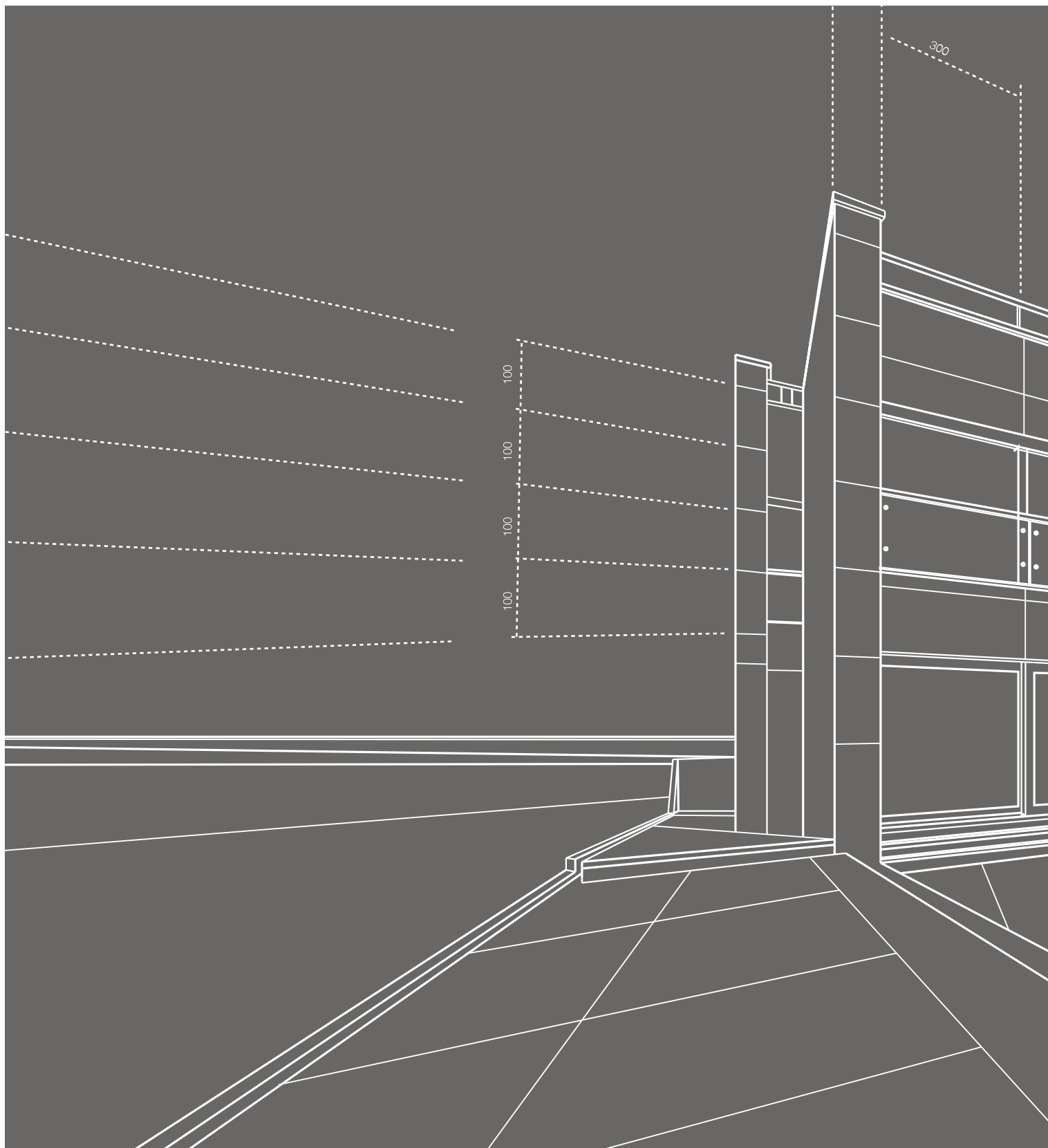
	A* ACIDI B* BASI A-L* PRODOTTI PULENTI A-P* ADDITIVI PISCINA RESISTENZA CHIMICA (ISO 10545-13) LE PIASTRELLE SONO SOTTOPOSTE ALL'AZIONE DI SOLUZIONI DI PROVA E POI ALLA VALUTAZIONE VISIVA DELL'ATTACCO DOPO UN DETERMINATO PERIODO DI TEMPO. PER I PRODOTTI PULENTI DOMESTICI E DA PISCINA, LE CLASSI SONO GA, GB E GC (PIASTRELLE SMALTATE) O UA, UB E UC (NON SMALTATE). PER ACIDI E BASI DEBOLI: GLA, GLB E GLC (SMALTATE) O ULA, ULB E ULC (NON SMALTATE). PER ACIDI E BASI A CONCENTRAZIONE FORTE: GHA, GHB E GHC O UHA, UHB E UHC. SI CLASSIFICANO DAA (SENZA EFFETTI VISIBILI) A C (CON EFFETTI VISIBILI). A* ZUREN B* BASEN A-L* REINIGINGSMIDDELEN A-P* ADDITIEVEN ZWEMBAD CHEMISCHE BESTANDHEID (ISO 10545-13) DE TEGELS WORDEN ONDERWORPEN EEN TESTOPLOSSINGEN EN DAARNA WORDEN DE RESULTATEN VAN DE AANVAL NO VERLOOP VAN EEN VOORAF BEPALDE TIJD VISEUËL BEORDEELD. VOOR HUISHOUDELIJKE REINIGINGSMIDDELEN EN VOOR HET ZWEMBAD ZIJN DE KLASSEN GA, GB EN GC (GEGLAZUURDE TEGELS) OF UA, UB EN UC (NIET GEGLAZUURD), VOOR ZWAKKE ZUREN EN BASEN: GLA, GLB EN GLC (GEGLAZUURD) OF ULA, ULB EN ULC (NIET GEGLAZUURD), EN VOOR ZUREN EN BASEN IN EEN STERKE CONCENTRATIE: GHA, GHB EN GHC O UHA, UHB EN UHC. DE CLASSIFICATIE GAAT VAN A (GEEN ZICHTBAAR EFFECT) TOT C (WEL EEN ZICHTBAAR EFFECT).
	PEI* RESISTENZA ALL'ABRASIONE (ISO 10545-7) LA PIASTRELLA SMALTATA È SOTTOPOSTA ALLA ROTAZIONE DI UNA CARICA ABRASIVA SULLA SUPERFICIE, E QUINDI SI VALUTA L'USURA CON IL CONFRONTO VISIVO TRA LE PIASTRELLE SOTTOPOSTE A PROVA E QUELLE CHE NON LO SONO STATE. LA CLASSIFICAZIONE VA DA 5 (DIFETTO VISIBILE DOPO PIÙ DI 12.000 GIRI) A 0 (VISIBILE DOPO PIÙ DI 100 GIRI). RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA (ISO 10545-6) PER LE PIASTRELLE NON SMALTATE, SI CALCOLA LA PERDITA IN MM3 DI MATERIALE RIMOSSO DALLA PIASTRELLA FACENDOVÌ INCIDERE TANGENZIALMENTE UN DISCO ROTANTE CON UNA TRAMOGLIA CHE ALIMENTA IL MATERIALE ABRASIVO. PEI* WEERSTAND TEGEN AFSCHURING (ISO 10545-7) DE GEGLAZUURDE TEGEL WORDT ONDERWORPEN AAN EEN ROTATIE VAN EEN SCHURENDE LADING OP HET OPINIA. DAARNA WORDT DE SLIJTAGE DAARNA MET DE PIASTRELLA VERGELIJKT DOOR EEN VISEUËLE VERGELIJKING VAN DE AAN DE PROEF ONDERWORPEN TEGELS MET DE NIET AAN DE PROEF ONDERWORPEN TEGELS. DE CLASSIFICATIE GAAT VAN V (ZICHTBAAR DEFECT BIJ MAAR DAN 12.000 TOEREN) TO T (ZICHTBAAR BIJ MEER DAN 100 TOEREN). WEERSTAND TEGEN DIEPE SLIJTAGE VAN ONGEGLAZUURDE TEGELS (ISO 10545-6) VOOR ONGEGLAZUURDE TEGELS WORDT, UITGEDRUKT IN MM3, HET VERLIES AAN MATERIAAL VAN DE TEGEL DAT VERLOREN GAAT NADAT DAAR ZIJDELINGS EEN DRAAISCHIJF TEGENAAN WORDT GEDUWD DIE GEVOED WORDT MET SCHUREND MATERIAAL. BEPAALD.
	R* RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 E DINI 51097) NON ESSENDO NORMALIZZATA LA PROVA, I METODI SONO MOLTEPLICI E SI ILLUSTRANO I 4 CITATI. - DIN 51130 (METODO DELLA RAMPA O R). L'ANGOLO CRITICO DI SCIVOLAMENTO (CHE INDICA IL VALORE DI R) SI DETERMINA RIVESTENDO UNA RAMPA INCLINABILE CON LE PIASTRELLE, SULLA CUI SUPERFICIE SI APPLICA DELL'OLIO, E FACENDOVÌ CAMMINARE UNA PERSONA CHE INDOSSA CALZATURE CON SUOLA STANDARD. L'ANGOLO CRITICO È QUELLO IN CUI LA PERSONA SCIVOLA PER LA PRIMA VOLTA, A SECONDA DEL VALORE DI QUESTO ANGOLO, SI RICAVA UN VALORE DI R (DA R9 A R13), QUANTO MAGGIORE È L'ANGOLO, MAGGIORE È R. - ASTM C-1028 (COEFFICIENTE STATICO DI ATTRITO). CONSISTE NELLA DETERMINAZIONE DELLA FORZA MINIMA, TANGENZIALE ALLA SUPERFICIE, SOTTOPOSTA A PROVA CON UN ELEMENTO SCIVOLANTE NORMALIZZATO CHE SOPPORTA UN CARICO DI 22 KG. SI EFFETTUA SU UNA SUPERFICIE ASCIUTTA E POI SATURATA CON ACQUA. SI OTTENGONO COSÌ I COEFFICIENTI A SECCO (FD) E AD UMIDO (FW). - ENV-12633 (METODO DEL PENDOLO). PER LA PROVA SI USA UN PENDOLO MUNITO DI UN ELEMENTO SCIVOLANTE DI GOMMA CHE DETERMINA LA CLASSE DELLA PIASTRELLA IN BASE ALL'ANGOLO RAGGIUNTO DOPO IL CONTATTO CON LA SUPERFICIE DELLA STESSA. LA CLASSIFICAZIONE SPAZIA DALLA CLASSE 0 (MINORE RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO) ALLA CLASSE 5 (MAGGIORE RESISTENZA). - DIN 51097 (METODO DELLA RAMPA A PIEDI NUDI). SI MISURANO LE PROPRIETÀ ANTISCIVOLO PER LE ZONE IN CUI SI CAMMINA A PIEDI NUDI. LA PROVA SI EFFETTUA CON UN DISPOSITIVO, FACENDO CAMMINARE UNA PERSONA A PIEDI NUDI SU UN PIANO INCLINATO DALLA PENDENZA VARIABILE. LA SUPERFICIE È RIVESTITA CON LE PIASTRELLE DA TESTARE, BAGNATE CON UNA SOLUZIONE DI SAPONE. L'ANGOLO DEL PIANO INCLINATO CHE PERMETTE L'EQUILIBRIO DELLA PERSONA CON SICUREZZA, CIÒ SENZA SCIVOLARE, RAPPRESENTA LA MISURA DELLA PROVA. A SECONDA DEL VALORE DI QUESTO ANGOLO, LA CLASSIFICAZIONE È CLASSE A (MAGGIORE O PARI A 24°), O CLASSE C (MAGGIORE O PARI A 24°). R* SLIPVAARSTHEID (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 I DINI 51097) - DIN 51130 (HELLINGPROEF OF R). DE KRITISCHE SLIPHOEK WORDT BEPAALD (DIE ONS DE R-WAARDE GEEFT) DOOR MIDDEL VAN HET BETEGELEN VAN EEN IN HOOGTE VERSTELBARE HELLING WAAR IEMAND OP STAAT MET LAARZEN MET EEN STD. ZOOL DIE INGESMEERD ZIJN MET OLIE. DE HOEK WAARIN HIJ VOOR HET EERST BEGINT TE SLIPPEN IS DE KRITISCHE HOEK. NAAR GELEGE VAN DEZE HOEK DIENT EEN R-WAARDE TE WORDEN TOEGEKEND (VAN R9 TOT R13). HOE GROTER DE HOEK DES TE HOGER DE R-WAARDE. - ASTM C-1028 (STATISCHE WRIJVINGS-COEFFICIENT). DIT BESTAAT IN HET BEPALLEN VAN DE MINIMUM KRACHT, ZIJDELINGS OP HET PROEFOPPEVLAK VAN EEN GENORMALISEERDE SCHUIFREGELAAR WAAR EEN LADING VAN 22 KG OP RUST. DE PROEF WORDT VERRICHT OP EEN DROOG OPPEVLAK EN DAARNA OP EEN VOLLEDIG NAT OPPEVLAK. OP DEZE WIJZE VERKRIGEN WIJ DE COEFFICIENTEN VOOR DROOG EN NAT, FD EN FW. - ENV-12633 (SLINGERMETHODE) BIJ DEZE PROEF WORDT EEN SLINGER GEBRUIKT MET DAAROP EEN RUBBEREN SCHUIFREGELAAR DIE AFHANGELIJK VAN DE HOEK DIE GEHAALD WORDT NADAT DIE IN CONTACT KOMT MET DE OPPEVLAK VAN DE TEGEL DE KLASSE VAN DE TEGEL GEEFT. DE CLASSIFICATIE GAAT VAN KLASSE 0 (MINSTE SLIPWEERSTAND) TOT KLASSE 5 (GROOTSTE SLIPWEERSTAND). - DIN 51097 (HELLINGPROEF BLOOTSVOETS). MEET DE STROEFHEID EIGENSCHAPPEN VAN ZONES WAAR MEN BLOOTSVOETS LOOPT. DE PROEF WORDT VERRICHT MET EEN INRICHTING WAARBIJ DEGENE DE DE PROEF VERRICHT OVER EEN HELLENDE VLAK LOOPT DAT EEN VARIEERBAAR DE HELLINGSPAAD. HET OPPEVLAK IS BEDEKT MET DE TESTEN TEGELS, EN DEZE ZIJN INGESMEERD MET EEN ZEEPOPLOSSING. DE HOEK VAN HET HELLENDE VLAK DEEL WAAROP DE PERSON NOG STEEDS VEILIG KAN STAAN IS DE MAAT VAN DE PROEF. VOLGENS DE WAARDE VAN DEZE HOEK, KRUIGT HET EEN WAARDE IN DE KLASSE A (GROTER OF GELIJK AAN 12°), KLASSE B (GROTER OF GELIJK AAN 18°) OF KLASSE C (GROTER OF GELIJK AAN 24°).

SYMBOLS УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	TONACIA: DUŻA RÓŻNICA W TONACJI СТЕПЕНЬ ВАРИАТИВНОСТИ ТОНА: ВЫСОКАЯ
	TONACJA: ŚREDNIA RÓŻNICA W TONACJI СТЕПЕНЬ ВАРИАТИВНОСТИ ТОНА: СРЕДНЯЯ
	TONACJA: NIEWIELKA RÓŻNICA W TONACJI СТЕПЕНЬ ВАРИАТИВНОСТИ ТОНА: НИЗКАЯ
	MATOWE МАТОВАЯ
	MATOWE-POLYSK МАТОВАЯ-БЛЕСТЯЩАЯ
	POLYSK БЛЕСТЯЩАЯ
	REKTYFIKOWANE С ВЫРОВНЕННЫМИ КРАЯМИ (РЕКТИФИЦИРОВАННАЯ)
	FAKTUROWE РЕЛЬЕФНАЯ
	ELEMENT SPECJALNY СПЕЦИАЛЬНОЕ ИЗДЕЛИЕ
	ZALECANA MINIMALNA FUGA РЕКОМЕНДУЕМЫЙ МИНИМАЛЬНЫЙ РАЗМЕР ШВА
	GRUBOŚĆ ТОЛЩИНА
	A-A* MASKALNOŚĆ WODNA (ISO 10545-3) JEST TO METODA POLEGAJĄCA NA ZANURZENIU PŁYTEK W GOTUJĄCEJ SIĘ WODZIE. WSPÓLNYM Wskaźnik ABSORPCJI WODY OBLICZANY JEST JAKO IŁOŹĄC RÓŻNICY MASY MOKREJ I SUCHEJ ORAZ MASY SUCHEJ. A-A* ВОДОПОГЛОЩАЕМОСТЬ (ISO 10545-3) ИСПОЛЬЗУЕТСЯ МЕТОД ПОГРУЖЕНИЯ ПЛИТЫ В КИПЯЩУЮ ВОДУ. КОЭФФИЦИЕНТ ВОДОПОГЛОЩАЕМОСТИ РАСЧИТЫВАЕТСЯ КАК ЧАСТНОЕ ОТ ДЕЛЕНИЯ РАЗНОСТИ ВЕСА ВЛАЖНОГО И СУХОГО ИЗДЕЛИЯ НА ВЕС СУХОГО ИЗДЕЛИЯ.
	R-F* WYTRZYMAŁOŚĆ NA ZGINANIE (ISO 10545-4) DANY PUNKT ZNAJDUJĄCY SIĘ NA ŚRODKU WIERZCHNIEJ STRONY PŁYTKI PODDAJE SIĘ DZIAŁANIU SIŁY O OKREŚLONEJ PRĘDKOŚCI. R-F* ПРОЧНОСТЬ НА ИЗГИБ (ISO 10545-4) ПРИМЕНЯЕТСЯ СИЛА С ОПРЕДЕЛЕННОЙ СКОРОСТЬЮ, ПРИ ЭТОМ ТОЧКА ПРИМЕНЕНИЯ НАХОДИТСЯ В ЦЕНТРЕ ПЛИТЫ, В КОНТАКТЕ С ЕЕ ЛИЦЕВОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ.
	R-CH-T* ODPORNOŚĆ NA SZOK TERMICZNY (ISO 10545-9) CAŁA PŁYTKA DZIESIĘĆ RAZY PRZECHOZI CYKL OGRZEWANIA I SCHŁADANIA, GDZIE RÓŻNICE TEMPERATUR ODCYLUJĄ MIĘDZY +15°C I +145°C. R-CH-T* УСТОЙЧИВОСТЬ К ТЕПЛООВОМУ УДАРУ (ISO 10545-9) ЦЕЛЬНАЯ ПЛИТА ПОДВЕРГАЕТСЯ ДЕСЯТИ ЦИКЛАМ ВАРЬИРОВАНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ОТ +15°C ДО +145°C.
	R-C* ODPORNOŚĆ NA PEKNIĘCIA WŁOSKOWATE (ISO 10545-11) BY ZBADAĆ ODPORNOŚĆ NA PEKNIĘCIA WŁOSKOWATE, PŁYTKA PODDANA JEST DZIAŁANIU PARY WODNEJ ROD WYSOKIM CIŚNIENIEM W AUTOKLAWIE, A NASTĘPNE BADANIA JEST POPRZECZ NALOŻENIE BARWIWIKA. R-C* УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН (ISO 10545-11) ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН ЦЕЛЬНЫЕ ПЛИТЫ ПОДВЕРГАЮТСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ПАРА И ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ В АВТОКЛАВЕ, А ЗАТЕМ АНАЛИЗИРУЮТСЯ ПУТЕМ ПРИМЕНЕНИЯ КРАСКИ.
	IMPACT RESISTANCE THE TILE IS SUBJECTED TO AN IMPACT IN THE CENTRE, FROM A SPECIFIED HEIGHT, OF A STEEL BALL OF 19 +/- 0.05 MM DIAMETER, AND THE HEIGHT OF THE BOUNCE IS MEASURED. УСТОЙЧИВОСТЬ К УДАРАМ ЦЕНТР ПЛИТКИ ПОДВЕРГАЕТСЯ УДАРУ СТАЛЬНОМ ШАРИКОМ ДИАМЕТРОМ 19 +/- 0.05 MM, С ОПРЕДЕЛЕННОЙ ВЫСОТЫ, ПРИ ЭТОМ ИЗМЕРЯЕТСЯ ВЫСОТА ОТКОСА.
	M* ODPORNOŚĆ NA PLAMIE (ISO 10545-14) WIERZCHNIA STRONY PŁYTKI PODDAJE SIĘ DZIAŁANIU RÓŻNYCH SUBSTANCJI, CZYSZCZĄC JA NASTĘPNE W OKREŚLONY SPOŚÓB ORAZ BADAJĄC, CZY NASTĄPIŁY NIEODWRACALNE, WIDOCZNE ZMIANY. KLASYFIKACJA OD 1 (TRWAŁA PŁAMA) DO 5 (PŁAMA USUNĘTA). M* УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНАМ (ISO 10545-14) ЛИЦЕВАЯ СТОРОНА СОДЕРЖИТСЯ В КОНТАКТЕ С РАЗЛИЧНЫМИ ИСПЫТАТЕЛЬНЫМИ РАСТВОРАМИ, ПРИ ЭТОМ ПОВЕРХНОСТЬ ОЧИЩАЕТСЯ ОПРЕДЕЛЕННЫМИ СПОСОБАМИ И АНАЛИЗИРУЕТСЯ НА ПРЕДМЕТ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕОБРАТИМЫХ ИЗМЕНЕНИЙ ВНЕШНЕГО ВИДА. КЛАССИФИКАЦИЯ ПРОИЗВОДИТСЯ ОТ 1 (УСТОЙЧИВОЕ ПЯТНО) ДО 5 (ВЫВЕДЕННОЕ ПЯТНО).
	R-HE* MROZODPORNOŚĆ (ISO 10545-12) PO ZMOCZENIU PŁYTKI WODĄ PODDANA JEST ONA CYKLOM ZMIANY TEMPERATURY OD +5°C DO -5°C. KAŻDA STRONA PŁYTKI JEST NARAŻONA NA ZAMROZENIE W TRAKCIE CO NAJMNIEJ 100 CYKLÓW ZAMRAZANIA I ODMRĄŻANIA. R-HE* МОРОЗОУСТОЙЧИВОСТЬ (ISO 10545-12) ПЛИТЫ ПРОТИВЛЯЮТСЯ ВОДОЙ, А ЗАТЕМ ПОДВЕРГАЮТСЯ ЦИКЛАМ ЗАМОРОЗКИ ОТ +5°C ДО -5°C. ЗАМОРАЖИВАНИЮ ПОДВЕРГАЮТСЯ ВСЕ СТОРОНЫ ПЛИТ В ТЕЧЕНИЕ НЕ МЕНШЕ ЧЕМ 100 ЦИКЛОВ ЗАМОРОЗКИ И РАЗМОРОЗКИ.
	REAKCJA NA OGIEŃ (UNE-EN 13501-1) EUROPEJSKA KLASIFIKACJA REAKCJI NA OGIEŃ, materiałów według normy RD 312/2005 i la norma UNE EN 13501-1:2002 EUROCLASES. РЕАКЦИЯ НА ВОЗДЕЙСТВИЕ ОГНЯ (UNE-EN 13501-1) ЕВРОПЕЙСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ РЕАКЦИИ МАТЕРИАЛОВ НА ВОЗДЕЙСТВИЕ ОГНЯ В СООТВЕТСТВИИ С КОРОЛЕВСКИМ УКАЗОМ 312/2005 И НОРМОЙ UNE EN 13501-1:2002 EUROCLASES.

	A* KWASY B* ZASADY A-L* ŚRODKI CZYSTOŚCI A-P* CHEMIA BAZENOWA ODPORNOŚĆ CHEMICZNA (ISO 10545-13) WIERZCHNIA STRONĘ PŁYTKI PODDAJE SIĘ DZIAŁANIU RÓŻNYCH SUBSTANCJI, A NASTĘPNE, PO UPŁYWIE OKREŚLONEGO CZASU, OCENIANE SA WPŁYWY ICH DZIAŁANIA. W PRZYPADKU CHEMII GOSPODARCZEJ I BAZENOWEJ DZIAŁA NASTĘPUJĄCE: GA, GB I GC (PŁYTKI SZKLIWIONE) ORAZ UA, UB I UC (NIESZKLIWIONE). DLA KWASÓW I ZASAD SŁABYCH: GLA, GLB I GLC (SZKLIWIONE) LUB ULA, ULB I ULC (NIESZKLIWIONE). DLA KWASÓW I ZASAD MOCNYCH: GHA, GHB I GHC LUB UHA, UHB I UHC. KLASY OKRESLANE SĄ OD A (BRAK WIDOCZNYCH ZMIAN) DO C (WYSTĘPUJĄ WIDOCZNE ZMIANY). A* KISLOTY B* OSNOWANIA A-L* MIOJĄCE ŚRODKTWA A-P* DOBAWKI DLA BAZEJNA УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ (ISO 10545-14) ПЛИТЫ ПОДВЕРГАЮТСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ РАСТВОРОВ, А ЗАТЕМ, ПО ПРОШЕЛТИИ ОПРЕДЕЛЕННОГО ПЕРИОДА ВРЕМЕНИ, ПРОИЗВОДИТСЯ ИХ ВИЗУАЛЬНАЯ ОЦЕНКА ДЛЯ ДОМАШНИХ МОЮЩИХ СРЕДСТВ, А ТАКЖЕ СРЕДСТВ ДЛЯ МЫТЬЯ БАСЕЙНА. ВЫДЕЛЯЮТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ КЛАССЫ: GA, GB И GC (ЭМАЛИРОВАННЫЕ ПЛИТЫ) ИЛИ UA, UB И UC (НЕЭМАЛИРОВАННЫЕ). ДЛЯ СЛАБЫХ КИСЛОТ И ОСНОВНИЙ ВЫДЕЛЯЮТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ КЛАССЫ: GLA, GLB И GLC (ЭМАЛИРОВАННЫЕ) ИЛИ ULA, ULB И ULC (НЕЭМАЛИРОВАННЫЕ). ДЛЯ КИСЛОТ И ОСНОВНИЙ В СИЛЬНОЙ КОНЦЕНТРАЦИИ ВЫДЕЛЯЮТСЯ СЛЕДУЮЩИЕ КЛАССЫ: GHA, GHB И GHC ИЛИ UHA, UHB И UHC. КЛАССИФИКАЦИЯ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ОТ А (БЕЗ ЗАМЕТНОГО ЭФФЕКТА) ДО С (С ЗАМЕТНЫМ ЭФФЕКТОМ).
	PEI* ODPORNOŚĆ NA ŚCIERANIE POWIERZCHNI (ISO 10545-7) POWIERZCHNIA SZKLIWIONEJ PŁYTKI PODDANA OBRÓTOWEJ SIŁE ŚCIERAJĄCEJ, A NASTĘPNE OCENIA SIĘ JEJ ZUZYCIE, PORÓWNUJĄC JA DO PŁYTKI, KTORĄ NIE ZOSTAŁA PODDANEJ PRÓBIE. KLASY OKRESLANE SĄ OD 0 (WIDOCZNE ZMIANY PRZY POND 12 000 OBRÓTACH) DO 0 (WIDOCZNE ZMIANY PRZY POND 100 OBRÓTACH). ODPORNOŚĆ NA GŁĘBOKIE ŚCIERANIE (ISO 10545-6) DLA PŁYTEK NIESZKLIWIONYCH OZNAČA TO UTRATĘ MM3 MATERIAŁU Z POWIERZCHNI PODDANEJ DZIAŁANIU OBRACAJĄCEGO SIĘ DYSKU WYPOSAZONEGO W MATERIAŁ ŚCIERNY. PEI* УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ АБРАЗИВНЫХ ВЕЩЕСТВ (ISO 10545-7) ПОВЕРХНОСТЬ ЭМАЛИРОВАННОЙ ПЛИТЫ ПОДВЕРГАЕТСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ АБРАЗИВНОЙ НАГРУЗКИ, А ЗАТЕМ ИЗНОС ОЦЕНИВАЕТСЯ ПУТЕМ ВИЗУАЛЬНОГО СРАВНЕНИЯ ПЛИТ, ПОДВЕРГШИХСЯ И НЕ ПОДВЕРГШИХСЯ ИСПЫТАНИЮ. КЛАССИФИКАЦИЯ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ОТ 0 (ЗАМЕТНЫЙ ДЕФЕКТ ПРИ БОЛЕЕ ЧЕМ 12 000 ОБ.) ДО 0 (ЗАМЕТНЫЙ ПРИ БОЛЕЕ ЧЕМ 100 ОБ.). УСТОЙЧИВОСТЬ К ГЛУБИННОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ АБРАЗИВНЫХ ВЕЩЕСТВ (ISO 10545-6) ДЛЯ НЕЭМАЛИРОВАННЫХ ПЛИТ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ В КУБИЧЕСКИХ МИЛЛИМЕТРАХ ПОТЕРЯ МАТЕРИАЛА, УДАЛЕННОГО С ПЛИТЫ ПРИ ЕЕ КАСАТЕЛЬНОМ СОПРИКОСНОВЕНИИ С ВРАЩАЮЩИМСЯ ДИСКОМ, НА КОТОРЫЙ ПОДАЕТСЯ АБРАЗИВНЫЙ МАТЕРИАЛ.
	R* ANTYPOŚLIZGOWOŚĆ (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 I DINI 51097) NORMY ODNOŚNIE TEGO BADANIA NIE ZOSTAŁY OKREŚLONE I ISTNIEJE ICH WIELE, Z KOTRYCH ZASTOSUJEMY 4 PONIZEJ WYMNIONE. - DIN 51130 (TEST POCHYLNI LUB R). DZIĘKI TEMU PRÓBIE OKREŚLA SIĘ KRZYTYCZNY KĄT POŚLIZGU (WSKAŹNIK R), UMIESZCZAJĄC PŁYTKI PODŁOGOWE NA NACHYLENĄ RAMPE, NA KTOREJ STAJE OSOBA W BUTACH NA STANDARDOWYCH PODSZYCIACH, NA KTORE NALIEJONO OLEJ. KĄT, PRZY KTÓRYM MA MIEJSCE PIERWSZY POŚLIZG JEST KĄTEM KRZYTYCZNYM. WEDŁUG MIARY TEGO KĄTA PRZYJMUJE SIĘ WSKAŹNIK R (OD R9 DO R13). IM WIĘKSZY KĄT, TYM WIĘKSZY WSKAŹNIK R. - ASTM C-1028 (STATYCZNY WSPÓLNY CYKL TARCIA). BADANIE POŁEGA NA OKREŚLENIU MINIMALNEJ SIŁY ODDZIAŁUJĄCEJ NA BADANĄ POWIERZCHNIĘ PRZYRZĄDU DO POMIARU TARCIA, ZGODNEGO Z NORMAMI. WYTRZYMAJĄCĄ OBŁĄCZENIE 22KG. WYKONUJE SIĘ NA POWIERZCHNI SUCHYCH ORAZ MOKRYCH. W TEN SPOŚÓB ZYSKUJEMY WSKAŹNIK TARCIA NA SUCHO I NA MOKRO, FD I FW. - ENV-12633 (METOD WANDALA). W BADANIU STOSOWANE JEST WANADŁO O KAUCZUKOWEJ KONCOWCE, KTORĄ W ZALEŻNOŚCI OD KĄTA WYCHYLENIA OZYSKANEGO PO KONTAKCIE Z POWIERZCHNIĄ PŁYTKI, OKREŚLA JEJ KLASE. KLASY OKRESLANE SĄ OD 0 (NIEWIELKA ODPORNOŚĆ NA POŚLIZG) DO 5 (WIĘKSZA ODPORNOŚĆ NA POŚLIZG). - DIN 51097 (TEST POCHYLNI DLA BOSEI STOPY). MIERNY WŁAŚCIWOŚCI ANTYPOŚLIZGOWE POWIERZCHNI, PO KOTRYCH CHODZI SIĘ NA BOSO, BADANIE PRZEPROWADZANE JEST PRZY UŻYCIU URZĄDZENIA DO NAKŁADANIA POWIERZCHNI, PO KTOREJ CHODZI OSOBA NA BOSO. POWIERZCHNIA POKRYTA JEST BADANYMI PŁYTKAMI, NA KTORE WYLANO MYDLANĄ PŁYNĄ KĄT NACHYLENIA, PRZY KTÓRYM OSOBA MOŻE NADAL SWOBODNIE SIĘ PORUSZAĆ, JEST WYKONYWANE WSKAŹNIEM TESTU. W ZALEŻNOŚCI OD WARTOŚCI TEGO KĄTA, WSKAŹNIK WYZNACZA KLASE A (WIĘKSZY LUB RÓWNY 12°), KLASĘ B (WIĘKSZY LUB RÓWNY 18°) LUB KLASĘ C (WIĘKSZY LUB RÓWNY 24°).
	R* УСТОЙЧИВОСТЬ К СКОЛЬЖЕНИЮ (DIN 51130, ASTM C-1028, ENV-12633 UND DIN 51097) ПОСКОЛЬКУ ЭТИ ИСПЫТАНИЯ НЕ РЕГУЛИРУЮТСЯ НОРМАТИВНО, ИХ СУЩЕСТВУЕТ МНОЖЕСТВО, НО МЫ ИСПОЛЬЗУЕМ СЛЕДУЮЩИЕ 4 ВИДА: - DIN 51130 (МЕТОД ПАНДУСА ИЛИ R). ПРЕДЕЛЬНЫЙ УГОЛ СКОЛЬЖЕНИЯ (КОТОРЫЙ ДАЕТ НАМ ЗНАЧЕНИЕ R) ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ С ПОМОЩЬЮ НАПОЛНЕННОГО ПОКРЫТИЯ НАКЛОННОЙ СТРУНЫ, НА КОТОРОМ СТОИТ ЛЮДЕК В САЛОГАХ СО СТАНДАРТНОЙ ПОДОШВОЙ, СМАЗАННЫХ МАСЛОМ. УГОЛ, ПОД КОТОРЫМ ОН ПОСКОЛЬЗНЕТСЯ В ПЕРВЫЙ РАЗ, ЯВЛЯЕТСЯ ПРЕДЕЛЬНЫМ. В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗНАЧЕНИЯ ЭТОГО УГЛА ЕМУ СООТВЕТСТВУЕТ ЗНАЧЕНИЕ R (ОТ R9 ДО R13), ЧЕМ БОЛЬШЕ УГОЛ, ТЕМ БОЛЬШЕ R. - ASTM C-1028 (СТАТИЧЕСКИЙ КОЭФФИЦИЕНТ ТРЕНИЯ), СОСТОИТ В ОПРЕДЕЛЕНИИ МИНИМАЛЬНОЙ СИЛЫ КАСАТЕЛЬНОЙ ПО ОТНОШЕНИИ К ИСПЫТАЕМОЙ ПОВЕРХНОСТИ. ИСПОЛНЯЕТСЯ С ПОМОЩЬЮ НАКЛОННОГО УСТРОЙСТВА, В КОТОРОМ ЧЕЛОВЕК, УЧАСТВУЮЩИЙ В ИСПЫТАНИИ, ХОДИТ ПО НАКЛОННОЙ ПЛОСКОСТИ С РАЗЛИЧНЫМ УГЛОМ. ЭТА ПОВЕРХНОСТЬ ОБЛЕЖИВАЕТСЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫМИ ПЛИТАМИ, КОТОРЫЕ ПРОТИВЛЯЮТСЯ МЫЛЬНЫМ РАСТВОРОМ. В ДАННОМ ИСПЫТАНИИ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРЕДЕЛЬНЫЙ УГОЛ НАКЛОННОЙ ПЛОСКОСТИ, КОТОРЫЙ ПОЗВОЛЯЕТ ЧЕЛОВЕКУ НАДЛЕЖУ УДЕРЖИВАТЬСЯ НА НОГАХ. - ENV-12633 (МЕТОД ПАНДУСА С РАЗУТОЙ НОГОЙ). ПОЗВОЛЯЕТ ИЗМЕРЯТЬ ПРОТИВОСКОЛЬЖАЮЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДЛЯ ТЕХ МЕСТ, В КОТОРЫХ ЛЮДИ ХОДЯТ БОСИКОМ. ИСПЫТАНИЕ ПРОВОДИТСЯ С ПОМОЩЬЮ СПЕЦИАЛЬНОГО УСТРОЙСТВА, В КОТОРОМ ЧЕЛОВЕК, УЧАСТВУЮЩИЙ В ИСПЫТАНИИ, ХОДИТ ПО НАКЛОННОЙ ПЛОСКОСТИ С РАЗЛИЧНЫМ УГЛОМ. ЭТА ПОВЕРХНОСТЬ ОБЛЕЖИВАЕТСЯ ИСПЫТАТЕЛЬНЫМИ ПЛИТАМИ, КОТОРЫЕ ПРОТИВЛЯЮТСЯ МЫЛЬНЫМ РАСТВОРОМ. В ДАННОМ ИСПЫТАНИИ ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ПРЕДЕЛЬНЫЙ УГОЛ НАКЛОННОЙ ПЛОСКОСТИ, КОТОРЫЙ ПОЗВОЛЯЕТ ЧЕЛОВЕКУ НАДЛЕЖУ УДЕРЖИВАТЬСЯ НА НОГАХ. В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗНАЧЕНИЯ ЭТОГО УГЛА ПЛИТЫ ОТНОСЯТСЯ К КЛАССУ А (УГОЛ БОЛЬШЕ ИЛИ РАВЕН 12°), КЛАССУ В (УГОЛ БОЛЬШЕ ИЛИ РАВЕН 18°) ИЛИ КЛАССУ С (УГОЛ БОЛЬШЕ ИЛИ РАВЕН 24°).





GRESPANIA
CERAMICA

GRESPANIA S.A. DISPONE DE UN SISTEMA DE GESTIÓN DE ACUERDO A LAS NORMAS ISO 9001:2008 CERTIFICADO N° ES/09/7591 E ISO 14001:2004 CERTIFICADO N° ES/09/7591 EN SUS PLANTAS DE NULES Y CASTELLÓN
GRESPANIA S.A. USES DE MANAGEMENT SYSTEM WITHIN ITS' FACILITIES OF NULES AND CASTELLÓN IN ACCORDANCE WITH ISO:2008 CERTIFICATE N°44 100 127697 AND ISO 14001:2004 CERTIFICATE N° 44 104 127697